

Kullanım Kılavuzu

Dikiş Makinesi

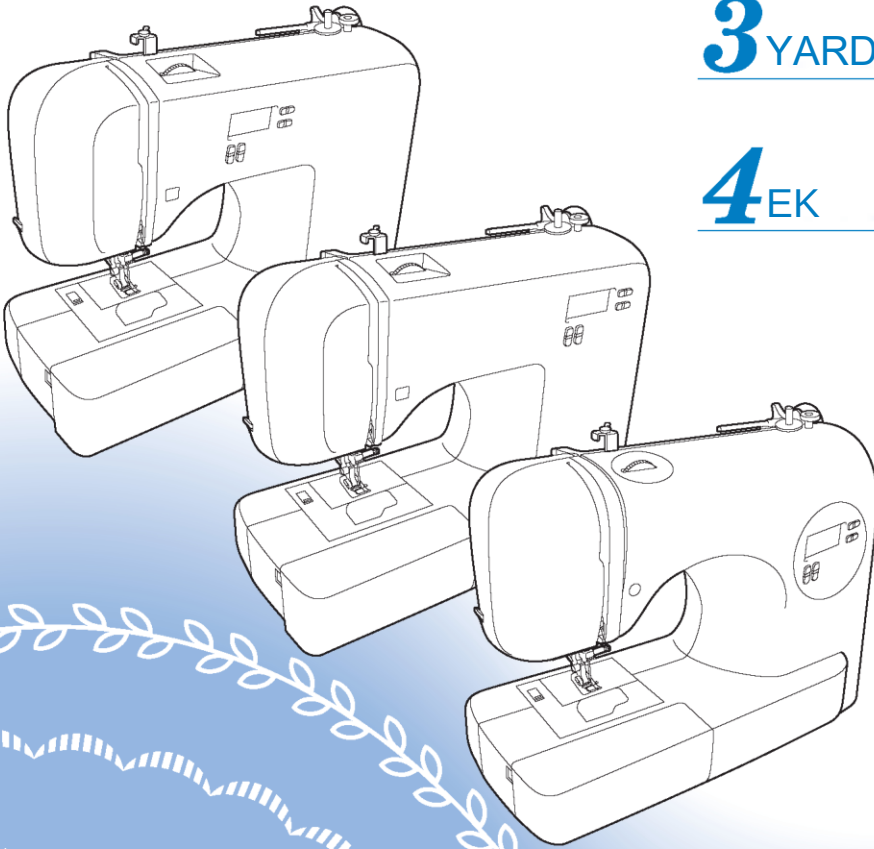
FS155

1 DİKİŞ MAKİNESİNİZİ
TANIYIN

2 TEMEL DİKİŞ
BİLGİLERİ

3 YARDIMCI DİKİŞLER

4 EK



Makineyi kullanmadan önce bu belgeyi mutlaka okuyun.

Bu belgeyi daha sonra başvurabilmek için elinizin altında bulundurmanızı öneriyoruz.

EU Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku, Nagoya 467-8561, Japan,

Declare under our sole responsibility that the equipment:

Product description : Household sewing machine

Model : FS155

are in conformity with provisions of the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, RoHS Directive 2011/65/EU and European Regulation 1275/2008 following the provisions of Directive 2009/125/EC.

Harmonized standards applied:

Safety: EN 60335-2-28
EN 60335-1

EMF: EN 62233

EMC: EN 55014-1
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55014-2

Technical specification of RoHS compliance:

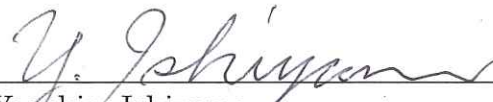
Brother Group Green Procurement Standard

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 1 August, 2019

Place : Nagoya, Japan

Signature :


Yasuhiro Ishiyama
General Manager
Development Dept.
Personal & Home Business Division

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI

Makineyi kullanmadan önce bu emniyet talimatlarını lütfen okuyun.

⚠ TEHLİKE

– Elektrik çarpması riskini azaltmak için:

- 1 Makineyi kullanmayı bitirdikten hemen sonra, temizleme sırasında, bu kılavuzda belirtilen herhangi bir kullanıcı bakım ayarını yaparken veya makinenin başında durmayacaksınız makinenin fişini daima prizden çekin.

⚠ UYARI

– Yanık, yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için.

- 2 Elkitabında belirtilen herhangi bir ayarı yaparken makinenin fişini daima prizden çekin.
- Makinenin fişini prizden çekmek için makineyi kapatmak amacıyla düğmeyi "O" konumuna getirin ve ardından fişi tutarak prizden çekin. Kabloyu çekmeyin.
- Makineyi doğrudan doğruya elektrik prizine takın. Uzatma kablosu kullanmayın.
- Bir elektrik kesintisi durumunda makinenizin fişini daima prizden çekin.
- 3 Elektrik Tehlikeleri:
 - Bu makine, derecelendirme etiketinde gösterilen aralık içerisindeki bir alternatif akım güç kaynağına bağlanmalıdır. Bir doğrum akım güç kaynağına veya dönüştürücüye bağlamayın. Ne tür bir güç kaynağına sahip olduğunuzu bilmiyorsanız yeterli bir elektrikçiye başvurun.
 - Bu makinenin sadece satın alındığı ülkede kullanımı onaylanmıştır.
- 4 Bu makineyi kablosu veya fişi hasarlıysa, makine düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüş veya hasarlıysa veya üzerine su dökülmüşse asla kullanmayın. Makineyi muayene, onarım, elektrik veya mekanik ayar için en yakın yetkili satıcısına ya da servis merkezine götürün.

- Makinenin saklanması veya kullanımı sırasında koku, ısı, renk kaybı veya şekil bozulması gibi olağan dışı bir durum fark ederseniz makineyi kullanmayı durdurun ve derhal güç kablosunun fişini çekin.
- Makineyi taşıırken mutlaka sapından tutun. Makinenin başka herhangi bir parçasından tutup kaldırılması makineye zarar verebilir veya makinenin düşmesine ve bunun sonucunda yaralanmalara yol açabilir.
- Makineyi kaldırırken belinizi veya dizlerinizi incitebilecek herhangi bir ani ve dikkatsiz hareket yapmamaya özen gösterin.

5 Çalışma alanınızı daima düzenli tutun:

- Makineyi herhangi bir hava girişi kapalıyken asla kullanmayın. Makinenin havalandırma açıklıklarının ve ayak kontrolünün hav, toz ve kumaş parçalarıyla tıkanmasını önleyin.
- Ayak kumandasının üzerine eşya yerleştirmeyin.
- Uzatma kabloları kullanmayın. Makineyi doğrudan doğruya elektrik prizine takın.
- Açıklığın içerisine asla herhangi bir nesne düşürmeyin veya sokmayın.
- Aerosol (sprey) ürünlerinin kullanıldığı veya oksijen tatbik edildiği ortamlarda makineyi kullanmayın.
- Makineyi soba veya ütü gibi bir ısı kaynağının yakınında kullanmayın; aksi halde makine, elektrik kablosu veya dikilmekte olan giysi tutuşabilir ve yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Bu makineyi dengesiz veya eğimli bir masa gibi düz olmayan bir yüzeye yerleştirmeyin; aksi takdirde makine düşerek yaralanmalara yol açabilir.

6 Dikiş yaparken özel dikkat gereklidir:

- İğneye daima çok dikkat edin. Eğrilmiş veya hasarlı iğneler kullanmayın.
- Parmaklarınızı tüm hareketli parçalardan uzak tutun. Makine iğnesinin etrafında çalışılırken özellikle dikkat gösterilmelidir.
- İğne bölgesinde herhangi bir ayar yapmadan önce makineyi kapatmak için düğmeyi "O" konumuna getirin.
- Hasarlı veya hatalı bir iğne plakası kullanmayın; bu, iğnenin kırılmasına neden olabilir.
- Dikiş yaparken kumaşı itmeyin veya çekmeyin ve iğneyi saptırmamanız ve kırılmasına neden olmamanız için serbest dikiş yaparken talimatlara dikkatle uyun.

7 Bu makine bir oyuncak değildir:

- Makine, çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılırken çok dikkatli olmanız gerekmektedir.
- Satın alındığında bu makinenin içine konduğu plastik torba, çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutulmalı ya da bertaraf edilmelidir. Boğulma tehlikesi nedeniyle çocukların torbayla oynamasına asla izin vermeyin.
- Dış mekânlarda kullanmayın.

8 Daha uzun bir kullanım ömrü için:

- Bu makineyi saklarken doğrudan güneş ışığı veya yüksek nem alan yerlerden kaçının. Makineyi elektrikli ısıtıcı, ütü, halojen lamba veya diğer sıcak nesnelerin yakınında kullanmayın veya saklamayın.
- Gövdeyi temizlemek için sadece nötr sabun veya deterjanlar kullanın. Benzin, tiner ve aşındırıcı tozlar gövdeye ve makineye zarar verebilir ve bu nedenle asla kullanılmamalıdır.
- Herhangi bir parçayı, baskı ayağını, iğneyi veya başka parçayı değiştirirken, doğru kurulumdan emin olmak için daima Kullanım Kılavuzuna başvurun.

9 Onarım veya ayar için:

- Lamba ünitesi (ışık yayan diyot) hasarlıysa yetkili satıcı tarafından değiştirilmelidir.
- Bir arızanın meydana gelmesi veya ayar gerekmesi durumunda öncelikle, makineyi kendiniz incelemek ve ayarlamak için işletim kılavuzunun arkasındaki sorun giderme tablosuna bakın. Sorun devam ediyorsa lütfen bölgenizdeki yetkili Brother satıcısına danışın.

Bu makineyi sadece kılavuzda belirtilen kullanım amacı doğrultusunda kullanın.

Bu kılavuzda belirtildiği üzere üretici tarafından önerilen aksesuarları kullanın.

Bu kılavuzun içeriği ve bu ürünün özellikleri önceden haber vermeden değiştirilebilir.

Ek ürün bilgisi için, www.brother.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Bu makine evde kullanım için tasarlanmıştır.

CENELEC ÜLKELERİ DIŞINDAKİ ÜLKELERDEKİ KULLANICILAR İÇİN

Bu cihaz, cihazın güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından, kullanımıyla ilgili denetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar da dâhil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocuklar, cihazla oynamalarının önlenmesi için gözetim altında tutulmalıdır.

CENELEC ÜLKELERİNDEKİ KULLANICILAR İÇİN

Bu cihaz, gözetilmeleri veya cihazın emniyetli bir şekilde kullanımına ilişkin talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları kaydıyla, 8 ve üzeri yaşta çocuklar ve düşük fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri olan ya da deneyim ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

SADECE BİRLEŞİK KRALLIK, İRLANDA, MALTA VE KIBRIS'TAKİ KULLANICILAR İÇİN

ÖNEMLİ

- Fiş sigortasının değiştirilmesi durumunda, ASTA tarafından BS 1362 uyarınca onaylanmış, yani fişin üzerindeki değere uygun,  işaretini taşıyan bir sigorta kullanın.
- Daima sigorta kapağını da değiştirin. Sigorta kapağının bulunmadığı fişleri asla kullanmayın.
- Mevcut bulunan priz, bu ekipmanla sağlanan fişe uygun değilse doğru ucu almak için yetkili satıcınızla temas kurun.

İÇİNDEKİLER

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI	1
İÇİNDEKİLER.....	3

1. DİKİŞ MAKİNESİNİZİ TANIYIN..... 4

AKSESUARLAR	4
Birlikte verilen aksesuarlar	4
Opsiyonel aksesuarlar	4
Aksesuar kompartımanı	5
MAKİNE PARÇALARININ ADLARI VE İŞLEVLERİ.....	5

Ana parçalar	5
İğne ve baskı ayağı kısmı	6
İşletme düğmeleri.....	6
İşletim paneli	6
Makara pimi	7

DİKİŞ MAKİNESİZİN KULLANIMI

Güç kaynağı tedbirleri	7
Güç kaynağı	8
Ayak kumandası	8
Dikiş hızı denetleyici (başlat / durdur düğmesi bulunan modeller için)	9
İğne durma pozisyonunu değiştirme	9
İlk iğne konumunun değiştirilmesi	9
İşlem bini iptal etme (işlem bini ile donatılmış modeller için)	9

MAKİNEYE İPLİK GEÇİRİLMESİ

Masuranın sarılması	10
Alt ipliğin geçirilmesi.....	13
Üst ipliğin geçirilmesi	15
Alt ipliğin çekilmesi.....	18

İĞNENİN DEĞİŞTİRİLMESİ..... 18

İğne tedbirleri	18
İğne tipleri ve kullanımları	19
İğnenin kontrol edilmesi	19
İğnenin Değiştirilmesi	20
Çift iğne ile dikiş	21

BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ..... 22

Baskı Ayağının Değiştirilmesi	22
Baskı ayağı tutucunun çıkarılması	23

2. TEMEL DİKİŞ BİLGİLERİ

DİKİŞ	24
Genel dikiş prosedürü	24
Bir dikiş seçimi	24
Dikiş uzunluğu ve genişliğini ayarlama	24
Dikişe başlama	25
İplik gerginliği	26

FAYDALI DİKİŞ İPUÇLARI

Deneme dikişi	27
Dikiş yönünü değiştirme.....	27
Eğimleri dikmek.....	27
Kalın kumaşların dikilmesi	27
Cırt bant dikme	28
İnce kumaşların dikilmesi.....	28
Streç kumaşların dikilmesi	28
Silindirik parçaların dikilmesi	28

3. YARDIMCI DİKİŞLER..... 29

SÜRFİLE DİKİŞLER	29
------------------------	----

Zikzak ayağının kullanılması	29
Sürfile ayağının kullanılması.....	29
FİSTO DİKİŞİ	30
Fisto dikişi	30
GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	30
İLİK DİKME	32
Düğme dikme	35

FERMUAR TAKMA

STREÇ KUMAŞLARIN VE LASTİK BANTLARIN DİKİLMESİ..... 37

Bastırma dikişi	38
Lastik takma	38

APLİKE, KIRKYAMA VE KAPİTONE

DİKİŞ

Aplike	39
Kırkama (gelişigüzel desen) dikişi	39
Parça işi dikiş	39
Kapitone	39
Serbest hareketli kapitone	40

TAKVİYE DİKİŞİ

Üçlü bastırma dikişi	41
Punteriz dikme	41

DEKORATİF DİKİŞ..... 42

Ajurlu dikiş	43
Fisto dikişi	44
Büzgü dikişi	44
Kabuk plise dikişi	45
Birleştirme	45
Süsleme dikişi	45

KARAKTER DİKİŞİ (Karakter dikişi ile donatılmış modeller için)..... 46

Karakterleri seçme	46
Karakterleri kontrol etme.....	48
Karakterleri silme	48
Karakter dikişlerinin dikilmesi	48

DİKİŞ AYARLARI (Karakter dikişi ile donatılmış modeller için)..... 49

4. EK..... 50

DİKİŞ AYARLARI

Yardımcı dikişler	50
Karakter dikişleri (Karakter dikişi ile donatılmış modeller için).....	56

BAKIM

Yağlamaya dair kısıtlamalar	57
Makinenin saklanması için önlemler.....	57
Makine yüzeyinin temizlenmesi	57
Masura yuvasının temizlenmesi	57

SORUN GİDERME

Sık karşılaşılan sorun giderme konuları	58
Üst iplik sıkıştırılmış	59
Kumaşın tersinde iplik dolanması	59
Hatalı iplik gerginliği	59
Kumaş makineye takılmış ve çıkarılamamaktadır	60
Belirtiler listesi	63

HATA MESAJLARI

İşlem bini (işlem bini ile donatılmış modeller için).....	68
DİZİN	69

1 DİKİŞ MAKİNESİNİZİ TANIYIN

AKSESUARLAR

Birlikte verilen aksesuarlar

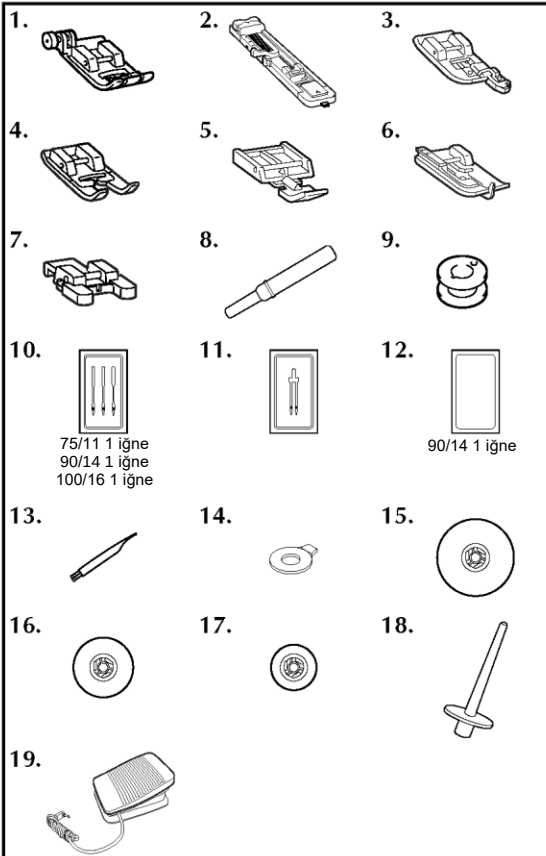
Kutuyu açtıktan sonra aşağıdaki aksesuarların birlikte verildiğini kontrol edin. Herhangi bir kalem eksik veya hasarlıysa satıcınız ile iletişime kurun.



Not

(Sadece ABD için)

- Ayak kumandası: Model T
Bu ayak kumandası, 888-E30/E31/E37/E38/V61/V63/V65/V67 ürün kodlu makinede kullanılabilir. Ürün kodu, makine tip plakasında belirtilmiştir.
- Baskı ayağı tutucunun vidası, yetkili satıcınızda mevcuttur. (Parça kodu: 132730-122)
- Dahil olan aksesuarlar, makine modeline bağlı olarak farklılık gösterebilir.

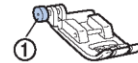


No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika Kıtası	Diğerleri
1	Zikzak ayağı "J" (makinede)	XC3021-031	
2	İlik ayağı "A"	XC2691-033	
3	Sürfile ayağı "G"	XC3098-031	
4	Harf ayağı "N"	XD0810-031	
5	Fermuar ayağı "I"	X59370-021	
6	Baskı dikişi ayağı "R"	XE2650-001	
7	Düğme dikme ayağı "M"	XE2137-001	
8	Dikiş sökücü	XF4967-001	
9	Masura (4) (Biri makine üzerindedir.)	SA156	SFB: XA5539-151
10	İğne seti	XC8834-021	
11	Çift iğne	131096-121	
12	Toplu iğne (altın renkli)	XD0360-021	
13	Temizleme fırçası	X59476-051	
14	Disk şekilli tornavida	XC1074-051	
15	Makara kapağı (büyük)	130012-024	
16	Makara kapağı (orta) (makinede)	XE1372-001	
17	Makara kapağı (küçük)	130013-124	
18	Fazladan makara mili	XE2241-001	
19	Ayak kumandası	XD0501-121 (EU alanı) XC8816-071 (Diğer alanlar)	



Kısa Not

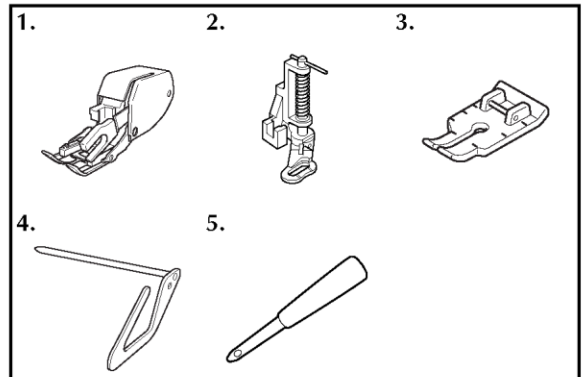
- Zikzak ayağı "J" hakkında;
Kalın dikişlerin, örneğin kalın kumaşların dikişin başlangıcında beslenmesinin zor olduğu durumlarda ayağın sol tarafındaki siyah düğmeye basın. (sayfa 27)



① Siyah düğme

Opsiyonel aksesuarlar

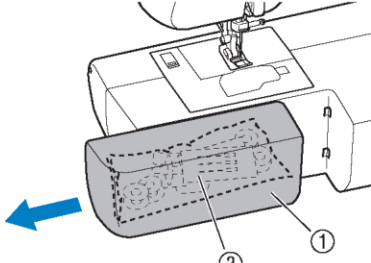
Aşağıdakiler, ayrı satın alınan isteğe bağlı aksesuarlar olarak kullanılabilir. Satın aldığınız modele bağlı olarak aşağıdaki aksesuar, makineniz ile birlikte gelebilir.



No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika Kıtası	Diğerleri
1	Yürüyen ayak	SA140	F033N: XG6623-001
2	Kapitone ayağı	SA129	F005N: XC1948-052
3	1/4 inç Kapitone Ayağı	SA125	F001N: XC1944-052
4	Kapitone kılavuzu	SA132	F016N: XC2215-052
5	Kuşgözü zımbası	XZ5051-001	

Aksesuar kompartımanı

Aksesuarlar, düz yatak eklentisinin içindeki bir bölmede saklanır. Düz yatak eklentisini açmak için sola kaydırın.



- ① Düz yatak eklentisi
- ② Saklama bölmesi



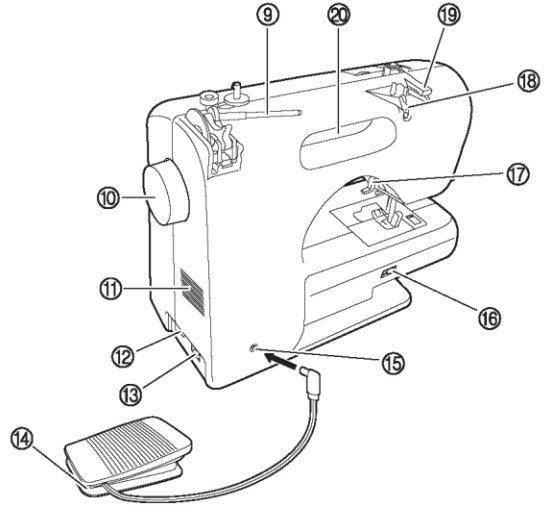
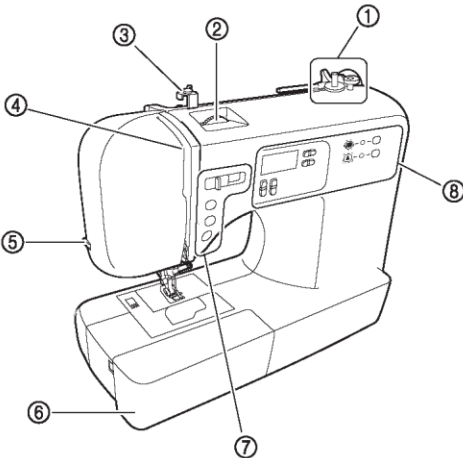
Not

- Aksesuarları çantaya koyun ve ardından çantayı bölmenin içinde saklayın. Aksesuarlar çantada değilse düşebilir ve kaybolabilir veya hasar görebilir.

MAKİNE PARÇALARININ ADLARI VE İŞLEVLERİ

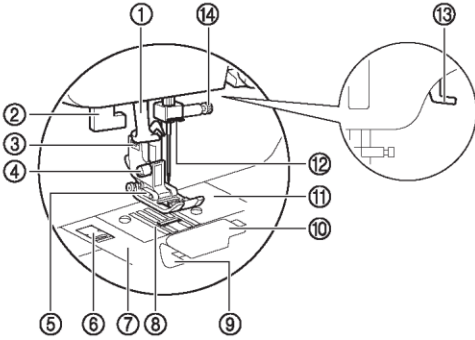
Bu kullanım kılavuzundaki resimler gerçek makineden farklı olabilir.

Ana parçalar



- ① Masura sarıcı (sayfa 10)
- ② Üst gerilim kontrol düğmesi (sayfa 26)
- ③ Masura sarma ipliği kılavuzu ve ön gergi diski (sayfa 10)
- ④ Horoz kolu (sayfa 16)
- ⑤ İplik kesici (sayfa 26)
- ⑥ Aksesuar bölmeli üz yatak eklentisi (sayfa 5 ve 28)
- ⑦ İşletim tuşları (sayfa 6)
- ⑧ İşletim paneli (sayfa 6)
- ⑨ Makara pimi (sayfa 7, 10 ve 15)
- ⑩ El çarkı
Bu, iğneyi manüel olarak kaldırmak ve indirmek için kullanılır.
- ⑪ Hava girişi
Bu giriş, motorun çevresindeki havanın dolaşmasını sağlar. Dikiş makinesi kullanılırken hava girişini kapatmayın.
- ⑫ Ana güç ve dikiş lambası anahtarı (sayfa 8)
- ⑬ Jak/soket konektörü (sayfa 8)
- ⑭ Ayak kumandası (sayfa 8)
- ⑮ Ayak kumandası jakı/soketi (sayfa 8)
- ⑯ Dişli konumu kolu (sayfa 35 ve 41)
- ⑰ Baskı ayağı kolu (sayfa 15)
- ⑱ İplik kılavuzu (sayfa 11 ve 16)
- ⑲ İplik kılavuzu kapağı (sayfa 11 ve 16)
- ⑳ Tutamak
Makineyi taşıırken dikiş makinesini sapından tutarak taşıyın.

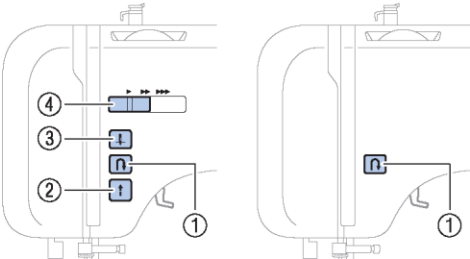
İğne ve baskı ayağı kısmı



- ① İplik geçiricisi (İplik geçirici ile donatılmış modeller için) (sayfa 17)
- ② İlik kolu (sayfa 34 ve 42)
- ③ Baskı ayağı tutucu
Baskı ayağı, baskı ayağı tutucusuna takılır.
- ④ Baskı ayağı tutucusu vidası
Baskı ayağı tutucuyu sabitlemek için baskı ayağı tutucu vidasını kullanın.
- ⑤ Baskı ayağı
Baskı ayağı, dikiş devam ettikçe kumaşa sürekli olarak baskı uygular. Seçilen dikiş için uygun baskı ayağını takın.
- ⑥ İğne plakası kapağı açma
İğne plakası kapağını çıkarırken kullanın.
- ⑦ İğne plakası kapağı
- ⑧ Dişliler
Dişliler, kumaşı dikiş yönünde besler.
- ⑨ Hızlı ayarlanan masura (hızlı ayarlanan masura ile donatılmış modeller için)
Masura ipliğini çekmeden dikişe başlayabilirsiniz.
- ⑩ Masura kapağı
- ⑪ İğne plakası
Düz dikişleri dikmek için iğne plakası kılavuzlarla işaretlenmiştir.
- ⑫ İğne mili iplik kılavuzu (sayfa 16)
- ⑬ Baskı ayağı kolu
Baskı ayağını kaldırın ve indirin.
- ⑭ İğne kelepçesi vidası

İşletme düğmeleri

İşletim düğmeleri, dikiş makinesi modeline bağlı olarak farklılık gösterir.



- ① Geri/Takviye dikiş düğmesi

Geri dikişleri dikmek için geri/takviye dikiş düğmesine basın. Geri dikişler, ters yönde dikmek için düğme basılı tutularak dikilir. Detaylar için "Takviye dikişlerin yapılması" bölümüne bakınız (sayfa 26).

■ Bazı modellerde bulunan düğmeler

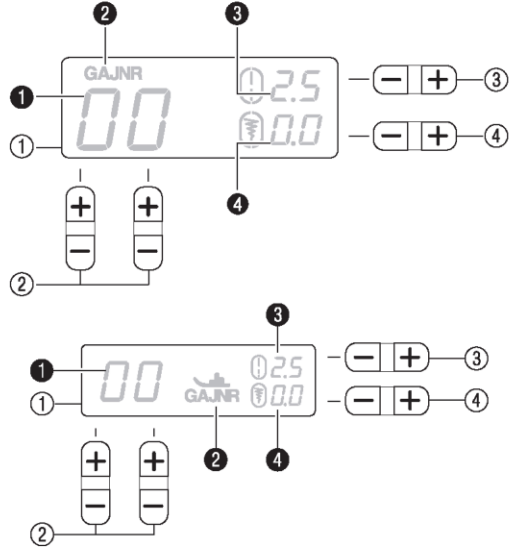
- ② Başlatma/durdurma düğmesi
Dikişi başlatmak veya durdurmak için "Başlat/Durdur" düğmesine basın. Düğmeye basıldığında makine dikiş başlangıcında yavaş bir hızda diker. Dikiş durduğunda, kumaştaki iğne aşağıda kalır. Detaylar için "Dikişe başlama" bölümüne bakınız (sayfa 25).

- ③ İğne konumu düğmesi
İğneyi kaldırmak veya indirmek için bu düğmeye basın.

- ④ Dikiş hızı denetleyici
Dikiş hızını ayarlamak için bu denetleyiciyi kaydırın.

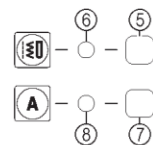
İşletim paneli

İşletim paneli bir dikiş seçmenize ve dikişin nasıl yapılacağını belirlemenize izin verir. İşletim paneli, dikiş makinesi modeline bağlı olarak farklılık gösterir.



- ① LCD (Likit kristal ekran)
Seçilen dikiş sayısı (①), kullanılacak baskı ayağı tipi (②), dikiş uzunluğu (mm) (③) ve dikiş genişliği (mm) (④) burada gösterilir.
- ② Dikiş seçim tuşları (sayfa 24)
Kullanmak istediğiniz dikiş için numarasını seçin.
- ③ Dikiş uzunluğu ayar tuşu
Dikiş uzunluğunu azaltmak için "-" tarafına basın; dikiş uzunluğunu artırmak için "+" tarafına basın.
- ④ Dikiş genişliği ayar tuşu
Dikiş genişliğini azaltmak için "-" tarafına basın; dikiş genişliğini artırmak için "+" tarafına basın.

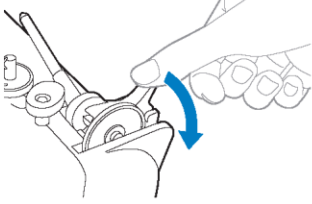
■ Bazı modellerde bulunan düğmeler ve göstergeler



- ⑤ Yardımcı dikiş tuşu (sayfa 24)
- ⑥ Yardımcı dikiş göstergesi
Bu gösterge, yardımcı dikiş tuşuna basıldığında yanar.
- ⑦ Karakter dikiş tuşu (sayfa 46)
Karakter dikişlerini dikmek için bu tuşa basın.
- ⑧ Karakter dikiş göstergesi
Karakter dikiş tuşuna basıldığında bu gösterge yanar.

Makara pimi

Gösterildiği gibi, makara pimini kaldırmak için makara pimi kolunu parmağınızla bastırın.

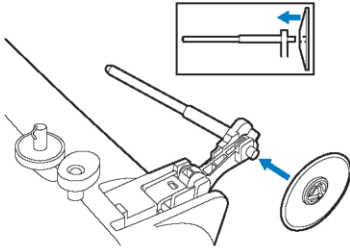


⚠ DİKKAT

- Makara pimini kaldırmak için çubuğu tutmayın, aksi takdirde makara pimi bükülebilir veya kırılabilir.

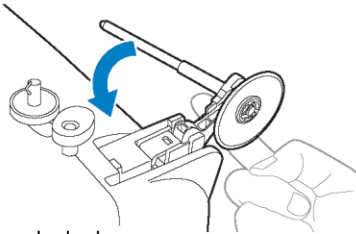
■ Makara kapağını saklama

Dahil olan makara kapağı (büyük, orta, küçük) şekilde gösterildiği gibi makara pimine iliştilerle saklanabilir.

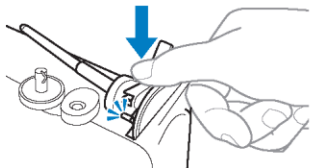


■ Makara piminin saklanması

Kapağı dikiş makinesine yerleştirirken veya makara pimi kullanılmıyacaksa, makara pimini saklama pozisyonuna getirin.

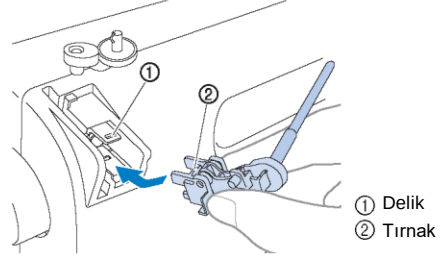


Tık sesi duyana kadar basın.

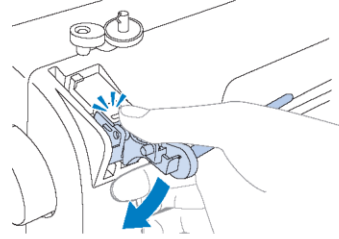


■ Makara piminin takılması

1 Makara pimindeki tırnağı deliğe yerleştirin.



2 Makara pimini yerine oturana kadar aşağı doğru bastırın.



DİKİŞ MAKİNESİZİN KULLANIMI

Güç kaynağı tedbirleri

Güç kaynağı ile ilgili aşağıdaki tedbirleri gözettiğinizden emin olun.

⚠ UYARI

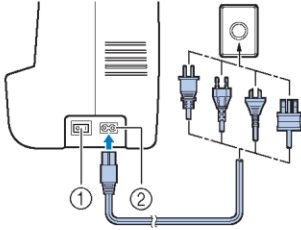
- Güç kaynağı olarak sadece normal ev elektriği kullanın. Başka güç kaynaklarının kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya makinenin hasar görmesine yol açabilir.
- Elektrik kordonundaki fişlerin prize ve makine üzerindeki güç kaynağı yakına sağlam bir şekilde takıldığından emin olun. Aksi halde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.
- Elektrik kordonunun ucundaki fişi kötü durumdaki bir prize takmayın.
- Aşağıdaki durumlarda ana gücü kapatın ve fişi çıkarın:
 - Makinenizin başında olmadığınızda
 - Makineyi kullandıktan sonra
 - Kullanım sırasında elektrik kesildiğinde
 - Makine zayıf bağlantı veya bağlantı kesilmesi nedeniyle doğru şekilde çalışmadığında
 - Şimşekli havalarda

⚠ DİKKAT

- Sadece bu makineyle birlikte sağlanan elektrik kordonunu kullanın.
- Birçok diğer cihazın takılı olduğu uzatma kabloları veya çoklu prizler kullanmayın. Bu, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Prize ıslak elle dokunmayın. Elektrik çarpabilir.
- Makinenin fişini prizden çekerken daima önce ana gücü kapalı konumuna getirin. Fişi prizden daima fişten tutarak çekin. Kordondan tutularak çekilmesi kordona zarar verebilir ya da yanına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Güç kordonunun kesilmesine, hasar görmesine, değiştirilmesine, zorla eğilmesine, çekilmesine, bükülmesine veya dolandırılmasına izin vermeyin. Kordonun üstüne ağır cisimler koymayın. Kordonu ısıya maruz bırakmayın. Bu durumlar kordonun hasar görmesine ve yangına ya da elektrik çarpmasına yol açabilir. Kordonun veya fişin hasar görmesi durumunda makineyi kullanmaya devam etmeden önce onarım için yetkili satıcınıza götürün.
- Makinenin uzun süre kullanılmayacak olması durumunda elektrik kordonunu prizden çekin. Aksi halde yangın çıkabilir.

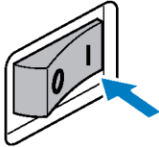
Güç kaynağı

- 1 Fişi duvar prizine takın.



- ① Ana güç anahtarı
② Jak / soket konektörü

- 2 Ana güç anahtarını "I" konumuna getirin.



► Makine açıldığında dikiş lambası yanar.

- 3 Makineyi kapatmak için ana güç anahtarını "O" konumuna getirin.

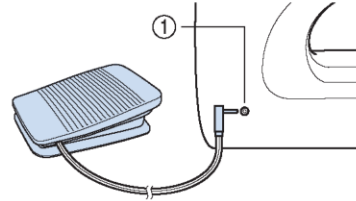
► Makine kapatıldığında dikiş lambası söner.

⚡ Not

- Dikiş makinesi çalışırken elektrik kesintisi olursa dikiş makinesini kapatın ve güç kaynağı kablusunun fişini çekin. Dikiş makinesini yeniden başlatırken makineyi doğru şekilde çalıştırmak için gereken prosedürü izleyin.
(Sadece ABD için)
- Bu cihaz polarize bir fişe sahiptir (fişin bir ucu diğerinden daha geniştir). Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu fiş, polarize bir elektrik prizine sadece tek taraflı olarak takılmaya yöneliktir. Fişin çıkışa uymaması hâlinde, fişi ters çevirin. Eğer hâlâ uymuyorsa uygun prizin takılması için yetkili bir elektrikçiyle temasa geçin. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin.

Ayak kumandası

Ayak kumandası fişini, jakına/soketine takın.

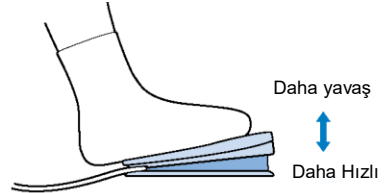


- ① Ayak kumandası jakı/soketi

⚠ DİKKAT

- Ayak kumandasını bağlarken, makinenin yanlışlıkla çalıştırılmasını önlemek için dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun.

Dikişe başlamak için ayak kumandasına basın ve baskı kuvvetini değiştirerek dikiş hızını ayarlayın.



Makine kullanılmadığında ayak kumandasına hiçbir şey yerleştirilmediğinden emin olmalısınız.

⚠ DİKKAT

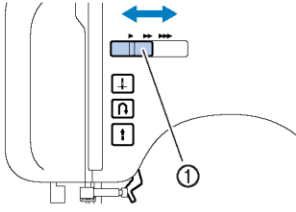
- Ayak kumandasında bez parçaları ve toz birikmesine izin vermeyin. Bunu yapmak yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

Not

- Ayak kumandası takılıyken, başlat/durdur düğmesi dikişi başlatmak için kullanılamaz (yalnızca başlat/durdur düğmesi bulunan modeller için).

Dikiş hızı denetleyici (başlat / durdur düğmesi bulunan modeller için)

- 1 İstenen dikiş hızını seçmek için, dikiş hızı denetleyiciyi kaydırın.



① Dikiş hızı denetleyici

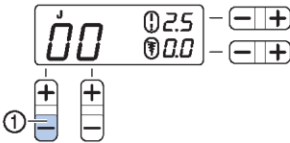
- Dikiş hızı denetleyici kullanılarak ayarlanan hız, ayak kumandasının maksimum dikiş hızıdır.

İğne durma pozisyonunu değiştirme

Normal olarak, dikiş makinesi dikiş dururken iğneyi kumaşa bırakacak şekilde ayarlanır. Bunun yerine, makine, dikiş durduğunda iğne kalkacak şekilde ayarlanabilir.

- 1 Dikiş makinesini kapatın.

- 2 (1) 'nin "-" tarafını basılı tutun ve dikiş makinesini açın.



- 3 Dikiş makinesini açtıktan sonra (1) 'nin "-" tarafını serbest bırakın.

► İğne durma pozisyonu yüksek pozisyona geçer.

Kısa Not

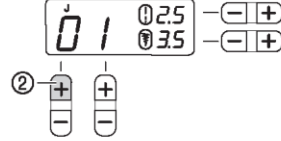
- İğne durma pozisyonunu alçak pozisyona getirmek için aynı işlemi yapın.

İlk iğne konumunun değiştirilmesi

Normal olarak, dikiş makinesi açıldığında düz dikiş (sol iğne konumu) otomatik olarak seçilir. İlk iğne konumu düz dikiş ayarlanabilir (orta iğne konumu).

- 1 Dikiş makinesini kapatın.

- 2 (2) 'nin "+" tarafını basılı tutun ve dikiş makinesini açın.



- 3 Dikiş makinesini açtıktan sonra (2) 'nin "+" tarafını serbest bırakın.

► İlk iğne pozisyonu orta iğne pozisyonuna geçer.

Kısa Not

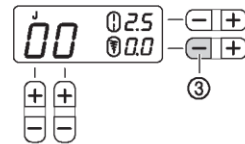
- Belirtilen ilk iğne konumu, makine kapatıldıktan sonra bile korunur.
- İlk iğne konumunu sol iğne konumuna getirmek için aynı işlemi yapın.

İşlem bipini iptal etme (işlem bipi ile donatılmış modeller için)

Dikiş makinesi satın alındığında, bir tuşa her basışında bip sesi çıkarmaya ayarlanır. Bu ayar, makine bip sesi çıkarmayacak şekilde değiştirilebilir.

- 1 Dikiş makinesini kapatın.

- 2 (3) 'nin "-" tarafını basılı tutun ve dikiş makinesini açın.



- 3 Dikiş makinesini açtıktan sonra (3) 'nin "-" tarafını serbest bırakın.

► Makine şimdi bip sesi çıkarmayacak şekilde ayarlanır.

Kısa Not

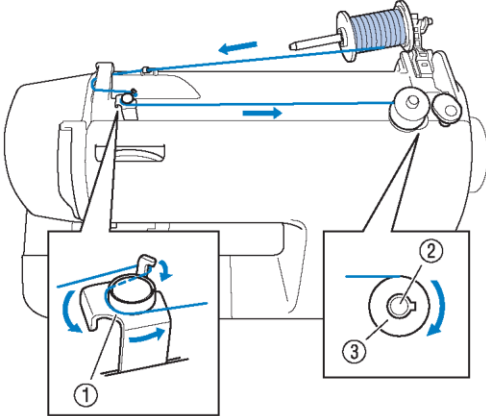
- Makine bip sesi çıkaracak şekilde ayarı değiştirmek için aynı işlemi yapın.

MAKİNEYE İPLİK GEÇİRİLMESİ

Masuranın sarılması

Bu kısımda bir masuraya ipliğin nasıl sarılacağı anlatılmaktadır.

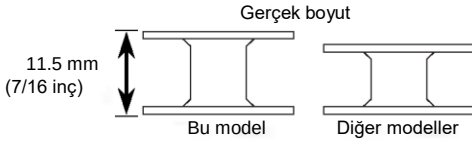
- Hızlı masura sarımı hakkında ayrıntılar için, bkz sayfa 12.



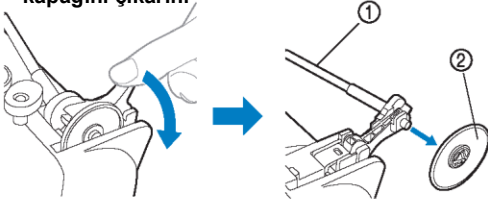
- ① Masura sarma ipliği kılavuzu
- ② Masura sarıcı mili
- ③ Masura

⚠ DİKKAT

- Yalnız bu dikiş makinesi için tasarlanmış masuraları kullanın (parça kodu: SA156, SFB: XA5539-151). Başka masuraların kullanılması makinenin hasar görmesine yol açabilir.
- Bu makineyle birlikte gelen masurayı tasarladık. Başka modellerden makaralar kullanırsanız, makine düzgün çalışmayacaktır. Sadece bu makineyle birlikte verilen masurayı veya aynı türde masuraları kullanın (parça kodu: SA156, SFB: XA5539-151).



- Makara pimini yukarı doğru döndürmek için makara pimi kolunu aşağı bastırın. Sonra makara kapağını çıkarın.

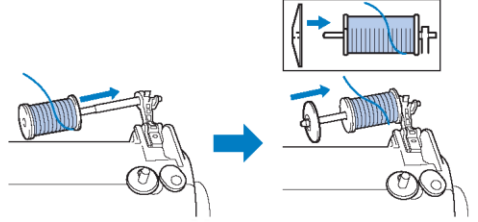


- ① Makara pimi
- ② Makara başlığı

⚠ DİKKAT

- Makara pimini kaldırmak için çubuğu tutmayın, aksi takdirde makara pimi bükülebilir veya kırılabilir.
- Masurayı sararken makara pimini kaldırdığınızdan emin olun. Masura sarıcı, makara pimini kaldırmadan kullanılırsa iplik dolanabilir.

- Masuranın iplik kapağını tamamen takın ve iplik makarasını makara miline kaydırın.



- İplik alttan öne doğru çözülmelidir.

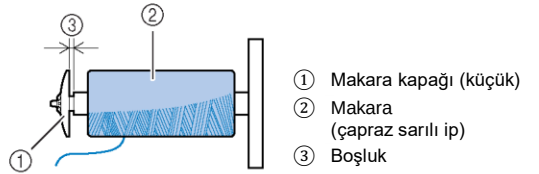
⚠ DİKKAT

- Makaranın veya makara kapağının doğru konumlandırılmaması durumunda iplik makara miline dolanabilir veya makine hasar görebilir.
- Kullanılmakta olan makara boyutuna en iyi uyan bir makara kapağını seçmenize izin veren üç makara kapağı boyutu mevcuttur. Makara kapağı, kullanılmakta olan makara için fazla küçükse, iplik makaradaki yarığa takılabilir veya makine hasar görebilir.



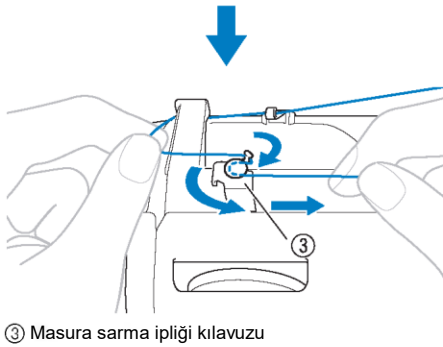
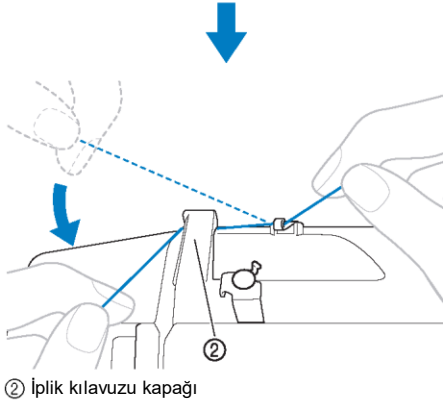
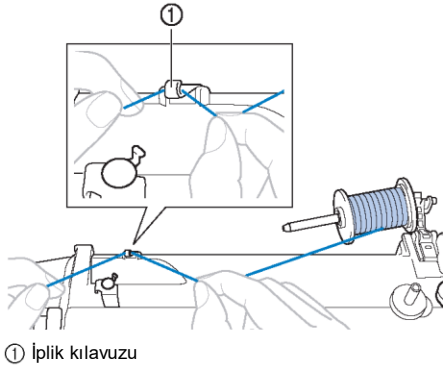
📢 Kısa Not

- İnce, çapraz sarılı iple dikiş yaparken, küçük makara kapağını kullanın ve kapak ile makara arasında küçük bir boşluk bırakın.

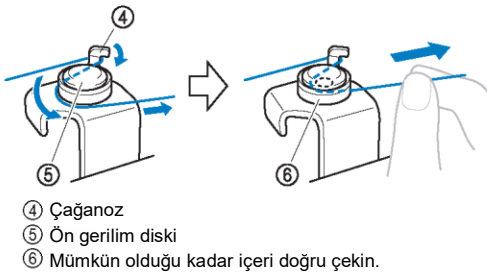


- ① Makara kapağı (küçük)
- ② Makara (çapraz sarılı ip)
- ③ Boşluk

3 İpliği aşağıda gösterildiği gibi geçirin.



İpliğin ön gerilim diskinin altından geçtiğinden emin olun.

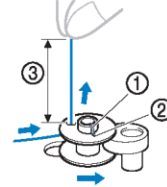


Not

- İpliğin ön gerilim diskine mümkün olduğunca çekildiğinden emin olun, aksi takdirde makara temiz şekilde sarılmayabilir.

4 Masurayı masura sarma miline yerleştirin ve masura sarma milini sağa kaydırın. Mili yay, masuradaki çentiğe oturuncaya kadar masurayı elinizle saat yönünde çevirin.

- Masuradaki delikten 7 ila 10 cm (3 ila 4 inç) iplik geçirdiğinizden emin olun.



- ① Mildeki yay
- ② Çentik
- ③ 7-10 cm (3 ila 4 inç)

⚠ DİKKAT

- İpliği gergin olacak biçimde çekin ve ipliğin ucunu dik tutun. İplik çok kısa ise, gergin bir şekilde çekilmezse veya belli bir açıda tutulmazsa, iplik masura çevresine sarıldığında yaralanmalar meydana gelebilir.

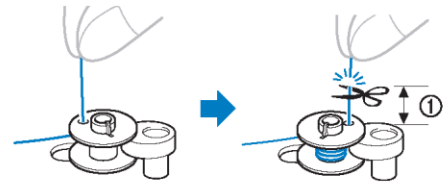
5 Dikiş makinesini açın.

6 İplik ucunu tutarken, ipliği masura etrafına birkaç kez sarmak için ayak kumandasına hafifçe basın veya (başlat / durdur düğmesi bulunan modeller için) düğmesine basın. Sonra makineyi durdurun ve fazla ipliği kesin.



Not

- Dikiş makinesi ayak kumandası kullanılarak çalıştırılacaksa, makineyi açmadan önce ayak kumandasının bağlantısını yapın.
- Ayak kumandası takılıken, başlat/durdur düğmesi dikişi başlatmak için kullanılamaz (yalnızca başlat/durdur düğmesi bulunan modeller için).

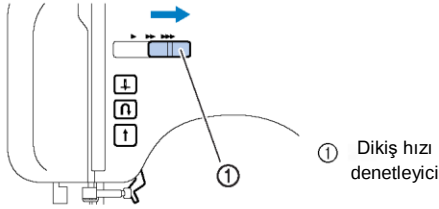


- ① 1 cm (3/8 inç)

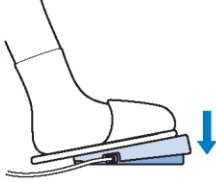
⚠ DİKKAT

- Talimatları dikkatlice izleyin. İpliği tamamen kesmezseniz ve masura sarılırsa, iplik azaldığında masura etrafına dolanabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.

- 7** Dikiş hızı denetleyiciyi sağa doğru hareket ettirin (hızı artırmak için). (Dikiş hızı denetleyici ile donatılmış modeller için.)



- 8** Başlatmak için, ayak kumandasına veya **f** (başlat / durdur düğmesine) basın (başlat / durdur düğmesine sahip modeller için).



- 9** Masura dolduğunda ve yavaşça dönmeye başladığında, ayağınızı ayak kumandasından çekin veya **f** (başlat / durdur düğmesine) basın (başlat / durdur düğmesine sahip modeller için).

- 10** İpliği kesin, masura sarma milini sola kaydırın ve masurayı çıkarın.

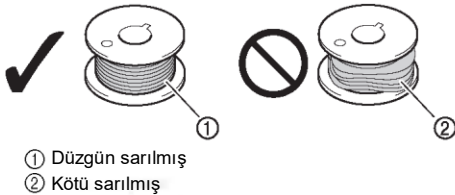
- 11** Dikiş hızı denetleyiciyi tekrar orijinal konumuna getirin (dikiş hızı denetleyici bulunan modeller için).

🔊 Kısa Not

- İpliğin masura etrafına sarılmasından sonra dikiş makinesi çalıştırıldığında veya el çarkı çevrildiğinde, makine bir tık sesi çıkarır; bu bir arıza değildir.
- Masura sarma milini sağa kaydırıldığınızda, iğne mili hareket etmez.

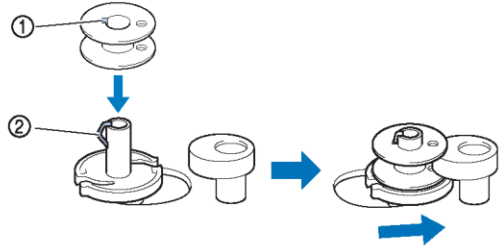
⚠ DİKKAT

- Masurayı doğru sarmamak, iplik gerginliğinin gevşemesine neden olabilir ve iğneyi kırabilir.



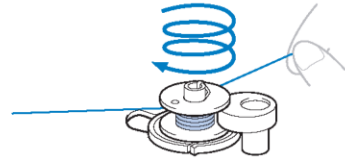
■ Hızlı masura sarma sistemine sahip modeller için

- 1** Masurayı masura sarma miline, mil üzerindeki yay, masuradaki çentiğe oturacak şekilde yerleştirin. Ardından mili sağa kaydırın.

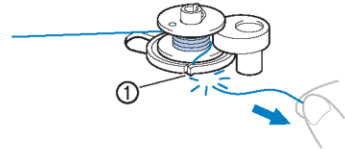


- 2** İpliği ön gergi diski etrafından geçirmek için "Masuranın sarılması" bölümündeki prosedürün ① ile ④ adımlarını izleyin (sayfa 10).

- 3** İpliğin serbest ucunu masura etrafına saat yönünde beş veya altı defa sarın.



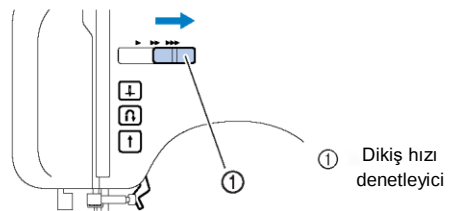
- 4** İpliği sağa çekin ve masura sarma yatağındaki yarıktan geçirin.



⚠ DİKKAT

- İpliği tarif edildiği şekilde kesin. Masura, iplik masura sarma yuvasındaki yarığına yerleştirilmiş olan kesici kullanılarak kesilmeden sarılırsa, iplik masura içinde dolanabilir veya masuradaki iplik tükenmeye başladığında iğne bükülebilir veya kırılabilir.

- 5** Dikiş hızı denetleyicisini sağa doğru hareket ettirin (hızı artırmak için) (dikiş hızı denetleyici ile donatılmış modeller için).



6 Dikiş makinesini açın.

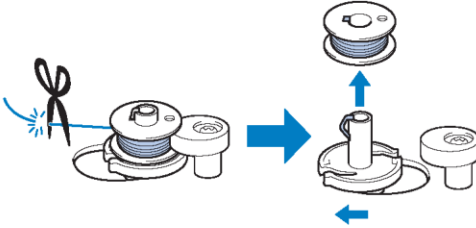
7 Başlatmak için, ayak kumandasına veya  (başlat / durdur düğmesine) basın (başlat / durdur düğmesine sahip modeller için).

Not

- Dikiş makinesi ayak kumandası kullanılarak çalıştırılacaksa, makineyi açmadan önce ayak kumandasının bağlantısını yapın.
- Ayak kumandası takılıyken, başlat/durdur düğmesi dikişi başlatmak için kullanılamaz (yalnızca başlat/durdur düğmesi bulunan modeller için).

8 Masura yavaşça dönmeye başladığında, ayağınızı ayak kumandasından çekin veya  (başlat / durdur düğmesine) basın (başlat / durdur düğmesine sahip modeller için).

9 İpliği kesin, masura sarma milini sola kaydırın ve sonra masurayı milden çıkarın.



10 Dikiş hızı denetleyiciyi tekrar orijinal konumuna getirin (dikiş hızı denetleyici bulunan modeller için).

Kısa Not

- İpliğin masura etrafına sarılmasından sonra dikiş makinesi çalıştırıldığında veya el çarkı çevrildiğinde, makine bir tık sesi çıkarır; bu bir arıza değildir.
- Masura sarma milini sağa kaydırdığınızda, iğne mili hareket etmez.

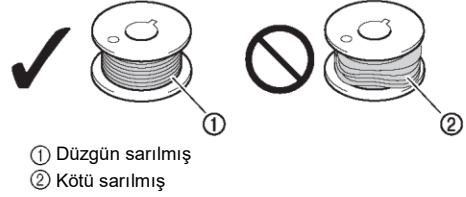
Alt iplik

İplik sarılmış masurayı yerleştirin.

- Hızlı ayarlanan masura hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 14.

⚠ DİKKAT

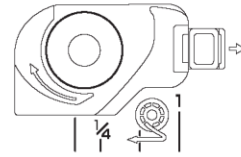
- Masurayı doğru şekilde sarmamak iplik gerginliğinin gevşemesine, iğnenin kırılmasına ve yaralanmaya neden olabilir.



- Makineye iplik takarken elektriği kapattığınızdan emin olun. Ayak kumandasına yanlışlıkla basarsanız ve makine dikmeye başlarsa, yaralanabilirsiniz.

⚠ Kısa Not

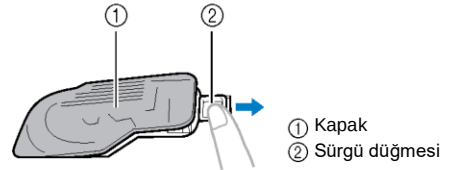
- Masura ipliğini besleme yönü, iğne plakası kapağındaki işaretlerle gösterilmiştir. Makineye belirtilen şekilde iplik geçirdiğinizden emin olun.



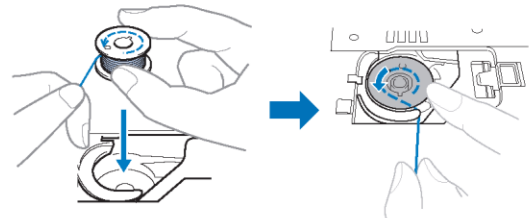
1 El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek iğneyi kaldırın veya  düğmesine (iğne konumu düğmesi) (iğne konumu düğmesi ile donatılmış modellerde) defa basın ve iğne baskı ayağı kolunu kaldırın.

2 Dikiş makinesini kapatın.

3 Düğmeyi kaydırın ve kapağı açın.



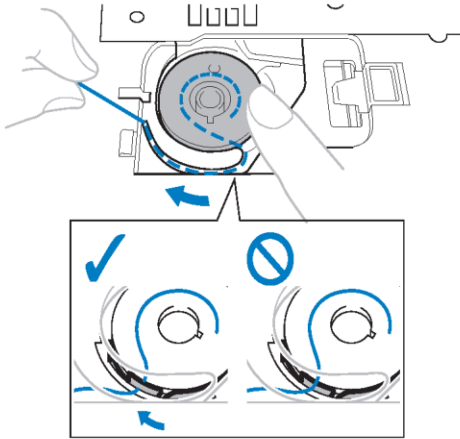
4 Mekiği, iplik okla gösterilen yönde çıkacak şekilde kullanın.



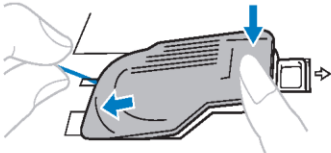
⚠ DİKKAT

- İpliği doğru yönde açacak şekilde masurayı ayarladığınızdan emin olun. İplik yanlış yönde açılırsa, iplik gerginliğinin yanlış olmasına veya iğnenin kırılmasına neden olabilir.

- 5** İpliğin ucunu tutun, masurayı parmağınızla aşağı doğru bastırın ve ardından ipliği gösterildiği gibi yarıktan geçirin.
- İplik doğru şekilde takılmamışsa, bu durum, yanlış iplik gerginliğine (sayfa 26) neden olabilir.



- 6** Masura kapağını değiştirin.

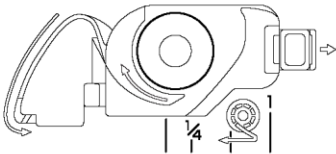


- Kapağı, ipliğin ucu kapağın sol tarafından çıkacak şekilde tekrar yerleştirin (şemadaki çizgide gösterildiği gibi).

■ Hızlı ayarlanan masura ile donatılmış modeller için

🔊 Kısa Not

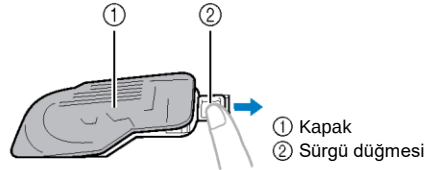
- Masura ipliğini besleme yönü, iğne plakası kapağındaki işaretlerle gösterilmiştir. Makineye belirtilen şekilde iplik geçirdiğinizden emin olun.



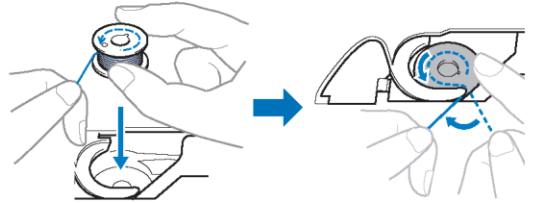
- 1** El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek iğneyi kaldırın veya **⬆** düğmesine (iğne konumu düğmesi) (iğne konumu düğmesi ile donatılmış modellerde) defa basın ve iğne baskı ayağı kolunu kaldırın.

- 2** Dikiş makinesini kapatın.

- 3** Düğmeyi kaydırın ve kapağı açın.



- 4** Mekiği, iplik okla gösterilen yönde çıkacak şekilde kullanın.



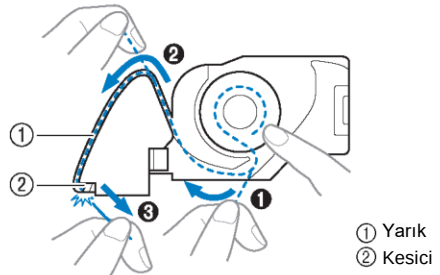
⚠ DİKKAT

- İpliği doğru yönde açacak şekilde masurayı ayarladığınızdan emin olun. İplik yanlış yönde açılırsa, iplik gerginliğinin yanlış olmasına veya iğnenin kırılmasına neden olabilir.

- 5** Masurayı hafifçe bastırırken, ipliği yarıktan geçirmeye devam edin (1 ve 2).

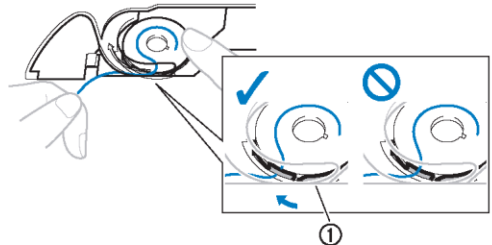
- Bu sırada, masuranın saat yönünün aksine kolay döndüğünü kontrol edin.

Daha sonra, kesici (2) ile kesmek için ipliği kendinize doğru çekin.



Not

- İplik, mekiğin gerginlik ayar yayı aracılığıyla doğru şekilde takılmamışsa, bu durum, yanlış iplik gerginliğine (sayfa 26) neden olabilir.



① Gerginlik ayarlama yayı

6 Masura kapağını değiştirin.

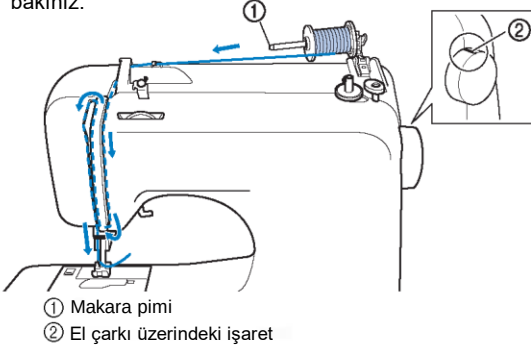
Kısa Not

- Masura ipliğini çekmeden hemen dikişe başlayabilirsiniz. Dikişe başlamadan önce masura ipliğini yukarı çekmek isterseniz, ipliği "Alt ipliğin çekilmesi" bölümündeki prosedürü izleyin (sayfa 18).

Üst İpliğin Geçirilmesi

Üst ipliği ayarlayın ve iğneye geçirin.

- İğne geçirici ile ilgili ayrıntılar için sayfa 17'ye bakınız.



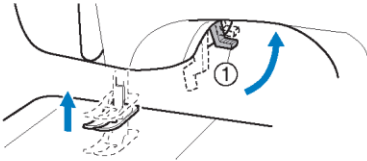
① Makara pimi
② El çarkı üzerindeki işaret

⚠ DİKKAT

- Üst ipliği geçirirken talimatlara dikkatle uyun. Üst ipliğin doğru takılmaması durumunda iplik dolanabilir veya iğne bükülebilir ya da kırılabilir.
- Asla 20 veya daha düşük bir iplik ağırlığı kullanmayın.
- İğneyi ve ipliği doğru kombinasyonda kullanın. İğnelerin ve ipliklerin doğru kombinasyonu hakkında ayrıntılı bilgi için "İğne tipleri ve kullanımları"na bakınız (sayfa 19).

1 Dikiş makinesini açın.

2 Baskı ayağı kolunu kullanarak baskı ayağını kaldırın.

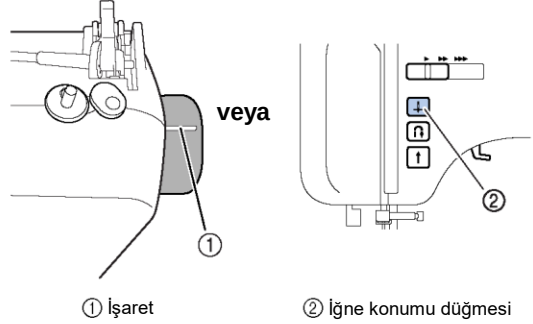


① Baskı ayağı kolu

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağı kaldırılmamışsa dikiş makinesine doğru iplik takılamaz.

3 Çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde el çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirin veya iğneyi kaldırmak için, (+) düğmesine (iğne konumu düğmesi) (iğne konumu düğmesi ile donatılmış modellerde) bir veya iki defa basın.

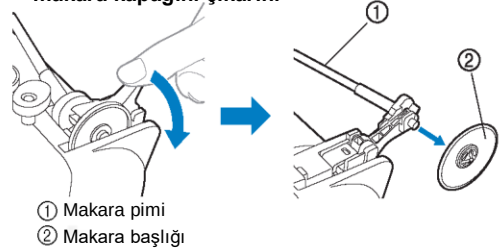


① İşaret

② İğne konumu düğmesi

- İğne doğru şekilde kaldırılmazsa, dikiş makinesine iplik geçirilemez. Dikiş makinesine iplik geçirmeden el çarkını, önce çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde çevirdiğinizden emin olun.

4 Makara pimini yukarı doğru döndürmek için makara pimi kolunu aşağı bastırın. Sonra makara kapağını çıkarın.

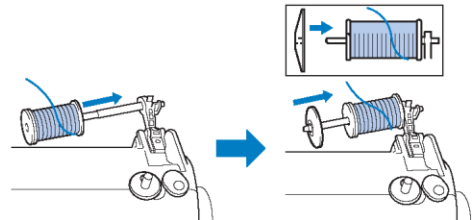


① Makara pimi
② Makara başlığı

⚠ DİKKAT

- Makara pimini kaldırmak için çubuğu tutmayın, aksi takdirde makara pimi bükülebilir veya kırılabilir.
- Kullanmadan önce makara pimini kaldırdığınızdan emin olun. İplik makarası yanlış yerde ise veya yanlış ayarlanmışsa, iplik makara pimine dolanabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.

5 Üst ipliğin makarasını makara pimine tamamen yerleştirin. Makara kapağını makara milinin üstüne kaydırın.



- İplik alttan öne doğru çözülmalıdır.

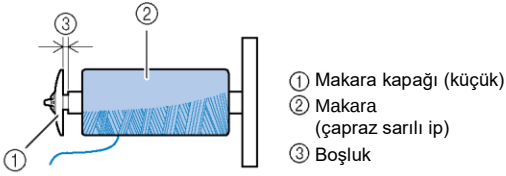
⚠ DİKKAT

- Makaranın veya makara kapağının doğru konumlandırılmamış olması durumunda iplik makara miline dolanabilir veya iğne kırılabilir.
- Kullanılmakta olan makara boyutuna en iyi uyan bir makara kapağını seçmenize izin veren üç makara kapağı boyutu mevcuttur. Makara kapağı, kullanılmakta olan makara için fazla küçükse, iplik makaradaki yarığa takılabilir veya makine iğnesi kırılabilir.

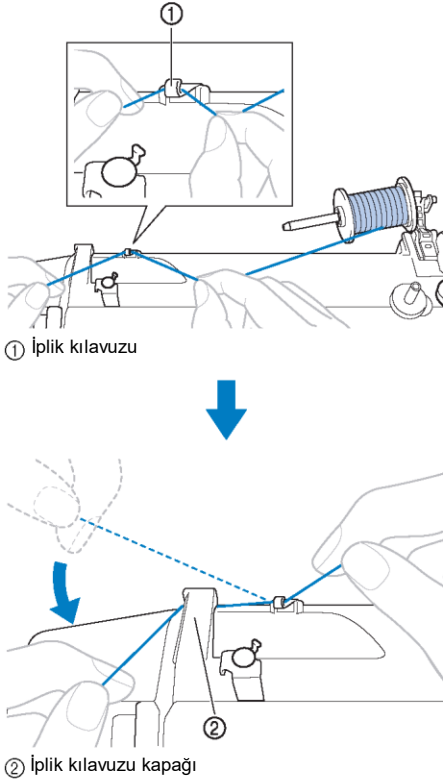


🔊 Kısa Not

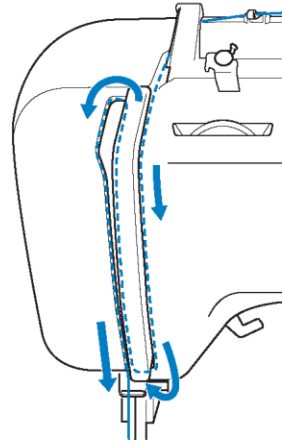
- İnce, çapraz sarılı iple dikiş yaparken, küçük makara kapağını kullanın ve kapak ile makara arasında küçük bir boşluk bırakın.



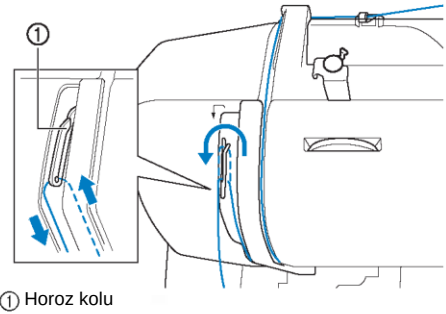
6 İpliği aşağıda gösterildiği şekilde geçirin.



7 Üst ipliği aşağıda gösterildiği şekilde geçirin.



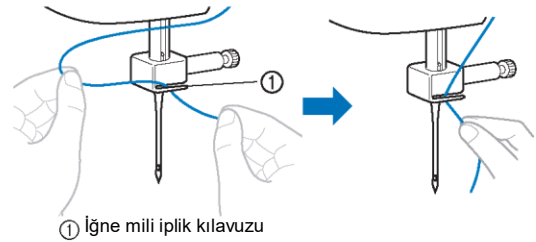
8 İpliği horoz kolu boyunca sağdan sola doğru yönlendirdiğinizden emin olun.



🔊 Kısa Not

- İğne kaldırılmazsa, horoz koluna iplik geçirilemez. Horoz kolunu geçirmeden önce, iğneyi kaldırmak için iğne konumu düğmesine bastığınızdan emin olun.

9 İpliği iğne mili iplik kılavuzunun arkasından geçirin.

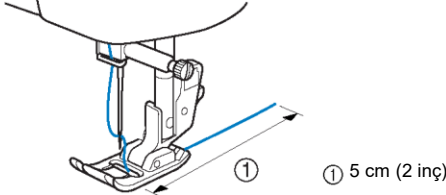


10 Dikiş makinesini kapatın.

⚠ DİKKAT

- İplik geçiricisini kullanmadan makineden iplik geçirirken, makinenin elektriğini kapatın (İplik geçirici ile donatılmış modeller için). Ayak kumandasına yanlışlıkla basarsanız ve makine dikmeye başlarsa, yaralanabilirsiniz.

11 İğneyi önden arkaya geçirin ve yaklaşık 5 cm (2 inç) ipliği çekin.



Not

- Horoz kolu indirilirse, üst iplik, horoz kolunun etrafına sarılamaz. Üst ipliği beslemeyen önce baskı ayağı kolunu ve horoz kolunu kaldırdığınızdan emin olun.
- İpliği yanlış beslerseniz, dikiş sorunlarına neden olabilirsiniz.

■ İplik geçiricisinin kullanılması (İplik geçirici ile donatılmış modeller için)

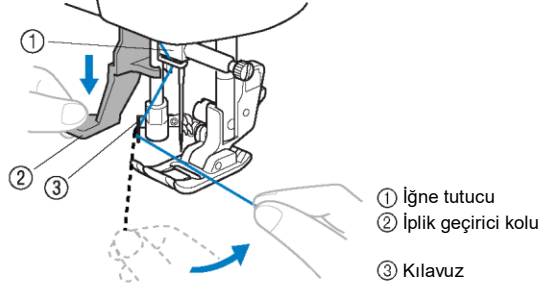
⚠ DİKKAT

- İğne ipliği 75/11 ila 100/16 ev tipi dikiş makinesi iğnesiyle kullanılabilir. İğneye iplik geçirici, 65/9 ev tipi dikiş makinesi iğnesiyle kullanılabilir. Şeffaf naylon iplikler veya metalik iplikler gibi özel ipler kullanıldığında, iğneye iplik geçirici kullanılamaz.
- 130/120 veya daha kalın bir iplik, iğneye iplik geçirici ile kullanılamaz.
- İğneye iplik geçirici, kanatlı iğne veya çift iğne ile kullanılamaz.
- İğneye iplik geçirici kullanılmıyorsa, "Üst ipliğin Geçirilmesi" bölümüne bakınız (sayfa 15).

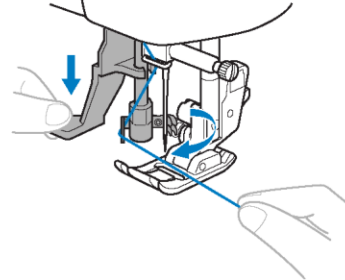
1 "Üst ipliğin geçirilmesi" prosedüründeki 1 ile 10 adımlarını uygulayın.

2 Baskı ayağı kolunu indirin.

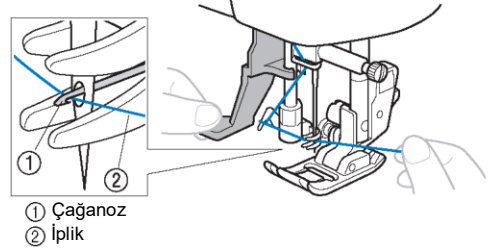
3 İğne geçirme kolunu indirirken, ipliği kılavuza asın.



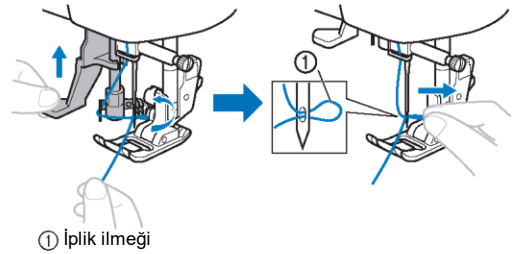
4 İplik geçirici kolunu tamamen indirin.



► Kanca iğnenin gözünden geçer ve ipliği yakalar.

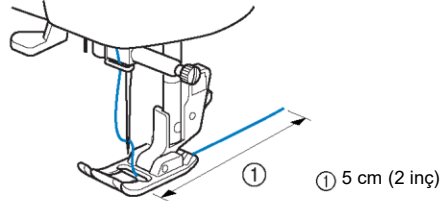


5 İplik geçirici kolunu serbest bırakın. Sonra ipliğin ilmeğini çekin.

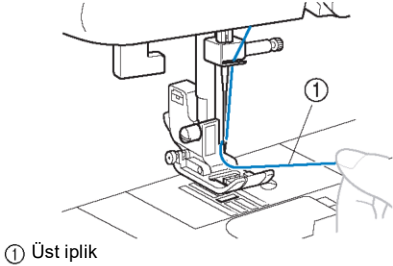
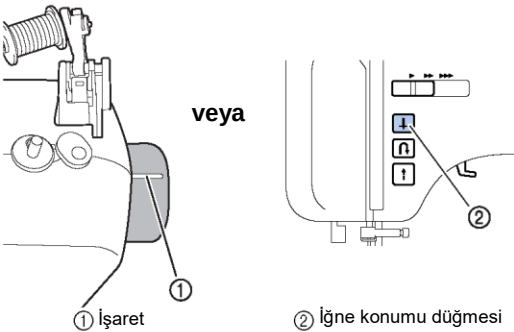
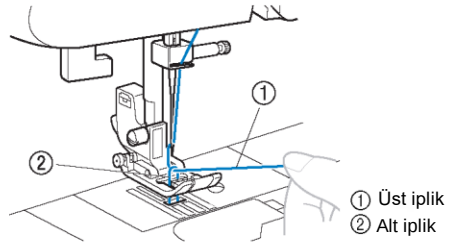
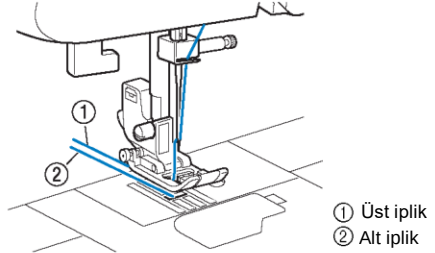


⚠ DİKKAT

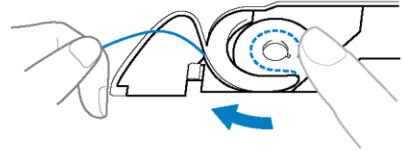
- İpliği zorla çekmemeye dikkat edin, aksi halde iğneyi bükebilirsiniz.
- İplik iğnenin gözünden geçmezse, 1 adımından tekrar başlayın.

6 Baskı ayağı kolunu kaldırın.**7 İpliğin ucunu aşağıda gösterildiği gibi geçirin.****Not**

- İpliği yanlış beslerseniz, dikiş sorunlarına neden olabilirsiniz.

Alt ipliğin çekilmesi**1 Üst ipliğin ucunu hafifçe tutun.****2 Üst ipliğin ucunu tutarken, el çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde veya düğmesine (iğne konumu düğmesi) (iğne konumu düğmesi ile donatılmış modellerde) bir veya iki defa basarak iğneyi kaldırın.****3 Alt ipliği yukarı çekmek için üst ipliği çekin.****4 Her iki iplikten yaklaşık 10 cm (4 inç) dışarı çekin ve baskı ayağının altından makinenin arkasına doğru çekin.****■ Hızlı ayarlanan masura ile donatılmış modeller için**

Masura ipliğini çekmeden hemen dikişe başlayabilirsiniz. Dikiş toplandığında veya çıktığında, üstte biraz iplik kalacak şekilde alt ipliği elinizle çekebilirsiniz. Alt ipliği çıkarmadan önce, masurayı tekrar yerine yerleştirin.

1 İpliği yarık boyunca ok yönünde geçirin ve kesmeden orada bırakın.

- Mekiği tekrar takın.

2 Alt ipliği adım 1 ile 1 adımlarında açıklanan şekilde çekin.**3 Masura kapağını değiştirin.****İĞNENİN DEĞİŞTİRİLMESİ**

Bu bölümde dikiş makinesi iğneleri hakkında bilgi verilir.

İğne tedbirleri

İğnenin kullanımı ile ilgili aşağıdaki tedbirleri gözettiğinizden emin olun. Bu önlemlere dikkat edilmemesi son derece tehlikelidir.

⚠ DİKKAT

- Sadece ev dikiş makinesi iğnelerini kullanın. Diğer herhangi bir iğnenin kullanılması iğneyi bükebilir veya makineye zarar verebilir.
- Asla eğrilmiş iğneler kullanmayın. Eğrilmiş iğneler kolayca kırılabilir ve muhtemelen yaralanmaya neden olabilir.

İğne tipleri ve kullanımları

Kullanılması gereken dikiş makinesi iğnesi kumaşa ve iplik kalınlığına bağlıdır.

Kumaş Tipi /		İplik		İğne boyutu
Uygulama		Tip	Boyut	
Orta ağırlıklı kumaşlar	Çuha	Pamuk iplik	60-90	75/11-90/14
	Tafta	Sentetik iplik		
	Flanel, Gabardin	İpek iplik	50	
İnce kumaş	Çim	Pamuk iplik	60-90	65/9-75/11
	Jorjet	Sentetik iplik		
	Challis, Saten	İpek iplik	50	
Kalın kumaş	Kot	Pamuk iplik	30	100/16
			50	90/14-100/16
	Tiftikli kadife	Sentetik iplik	50-60	
	Tüvit	İpek iplik		
Streç kumaşlar	Jersey	Örgü ipi	50-60	Top uçlu iğne 75/11-90/14 (altın renkli)
	Triko			
Kolay yıpranan kumaşlar		Pamuk iplik	50-90	65/9-90/14
		Sentetik iplik		
		İpek iplik	50	
Üst dikiş için		Pamuk ipliği İpek iplik	30	100/16
			50-60	75/11-90/14



Not

- Asla 20 veya daha düşük ağırlıkta bir iplik kullanmayın. Bu, arızalara neden olabilir.



Kısa Not

- İplik numarası ne kadar düşükse iplik o kadar kalın olur; iğne numarası ne kadar büyükse, iğne o kadar kalındır.

■ Toplu iğne

Streç kumaşlarda veya atlanmış dikişlerin kolayca gerçekleştiği kumaşlarda dikiş yaparken toplu iğne kullanın.

"N" monogram ayağını kullanarak dikiş deseni dikerken en iyi sonuçları elde etmek için toplu iğne kullanın.

■ Şeffaf naylon iplik

Kumaş veya iplikten bağımsız olarak 90/14 ila 100/16 iğne kullanın.

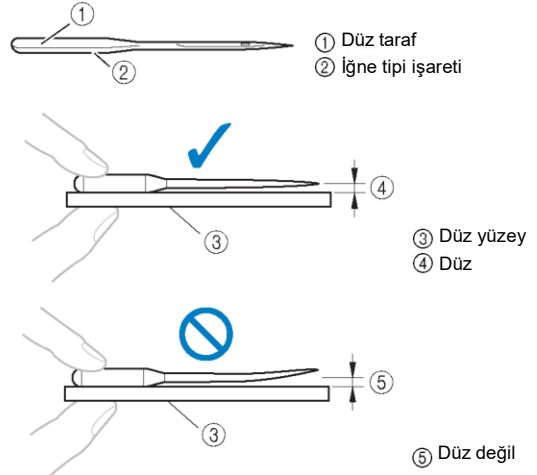
⚠ DİKKAT

- Uygun kumaş, iplik ve iğne kombinasyonları, bu sayfadaki tabloda gösterilmiştir. Kumaş, iplik ve iğnenin kombinasyonu doğru değilse, özellikle ince iğnelerle (65/9 ila 75/11 gibi) kalın kumaşları (örneğin kot) dikerken, iğne bükebilir veya kırılabilir. Ek olarak, dikiş düzensiz veya büzülmüş olabilir veya atlanan dikişler olabilir.

İğnenin kontrol edilmesi

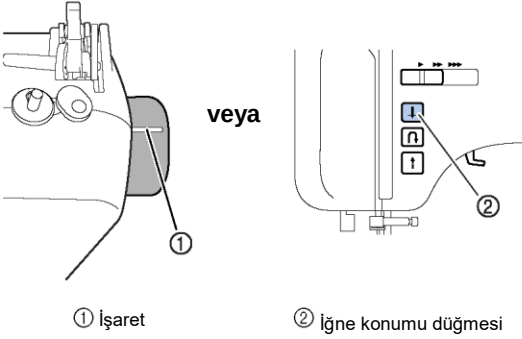
Makine çalışırken iğne kırılabileceğinden ötürü eğrilmiş bir iğne ile dikiş dikmek çok tehlikelidir.

İğneyi kullanmadan önce, iğnenin yassı tarafını düz bir yüzeye yerleştirin ve iğne ile düz yüzey arasındaki mesafenin eşit olduğunu kontrol edin.



İğnenin değiştirilmesi

- 1** El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde iğneyi kaldırın. (⬆ ile donatılmış modellerde (iğne konum düğmesi), bir veya iki kez ⬆ düğmesine basarak iğneyi kaldırın.)

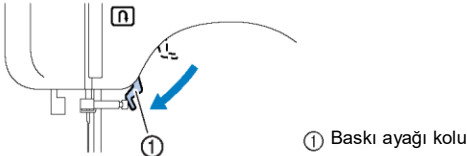


- 2** Dikiş makinesini kapatın.

⚠ DİKKAT

- İğneyi değiştirmeden önce, dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun, aksi takdirde ayak kumandası veya başlat / durdur düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

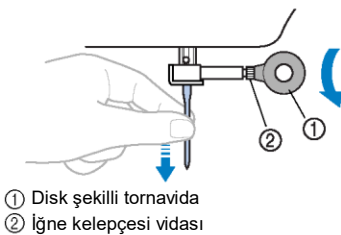
- 3** Baskı ayağı kolunu indirin.



⚠ DİKKAT

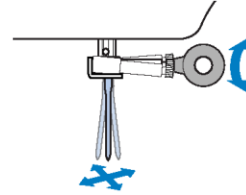
- İğneyi değiştirmeden önce, iğnenin iğne plakasındaki deliğe düşmesini önlemek için baskı ayağının altına kumaş veya kağıt yerleştirin.

- 4** İğne tutucu vidayı saat yönünün aksine çevirerek iğneyi çıkarın.

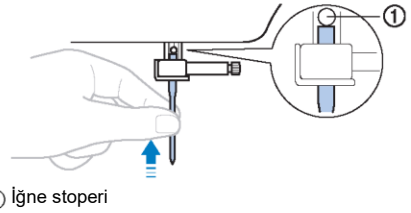


⚡ Not

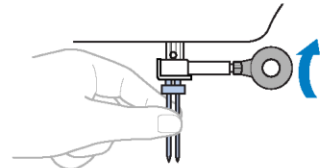
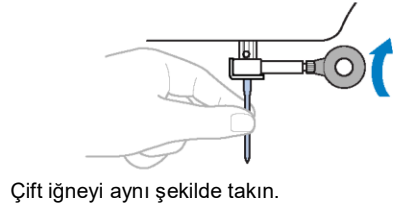
- İğne kelepçesi vidası çok gevşetirse, iğne kelepçesi (iğneyi tutan) düşebilir. Bu nedenle, iğne kelepçesi vidasını çok fazla gevşetmeyin.
- İğne kelepçesi vidasını gevşetirken veya fazla güç uygulamayın, aksi takdirde dikiş makinesinin belirli parçaları hasar görebilir.



- 5** İğnenin düz tarafı makinenin arkasına doğru bakacak şekilde, iğneyi iğne stoperine değene kadar sokun.



- 6** İğne kelepçesi vidasını saat yönünde çevirerek sıkın.

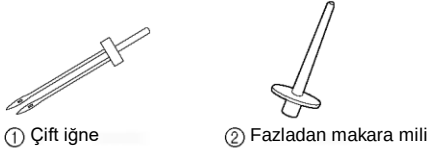


⚠ DİKKAT

- İğneyi iğne stoperine temas edinceye kadar sokun ve iğne kelepçesi vidasını disk tornavidayla sıkın; aksi takdirde iğne kırılabilir veya hasar meydana gelebilir.

Çift iğne ile dikiş

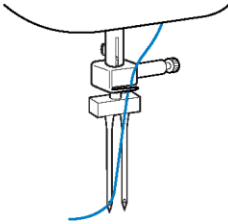
Bu iğne ve iki üst iplikle dikebilirsiniz. Dekoratif dikişler yapmak için aynı veya iki farklı iplik rengini kullanabilirsiniz.



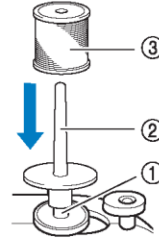
⚠ DİKKAT

- Sadece bu makine için üretilmiş olan çift iğneleri kullanın (parça kodu: 131096-121). Diğer iğneler kırılabilir ve makineye zarar verebilir.
- Eğri iğnelerle dikiş yapmayın. İğne kırılabilir ve size zarar verebilir.
- Çift iğneyi geçirmek için iplik geçiriciyi kullanamazsınız. Bunun yerine, çift iğneye ipliği elinizle önden arkaya doğru geçirin. İğne iplik geçiricisinin kullanılması makineye zarar verebilir.
- Çift iğneyi kullanırken uygun bir dikiş seçtiğinizden emin olun, aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.
- 5.0 mm (3/16 inç) veya daha küçük bir dikiş genişliği seçin, aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.

- 1 Çift iğne takın.
 - İğnenin takılması ile ilgili detaylar için sayfa 22'deki "İğnenin Değiştirilmesi" bölümüne başvurun.
- 2 Sol iğne için üst ipliği geçirin.
 - Detaylar için, "Üst İpliğin Geçirilmesi" bölümünün ① ile ⑨ adımlarına başvurun (sayfa 15).
- 3 Sol iğneye üst ipliği elle geçirin.
 - İpliği iğnenin gözünden önden arkaya geçirin.



- 4 Ekstra makara pimini, masura sarıcı milinin ucuna yerleştirin.



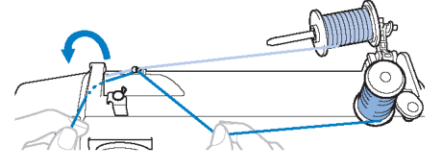
- ① Masura sarıcı mili
- ② Fazladan makara mili
- ③ İplik makarası

- 5 İplik makarasını takın ve üst ipliği geçirin.

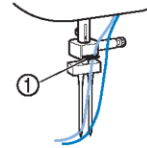
🔊 Kısa Not

- İplik makarasını ayarlarken, iplik, iplik makarasının önünden çıkacak şekilde ayarlayın.

- 6 Sağ iğnenin üst ipliğini sol iğne ile aynı şekilde geçirin.



- 7 İpliği iğne mili iplik kılavuzunun arkasından geçirmeden, sağ iğneden elle geçirin. İpliği iğnenin gözünden önden arkaya geçirin.



- ① İğne mili iplik kılavuzu

- 8 Zikzak ayağı "J"yi takın. (Sayfa 22'ye bakınız).

⚡ Not

İğne geçirici ile donatılmış modeller

- Çift iğneyi geçirmek için iplik geçiriciyi kullanamazsınız. Bunun yerine, çift iğneye ipliği elinizle önden arkaya doğru geçirin. İğne iplik geçiricisinin kullanılması makineye zarar verebilir.

⚠ DİKKAT

- Çift iğneyi kullanırken zikzak ayağı "J"'nin takıldığından emin olun, aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.

- 9 Dikiş makinesini açın.

10 Bir dikiş seçin.

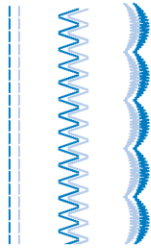
- Dikiş seçimi ile ilgili detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakınız (sayfa 24).
- Çift iğne ile dikilebilen dikişler hakkında ayrıntılı bilgi için, "DİKİŞ AYARLARI" bölümüne bakınız (sayfa 50).

⚠ DİKKAT

- Dikiş genişliğini ayarladıktan sonra, el çarkını yavaşça kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürün ve iğnenin baskı ayağına değmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına çarparsa bükülebilir veya kırılabilir.

11 Dikmeye başlayın.

- Dikişe başlama ile ilgili detaylar için Dikişe başlama (sayfa 25) bölümüne başvurun.
- İki dikiş hattı birbirine paralel dikilir.

**Not**

- Çift iğne kullanılırken, kullanılan iplik ve kumaş türüne bağlı olarak dikişler bir araya toplanabilir. Bu durumda, dikiş uzunluğunu arttırın. Dikiş uzunluğunun ayarlanması ile ilgili detaylar için "Dikiş uzunluğu ve genişliğini ayarlama" bölümüne bakınız (sayfa 24).

⚠ DİKKAT

- Dikiş yönünü değiştirirken, iğneyi kumaştan kaldırdığınızdan emin olun ve ardından baskı ayağı kolunu kaldırın ve kumaşı çevirin. Aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.
- Çift iğne kumaşın üzerindeyken kumaşı çevirmeye teşebbüs etmeyin, aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.

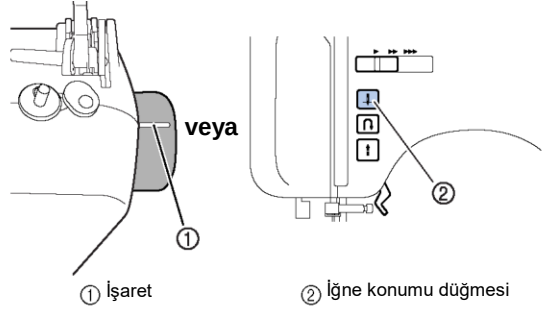
BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ**⚠ DİKKAT**

- Baskı ayağını değiştirmeden önce daima elektriği kapatın. Elektriği açık bırakır ve kumandaya basarsanız, makine çalışmaya başlar ve yaralanabilirsiniz.
- Seçtiğiniz dikiş deseni için daima doğru baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarpabilir ve bükülebilir, kırılabilir ve yaralanmalara yol açabilir.
- Yalnızca bu makine ile kullanılmak üzere tasarlanmış baskı ayaklarını kullanın. Diğer baskı ayaklarının kullanılması kazaya veya yaralanmaya neden olabilir.

Baskı Ayağının Değiştirilmesi

Aşağıda tanımlandığı gibi baskı ayağını değiştirin.

- 1 El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde iğneyi kaldırın. (⬇ ile donatılmış modellerde (iğne konum düğmesi), bir veya iki kez ⬇ düğmesine basarak iğneyi kaldırın.)



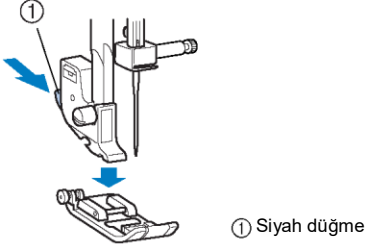
- 2 Dikiş makinesi açılmışsa, kapatın.

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce, dikiş makinesini kapattığınızdan emin olun, aksi takdirde ayak kumandası veya başlat / durdur düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

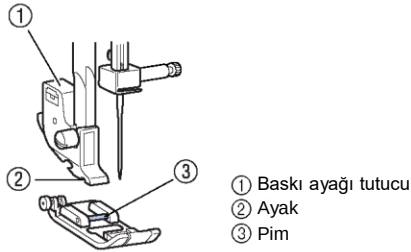
- 3 Baskı ayağı kolunu kaldırın.

- 4** Baskı ayağını serbest bırakmak için siyah düğmeye basın.



- 5** Baskı ayağı milinin tutucudaki ayakla hizalanmasını sağlamak için farklı bir baskı ayağını baskı ayağı tutucunun altına yerleştirin.

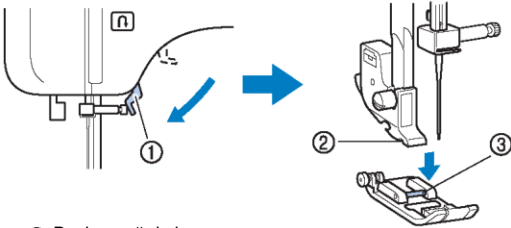
Baskı ayağını, baskı ayağı tipini gösteren harf (J, A, vb.) okunacak şekilde yerleştirin.



Not

- Her dikişle kullanılacak baskı ayağı LCD'de görüntülenir. Bir dikiş seçmek için, "Dikiş seçme" bölümüne bakın (sayfa 24).

- 6** Baskı ayağı milinin ayağın içine oturması için baskı ayağı kolunu yavaşça bastırın.



- ① Baskı ayağı kolu
② Ayak
③ Pim
► Baskı ayağı takılı.

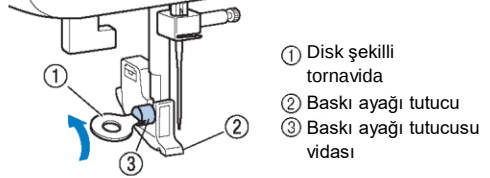
- 7** Baskı ayağının sağlam bir şekilde takılı olduğunu kontrol etmek için baskı ayağı kolunu kaldırın.

Baskı ayağı tutucunun çıkarılması

Dikiş makinesini temizlerken veya kapitone ayağı gibi baskı ayağı tutucusunu kullanmayan bir baskı ayağı takarken, baskı ayağı tutucusunu çıkarın. Baskı ayağı tutucusunu çıkarmak için disk tornavidayı kullanın.

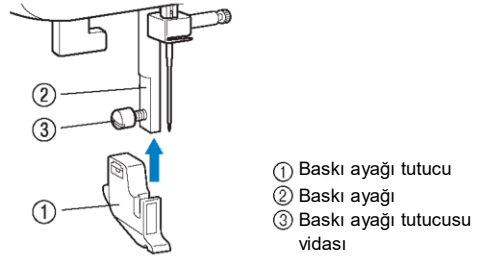
- 1** Baskı ayağını çıkarın. (Sayfa 22'ye bakınız.)

- 2** Baskı ayağı tutucu vidasını gevşetin.



■ Baskı ayağı tutucunun takılması

- 1** Baskı ayağı tutucusunu baskı ayağının sol alt tarafıyla hizalayın.



- 2** Baskı ayağı tutucuyu yerinde tutarak vidayı sıkın.



Not

- Baskı ayağı tutucu doğru takılmamışsa, iplik gerginliği yanlış olacaktır.

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağı tutucu vidasını sağlam bir şekilde sıkıttığınızdan emin olun, aksi takdirde baskı ayağı tutucusu düşebilir ve iğnenin buna çarparak bükülmesine veya kırılmasına neden olabilir.

2 TEMEL DİKİŞ BİLGİLERİ

DİKİŞ

Temel dikiş işlemleri aşağıda açıklanmıştır. Dikiş makinesini çalıştırmadan önce, aşağıdaki önlemleri okuyun.

⚠ DİKKAT

- Makine çalışırken iğnenin konumuna özellikle dikkat edin. Ayrıca, ellerinizi iğne ve el çarkı gibi hareketli parçalardan uzak tutun, aksi takdirde yaralanmalar meydana gelebilir.
- Dikiş yaparken kumaşı çok sert çekmeyin veya itmeyin, aksi takdirde yaralanmalar meydana gelebilir veya iğne kırılabilir.
- Asla eğrilmiş iğneler kullanmayın. Eğrilmiş iğneler kolayca kırılabilir ve muhtemelen yaralanmalara neden olabilir.
- İğnenin teyel iğnelerine çarpmadığından emin olun, aksi takdirde iğne kırılabilir veya bükülebilir.

Genel dikiş prosedürü

Dikiş için aşağıdaki temel prosedürleri izleyin.

1 Makineyi açın.

Dikiş makinesini açın. Makinenin açılmasıyla ilgili ayrıntılar için Güç kaynağı bölümüne başvurun (sayfa 8).



2 Dikişi seçin.

Dikilecek alana uygun dikişi seçin. Dikiş seçimi ile ilgili detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakınız (sayfa 24).



3 Baskı ayağının takılması.

Dikişe uygun baskı ayağı takın. Baskı ayağını değiştirme ile ilgili detaylar için, "Baskı ayağını değiştirme" bölümüne başvurun (sayfa 22).



4 Dikmeye başlayın.

Kumaşı yerleştirin ve sonra dikişe başlayın. Dikiş tamamlandığında iplikleri kesin. Dikişe başlama ile ilgili detaylar için Dikişe başlama (sayfa 25) bölümüne başvurun.

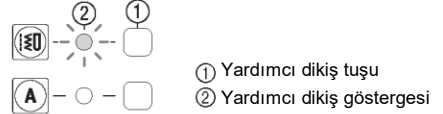
Bir dikiş seçimi

Dikiş seçim tuşlarını kullanarak istediğiniz dikişi seçin. Dikiş makinesi açıldığında, düz dikiş (P sol iğne konumu) seçilir.

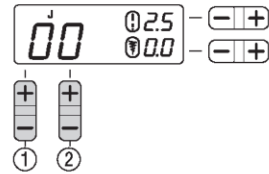
1 Dikiş makinesini açın.

(Karakter dikiş tuşu ile donatılmış modeller için)

2 Yardımcı dikiş göstergesinin yandığını teyit edin. Yanmıyorsa, yardımcı dikiş tuşuna basın.

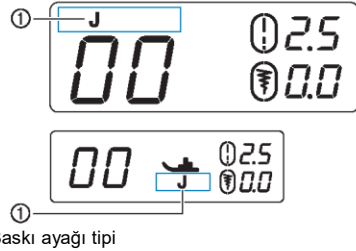


3 (Dikiş seçim tuşları) düğmelerine basın. Seçilen dikişin numarası görüntülenir.



► Dikiş seçilir.

4 LCD'de gösterilen baskı ayağını takın.



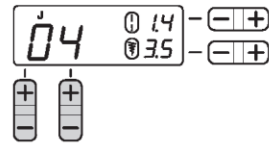
- Detaylar için sayfa 23'teki "Baskı Ayağını Değiştirme" bölümüne bakınız (sayfa 22).

Dikiş uzunluğu ve genişliğini ayarlama

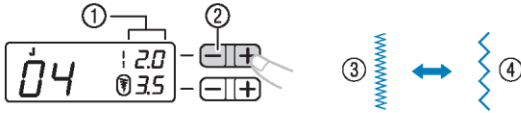
■ [Örnek] Z dikişin seçimi.

1 Dikiş 04'ü seçmek için dikiş seçim tuşlarına basın.

Sağda iken, "4"ü ve solda iken, "0"ı seçin.

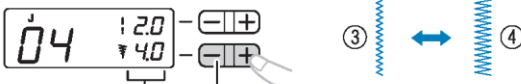


- 2** Dikiş uzunluğunu artırmak veya azaltmak için (dikiş uzunluğu ayar tuşunun) “+” veya “-” tarafına basın.



- ① Dikiş uzunluğu
② Dikiş uzunluğu ayar tuşu
③ Kısa
④ Uzun

- 3** Dikiş genişliğini artırmak veya azaltmak için (dikiş genişliği ayar tuşunun) “+” veya “-” tarafına basın.



- ① Dikiş genişliği
② Dikiş genişliği ayar tuşu
③ Dar
④ Geniş



Not

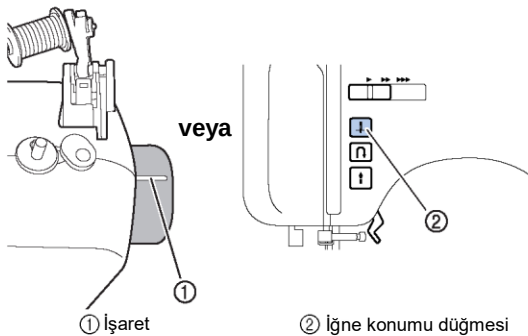
- Dikiş uzunluğu veya dikiş genişliği standart ayardan değiştirildiğinde, ⚠ veya ⚠ çevresindeki LCD'de kaybolur.

⚠ DİKKAT

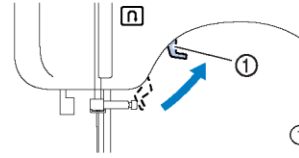
- Dikiş genişliğini ayarladıktan sonra, el çarkını yavaşça kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürün ve iğnenin baskı ayağına değmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına çarparsa bükülebilir veya kırılabilir.
- Dikişler büzülmüşse, dikiş uzunluğunu artırın. Dikişler büzülmüşken dikiş devam etmek, iğnenin bükülmesine veya kırılmasına neden olabilir.

Dikişe başlama

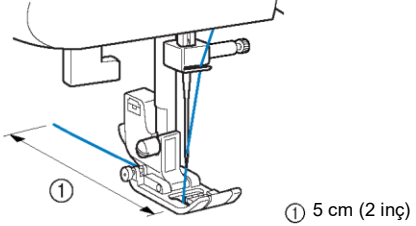
- 1** El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde iğneyi kaldırın. (⬆ ile donatılmış modellerde (iğne konum düğmesi), bir veya iki kez ⬆ düğmesine basarak iğneyi kaldırın.)



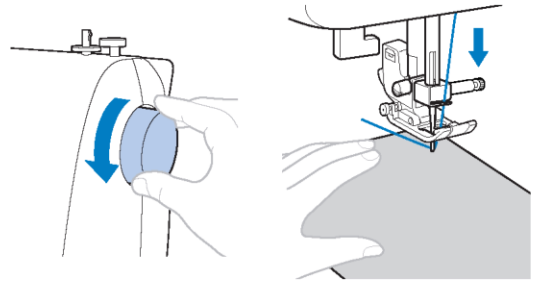
- 2** Baskı ayağı kolunu kaldırın.



- 3** Baskı ayağı altına kumaşı yerleştirin, ipliği baskı ayağının altından geçirin ve ardından makinenin arkasına doğru yaklaşık 5 cm (yaklaşık 2 inç) iplik çekin.

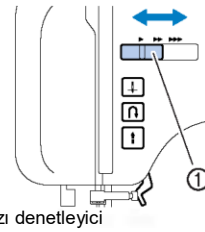


- 4** İplik ucunu ve kumaşı sol elinizle tutarken, iğneyi dikişin başlangıç noktasına indirmek için el çarkını kendinize doğru (saatin tersi yönünde) sağ elinizle çevirin.



- 5** Baskı ayağı kolunu indirin.

- 6** Dikiş hızı denetleyici bulunan modellerde, dikiş hızını ayarlamak için dikiş hız denetleyiciyi sola veya sağa kaydırın. Dikiş hızı denetleyici (başlat / durdur düğmesi bulunan modeller için) (sayfa 9)



- 7** Ayak kumandasına yavaşça basın. (⬆ ile donatılmış modellerde (başlat / durdur düğmesi), ayak kumandası bağlı değilse ⬆ tuşuna bir kez basın.)

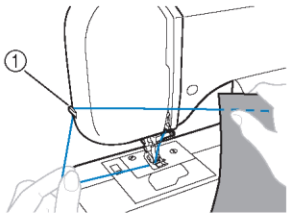


► Makine dikişe başlar.

- 8** Ayağınızı ayak kumandasından çekin veya (↑) (başlat / durdur düğmesine) bir kez basın (makine, (↑) düğmesine (başlat/durdur düğmesi) (başlat / durdur düğmesine sahip modeller için) basılarak başlatılmış ise).
- 9** El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde iğneyi kaldırın. (⬆ ile donatılmış modellerde (iğne konum düğmesi), bir veya iki kez (⬆) düğmesine basarak iğneyi kaldırın.) İğne durma konumu yükseltilmiş konuma ayarlanmışsa bu prosedür gerekli değildir (sayfa 9).

10 Baskı ayağı kolunu kaldırın.

11 Kumaşı makinenin sol tarafına çekin ve ardından iplik kesiciyi kullanarak iplikleri kesin.



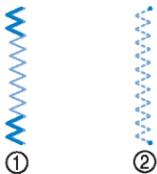
① İplik kesici

Kısa Not

- Ayak kumandası takılıyken, başlat/durdur düğmesi dikişi başlatmak için kullanılamaz (başlat/durdur düğmesi bulunan modeller için).
- Dikiş durduğunda, iğne aşağıda kalır (kumaşa). Makine, dikiş durduğunda iğne yukarıda kalacak şekilde ayarlanabilir. Makinenin, dikiş durduğunda iğnelerin yukarıda kalmalarını sağlayacak şekilde ayarlanması ile ilgili detaylar için "İğne durma pozisyonunu değiştirme" bölümüne bakınız (sayfa 9).

Takviye dikişlerin yapılması

Ters dikiş ile sabitlenmiş düz veya zikzak dikişler dışındaki dikişler dikildiğinde, (↺) (ters/takviye dikiş düğmesine) basılması, üst üste 3 - 5 dikiş olmak üzere takviye dikişlerinin atılmasını sağlar.



① Geri dikiş
② Takviye dikişi

Kısa Not

- Geriye doğru dikişlerin veya takviye dikişlerin yapılması yapılmaması, seçilen dikişe bağlıdır. Detaylar için "DİKİŞ AYARLARI" bölümüne bakın (sayfa 50).

İplik gerginliği

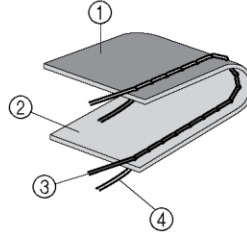
İplik gerginliği dikişinizin kalitesini etkiler. Kumaş veya ipliği değiştirirken ayarlamamız gerekebilir.

Kısa Not

- Dikmeye başlamadan önce bir kumaş parçası üzerinde bir test örneği yapmanızı öneririz.

Doğru gerginlik

Doğru gerginlik önemlidir, çünkü çok fazla veya çok az gerginlik dikişlerinizi zayıflatır veya kumaş üzerinde büzülmelere neden olabilir.



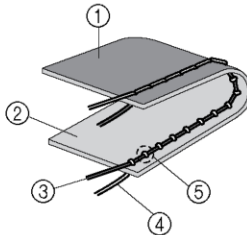
① Ters yüzü
② Yüzey
③ Üst iplik
④ Alt iplik

Üst gerginlik fazla sıkı

Kumaş yüzeyinde ilmekler görünecektir.

Not

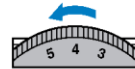
- Masura ipliği yanlış takılmışsa, üst iplik çok sıkı olabilir. Bu durumda, Alt ipliğin takılması (sayfa 13) bölümüne başvurun ve masura ipliğini tekrar takın.



① Ters yüzü
② Yüzey
③ Üst iplik
④ Alt iplik
⑤ İlmek, kumaşın yüzünde görünür.

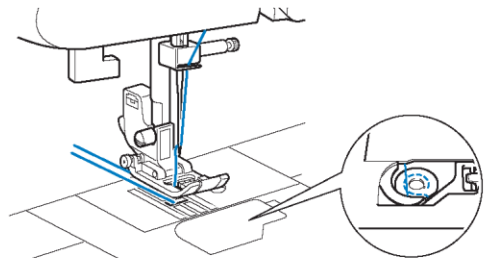
Çözüm

Üst gerginlik kontrol düğmesini daha düşük bir numaraya çevirerek gerginliği azaltın.



Kısa Not

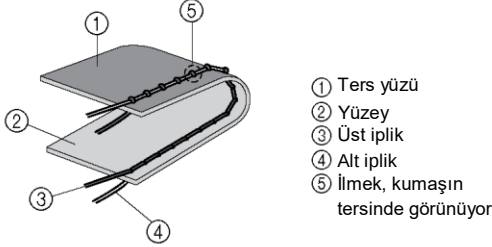
- Dikişi bitirdiğinizde, mekiği çıkarın ve ardından ipliğin aşağıda gösterildiği gibi olduğundan emin olun. İplik aşağıdaki gibi gösterilmeyorsa, iplik, mekiğin gerginlik ayar yayı içerisine doğru şekilde yerleştirilmemiştir. İpliği tekrar doğru şekilde yerleştirin. Detaylar için sayfa 13, 14'e bakın.



- **Üst gerginlik fazla gevşek**
Kumaşın tersinde ilmek görünür.

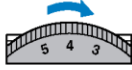
Not

- Üst iplik yanlış takılmışsa, üst iplik fazla gevşek olabilir. Bu durumda, "Üst İpliğin Takılması" (sayfa 15) bölümüne başvurarak üst ipliği tekrar takın.



Çözüm

Üst gerginlik kontrol düğmesini daha yüksek bir numaraya getirerek gerginliği artırın.



FAYDALI DİKİŞ İPUÇLARI

Dikiş projelerinizde daha iyi sonuçlar elde etmenin çeşitli yolları aşağıda açıklanmıştır. Projenizi dikerken bu ipuçlarına bakın.

Deneme dikişi

Bir deneme parçası kumaş dikilmelidir. Projeniz için kullanılanlarla aynı kumaş ve iplik kullanın ve iplik gerginliğini ve dikiş uzunluğunu ve genişliğini kontrol edin.

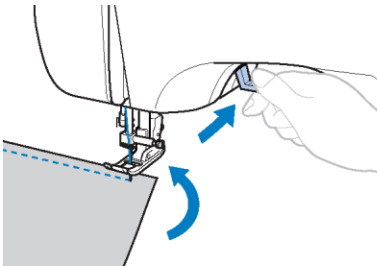
Dikiş yönünü değiştirme

- 1 **Dikiş bir köşeye ulaştığında, dikiş makinesini durdurun.** İğneyi inik bırakınız (kumaşa). İğne kalkmış ise, el çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, veya  düğmesine (iğne konumu düğmesi) (iğne konumu düğmesi ile donatılmış modellerde) bir defa basarak iğneyi kaldırın.

⚠ DİKKAT

- Çift iğneyi kullanırken dikiş yönünü değiştirmeden önce iğneyi kaldırdığınızdan emin olun. İğne indirilirken kumaş çevrilirse, iğne bükülebilir veya kırılabilir.

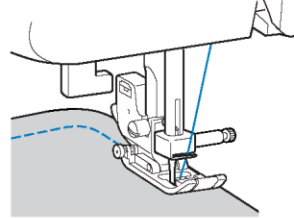
- 2 **Baskı ayağı kolunu kaldırın ve kumaşı çevirin.** İğneyi pivot olarak kullanarak kumaşı çevirin.



- 3 **Baskı ayağı kolunu indirin ve dikiş devam edin.**

Eğimleri dikmek

Dikişi durdurun ve sonra eğrinin çevresini dikmek için dikiş yönünü hafifçe değiştirin.



Bir zikzak dikişi kullanarak bir eğim boyunca dikiş yaparken, daha ince bir dikiş elde etmek için daha kısa bir dikiş uzunluğu seçin.

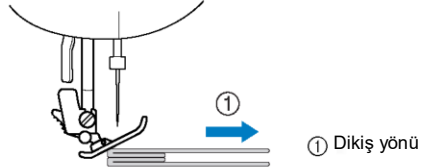
Kalın kumaşların dikilmesi

- **Kumaş baskı ayağının altına sığmıyorsa**

Kumaş, baskı ayağının altına kolay sığmıyorsa, baskı ayağı kolunu en yüksek konumuna getirmek için baskı ayağı kolunu kaldırın.

- **Kalın dikişler yapılıyorsa ve dikişin başında kumaş beslenmiyorsa**

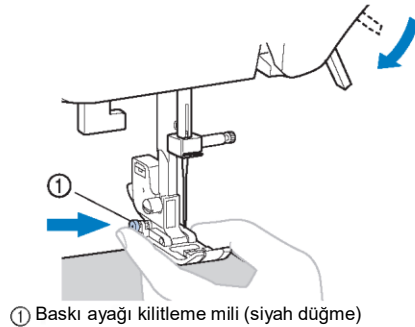
Kalın dikişler yaparken ve baskı ayağı, aşağıda gösterildiği gibi düz olmadığında kumaş beslenmeyebilir. Bu durumda, baskı ayağı kilitleme pimini kullanın.



- 1 **Baskı ayağı kolunu kaldırın.**

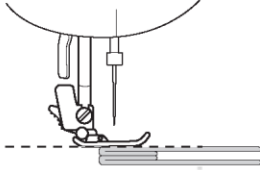
- 2 **Dikiş başlangıcını hizalayın ve ardından kumaşı yerleştirin.**

- 3 **Zikzak ayağı "J"yi aynı seviyede tutarken, baskı ayağı kilitleme milini (sol taraftaki siyah düğme) basılı tutun ve baskı ayağı kolunu indirin.**



① Baskı ayağı kilitleme mili (siyah düğme)

- 4** Baskı ayağı kilitleme milini (siyah düğme) bırakın.
- Baskı ayağı, kumaşın beslenmesini sağlayacak şekilde aynı seviyede kalır.



- Dikiş dikildikten sonra baskı ayağı orijinal açısına geri döner.

⚠ DİKKAT

- 6 mm'den (15/64 inç) daha kalın kumaş dikiliyorsa veya kumaş çok fazla kuvvetle itilirse, iğne bükülebilir veya kırılabilir.

Cırt bant dikme

⚠ DİKKAT

- Sadece dikiş için tasarlanmış yapışkansız cırt bant kullanın. Tutkal iğneye veya çağanoz göbeğine yapıştığında, arızaya neden olabilir.
- Cırt bant ince iğne (65 / 9-75 / 11) ile dikilirse, iğne bükülebilir veya kırılabilir.

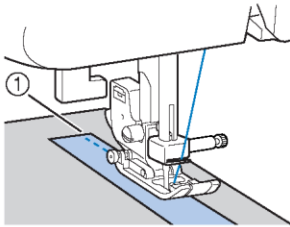


Not

- Dikişe başlamadan önce, kumaşı ve cırt bandı birbirine teyelleysin.

Dikiş yapmadan önce el çarkını çevirerek ve iğneyi cırt banda sokarak, iğnenin cırt battan geçtiğinden emin olun. Sonra da, cırt bandın kenarını yavaş bir hızla dikiş.

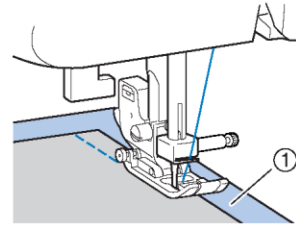
İğne, cırt banttı geçmezse, iğneyi kalın kumaşlara yönelik bir iğne ile değiştirin (sayfa 19).



① Cırt bandın kenarı

İnce kumaşların dikilmesi

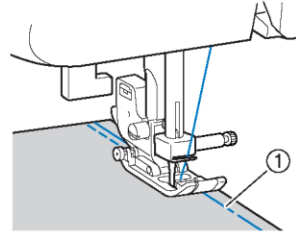
İnce kumaşları dikerken, dikiş yanlış hizalanabilir veya kumaş doğru şekilde beslenmeyebilir. Bu durumda, ince kağıt veya dengeleyici malzemeyi kumaşın altına yerleştirin ve kumaşla birlikte dikiş. Dikiş bitirdiğinizde, fazla kağıdı yırtın.



① Sabitleyici malzeme veya kağıt

Streç kumaşların dikilmesi

Önce, kumaş parçalarını birbirine teyelleysin ve kumaşı germeden dikiş.

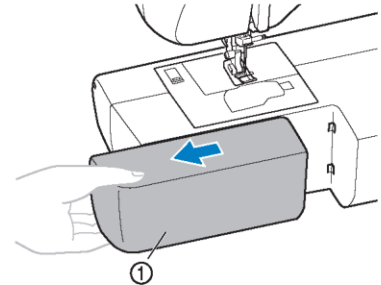


① Teyel

Silindirik parçaların dikilmesi

Düz yatak aparatının çıkarılması, manşonlar ve pantolon paçaları gibi silindirik parçaların veya erişilmesi zor alanların dikilmesini kolaylaştırır.

- 1** Düz yatak eklentisini açmak için sola kaydırın.



① Düz yatak eklentisi

- Düz yatak bağlantısı çıkarıldığında, serbest kol dikişi mümkündür.

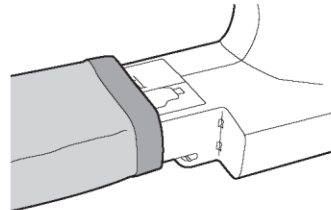
- Silindirik parçaların dikilmesi halinde, aşağıdaki adımı izleyin.



Not

- Serbest kol dikişini tamamladıysanızda, düz yatak eklentisini orijinal konumuna geri takın.

- 2** Dikmek istediğiniz parçayı kolun üzerine kaydırın ve sonra üstten dikiş.



3 YARDIMCI DİKİŞLER

SÜRFİLE DİKİŞLER

Dikişleri birleştirmek ve bir işlemi bitirmek için sürfile dikişleri kullanabilirsiniz. Ayrıca streç malzemeleri dikmek için de kullanışlıdır.

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayacı	Desen No.						
			100 dikiş modell	80/90 dikiş model	60/70 dikiş model	50 dikiş modell	40 dikiş modell	30 dikiş modell	20 dikiş modell
Zikzak dikiş		J	04	04	04	04	04	04	04
3-noktalı zig- zak dikiş		J	05	05	05	05	05	05	05
		G	06	06	06	06	06	06	06
Sürfile dikiş		G	07	07	07	07	07	07	07
		J	08	08	08	08	08	08	08
		J	09	09	-	-	-	-	-

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana gücü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

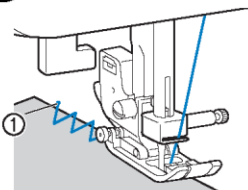
Zikzak ayağının kullanımı

1 Zikzak ayağı "J"yi takın.

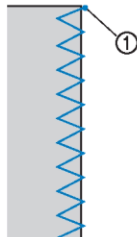
2 Bir dikiş seçin.

- Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakın (sayfa 24).

3 Kumaşın kenarı ile dikin.



① İğne düşme noktası



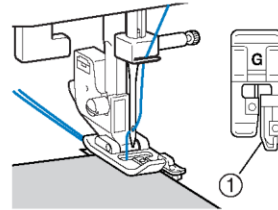
Sürfile ayağının kullanılması

1 Sürfile ayağı "G"yi takın.

2 Veya dikiş seçin.

- Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakın (sayfa 24).

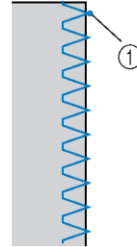
3 Kumaşı, kumaşın kenarı baskı ayağının kılavuzuna gelecek şekilde konumlandırın ve daha sonra baskı ayağı kolunu indirin.



① Kılavuz

4 El çarkını yavaşça kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürün ve iğnenin baskı ayağına dokunmadığından emin olun.

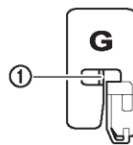
5 Kumaş, baskı ayağı kılavuzuna dayanacak şekilde dikiş yapın.



① İğne düşme noktası

⚠ DİKKAT

- Dikiş genişliğini ayarladıktan sonra, el çarkını yavaşça kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürün ve iğnenin baskı ayağına değmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına çarparsa bükebilir veya kırılabilir.



① İğnenin baskı ayağına dokunmadığından emin olun.

FİSTO DİKİŞİ

Düz dikişler, düz dikişleri dikmek için kullanılır.

Dikiş Adı		Desen	Baskı Ayacı	Desen No.						
				100 dikiş modeli	80/90 dikiş modeli	60/70 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli
Düz	Sol		J	00	00	00	00	00	00	00
	Orta		J	01	01	01	01	01	01	01
Üçlü bastırma dikışı			J	02	02	02	02	02	02	02

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana gücü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

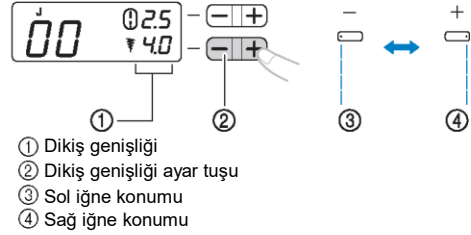
Fisto dikışı

- 1** Kumaş parçalarını teyaleysin veya iğneyi.
- 2** Zikzak ayağı "J"yi takın.
- 3** Bir dikiş seçin.
 - Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakın (sayfa24).
- 4** Dikişin başlangıcında iğneyi kumaşa indirin.
- 5** Dikmeye başlayın.
 - Detaylar için, "Dikişe başlama" bölümüne bakın (sayfa 25).
 - Ters/takviye dikiş ile dikişe ilişkin ayrıntılar için "Takviye dikişlerin yapılması" bölümüne başvurun (sayfa 26).
- 6** Dikiş tamamlandığında ipliği kesin.
 - Detaylar için, "Dikişe başlama" bölümüne bakın (sayfa 25).



■ İğne konumunun değiştirilmesi

Düz dikiş (sol iğne konumu) ve üçlü streç dikişle, iğne konumu ayarlanabilir. Dikiş genişliği ayar tuşunun "+" tarafına basılması, iğnenin sağa hareket etmesini sağlar; Dikiş genişliği ayar tuşunun "-" tarafına basılması ise, iğnenin sola doğru hareket etmesini sağlar.



GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ

Bir projenin kenarını (pantolonun kenarı gibi) dikiş göstermeden bitirmek için Gizli Kenar Bastırma Dikişini kullanabilirsiniz.

Dikiş Adı		Desen	Baskı Ayacı	Desen No.						
				100 dikiş modeli	80/90 dikiş modeli	60/70 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli
Gizli kenar bastırma dikışı		R		10	10	09	09	09	09	09
		R		11	11	10	10	10	10	10

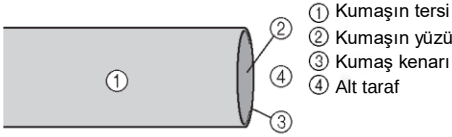
⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana gücü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

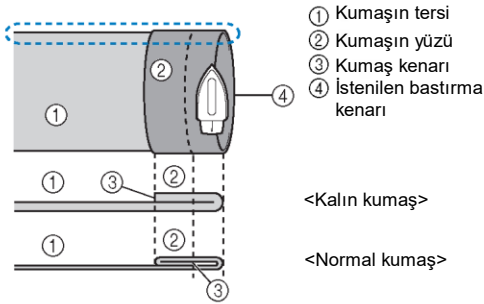
🔔 Kısa Not

- Dikiş veya seçildiğinde. Dikiş genişliği ayar tuşunun "-" tarafına basılarak LCD'de "0", "-1", "-2" veya "-3" dikiş numaraları gösterilebilir, sonra iğne bırakma noktası sola çevrilir. Dikiş genişliği ayar tuşunun "-" tarafına basılarak LCD'de "0", "1", "2" veya "3" dikiş numaraları gösterilebilir, sonra iğne bırakma noktası sağa çevrilir.
- Silindirik parçaların boyutu, kola geçirilemeyecek kadar küçük olduğunda veya boy çok kısa olduğunda, kumaş beslenmeyecektir ve istenen sonuçlar elde edilemeyecektir.

1 Etek veya pantolonları ters yüz edin.

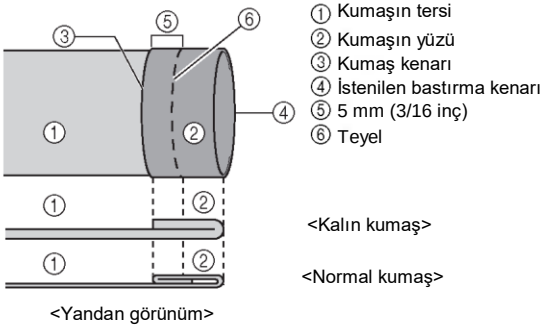


2 Kumaşın kenarını istediğiniz kenar boyunca katlayın ve bastırın.



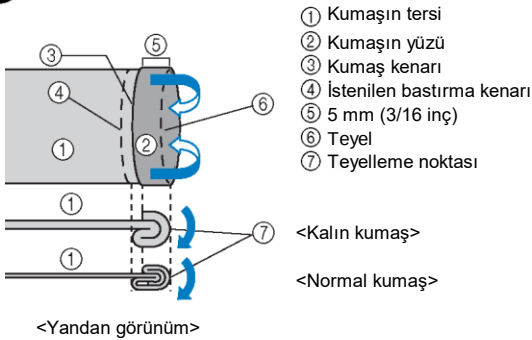
<Yandan görünüm>

3 Tebeşir kullanarak, kumaşı kumaşın kenarından yaklaşık 5 mm (3/16 inç) mesafede işaretleyin ve teyelleştirin.



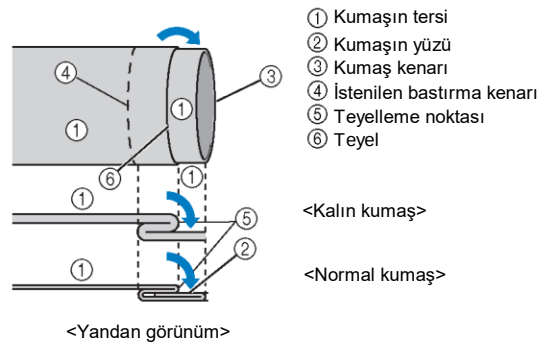
<Yandan görünüm>

4 Kumaşı teyel boyunca içeri doğru katlayın.



<Yandan görünüm>

5 Kumaşın kenarını açın ve kumaşı tersi yukarı bakacak şekilde konumlandırın.



<Yandan görünüm>

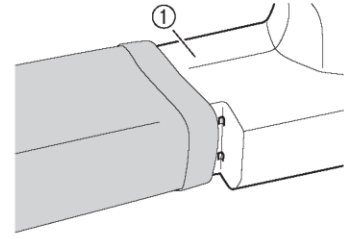
6 Gizli kenar dikiş ayağı "R"yi takın.

7 Bir dikiş seçin.

8 Düz yatak eklentisini çıkarın ve serbest kol dikişine olanak verin.

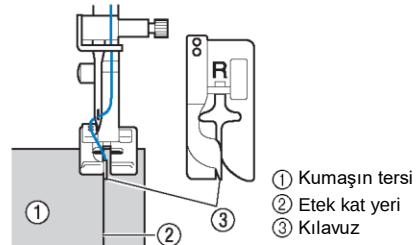
- Serbest kol dikişi ile ilgili detaylar için "Silindirik parçaların dikilmesi" bölümüne başvurun (sayfa 28).

9 Dikmek istediğiniz ögeyi kola kaydırın, kumaşın düzgün beslendiğinden emin olun ve dikişe başlayın.



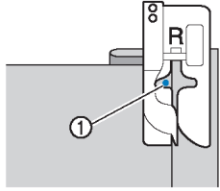
① Kol

10 Kumaşı, katlanmış etek kenarı baskı ayağının kılavuzuna dayanacak şekilde konumlandırın ve baskı ayağı kolunu indirin.



① Kumaşın tersi
② Etek kat yeri
③ Kılavuz

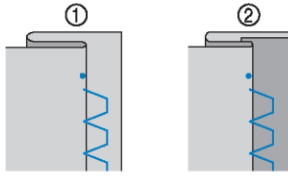
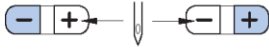
11 Dikiş enini, iğne, eteğin kenarını hafifçe tutana kadar ayarlayın



① İğne düşme noktası

İğne düşme noktasını değiştirdiğinizde, iğneyi kaldırın ve ardından dikiş genişliğini değiştirin.

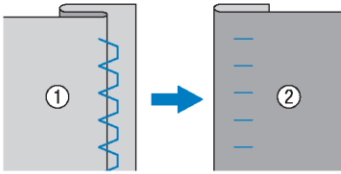
Dikiş genişliği

① Kalın kumaş
② Normal kumaş

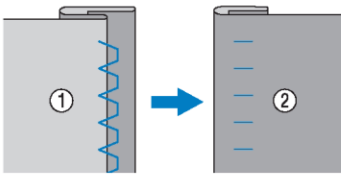
İğne kenar kıvrımını gereğinden fazla yakalarsa

İğne kenar kıvrımını gereğinden fazla yakalarsa, dikiş genişliği ayar tuşunun "+" tarafına basarak, iğnenin kıvrımı hafifçe yakalayacak şekilde dikiş genişliğini ayarlayın.

<Kalın kumaş>



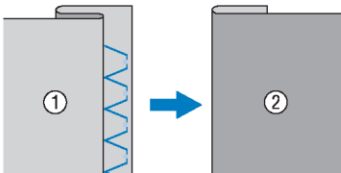
<Normal kumaş>

① Kumaşın tersi
② Kumaşın yüzü

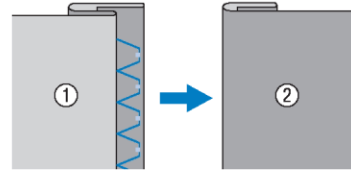
İğne kenar kıvrımını yakalamazsa

İğne kenar kıvrımını yakalamazsa, dikiş genişliği ayar tuşunun "-" tarafına basarak, iğnenin kıvrımı hafifçe yakalayacak şekilde dikiş genişliğini ayarlayın.

<Kalın kumaş>



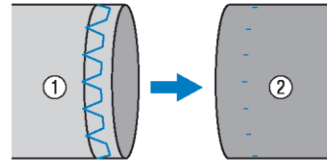
<Normal kumaş>

① Kumaşın tersi
② Kumaşın yüzü

- Dikiş genişliği değiştirmeye ilgili ayrıntılı bilgi için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne başvurun (sayfa 24).

12 Eteğin kat yeri baskı ayağı kılavuzuna dayanacak şekilde dikiş yapın.

13 Teyeli sökün ve kumaşı, yüzü yukarı bakacak şekilde çevirin.

① Kumaşın tersi
② Kumaşın yüzü

İLİK AÇMA

İlikler dikilebilir ve üzerine düğmeler dikilebilir.

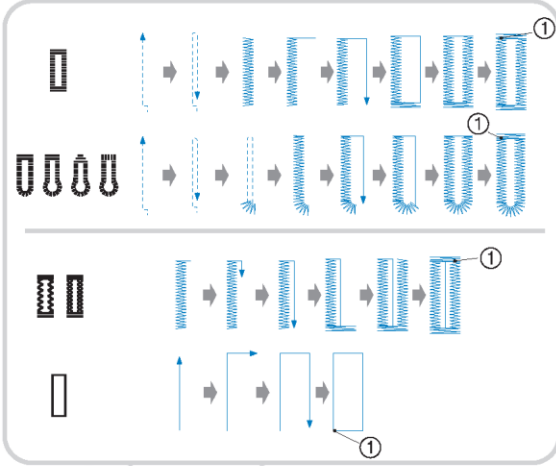
Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Desen No.							
			100 dikiş model	80/90 dikiş model	60/70 dikiş model	50 dikiş model	40 dikiş model	30 dikiş model	20 dikiş model	
İlik dikişi		A	34	34	29	29	25	21	16	
		A	35	35	30	30	26	22	17	
		A	36	36	31	31	27	-	-	
		A	37	37	32	32	28	-	-	
		A	38	38	-	-	-	-	-	
		A	39	39	33	33	29	23	18	
		A	40	40	34	-	-	-	-	
		A	41	41	35	-	-	-	-	
Zızzak dikiş (kapitone için)		J	46	46	40	-	-	-	-	

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana gücü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya ⓘ (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

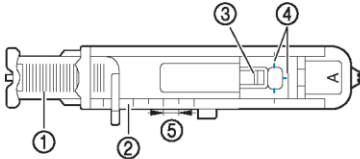
Maksimum ilik uzunluğu yaklaşık 28 mm'dir (1-1/8 inç) (düğmenin çapı + kalınlığı).

İlikler, aşağıda gösterildiği gibi baskı ayağının ön tarafından arkaya doğru dikilir.



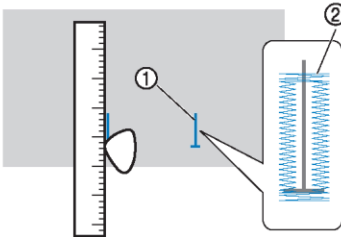
① Takviye dikişi

■ “A” ilik ayağının parça adları



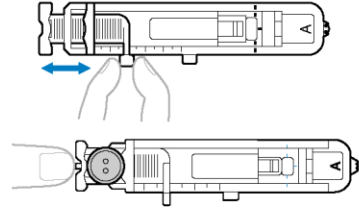
- ① Düğme kılavuz plakası
- ② Baskı ayağı ölçeği
- ③ Pim
- ④ İlik ayağı üzerindeki işaretler
- ⑤ 5 mm (3/16 inç)

1 Kumaşın üzerinde iliğin konumunu ve uzunluğunu işaretlemek için tebeşir kullanın.



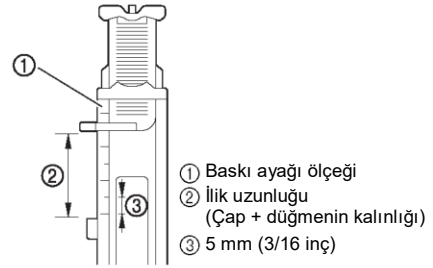
- ① Kumaşın üzerindeki işaretler
- ② İlik açma

2 İlik ayağı “A”nın düğme kılavuz plakasını çekin ve ardından ilikten geçirecek olan düğmeyi takın.



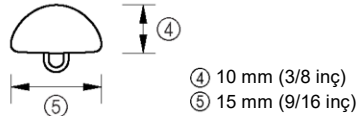
► İlik hacminin büyüklüğü ayarlanmıştır.

- **Düğme, düğme kılavuz plakasına uymuyorsa**
Düğmenin çapını ve kalınlığını toplayın ve düğme kılavuz plakasını hesaplanan uzunluğa ayarlayın. (Baskı ayağı ölçeğindeki işaretlerin arasındaki mesafe 5 mm'dir (3/16 inç).)



- ① Baskı ayağı ölçeği
- ② İlik uzunluğu (Çap + düğmenin kalınlığı)
- ③ 5 mm (3/16 inç)

Örnek: Çapı 15 mm (9/16 inç) ve kalınlığı 10 mm (3/8 inç) olan bir düğme için, düğme kılavuz plakası skalada 25 mm'ye (1 inç) ayarlanmalıdır.

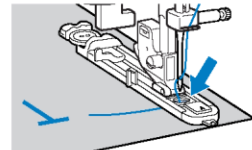


- ④ 10 mm (3/8 inç)
- ⑤ 15 mm (9/16 inç)

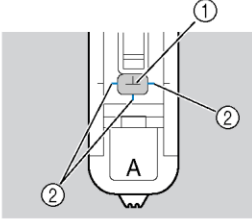
3 İlik ayağı “A”yı takın.

4 Bir dikiş seçin.

5 Üst ipliği baskı ayağındaki delikten aşağı doğru geçirin.

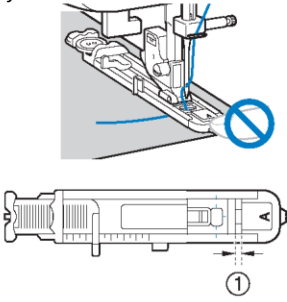


- 6** Kumaşı, ilik işaretinin ön ucuyla ilik ayağının yanlarındaki kırmızı işaretler hizalanmış olacak şekilde konumlandırın ve baskı ayağı kolunu indirin.



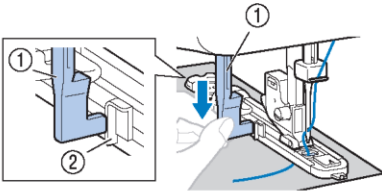
- ① Kumaşın üzerindeki işaretler
② İlik ayak üzerindeki kırmızı işaretler

- Baskı ayağını indirirken, baskı ayağının ön tarafına itmeyin, aksi takdirde, ilik, doğru ebatta dikilmeyecektir.



- ① Boşluğu azaltmayın.

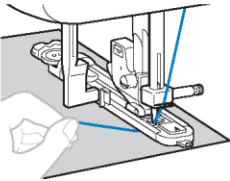
- 7** İlik kolunu olabildiğince aşağı çekin.



- ① İlik kolu
② Dirsek

İlik kolu, ilik ayağındaki çerçevenin arkasında bulunur.

- 8** Üst ipliğin ucunu sol elinizle hafifçe tutun ve dikişe başlayın.



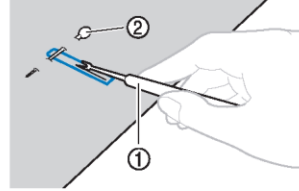
Not

- Kalın dikişler dikiliyorsa ve kumaş beslenmiyorsa, daha kalın (daha uzun) dikişlerle dikin.
- Dikiş tamamlandığında, makine otomatik olarak takviye dikişlerini diker, sonra durur.

- 9** İğne ve baskı ayağı kolunu kaldırın, kumaşı çıkarın ve ardından ipliği kesin.

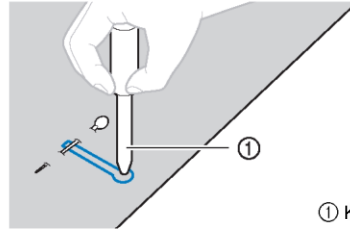
- 10** İlik kolunu orijinal konumuna getirin.

- 11** Dikişin kesilmesini önlemek için ilik dikişinin ucuna bir pim yerleştirin, sonra pime doğru kesim yapmak için bir dikiş sökücü kullanın ve iliği açın.



- ① Dikiş sökücü
② Pim

Pilot ilikler için, ilik deliğinin yuvarlak ucunda bir delik açmak için ticari bir kuşgözü zımbasını kullanın ve ardından iliği açmak için dikiş sökücüyü kullanın.



- ① Kuşgözü zımbası

- Kuşgözü zımbasını kullanırken, kumaşa delik açmadan önce kumaşın altına kalın kağıt veya başka bir koruyucu tabaka yerleştirin.

⚠ DİKKAT

- Dikiş sökücüyle iliği açarken ellerinizi kesme yönüne koymayın, aksi takdirde dikiş sökücünün kayması sonucu yaralanmalar meydana gelebilir. Dikiş makinesini, amaçlanandan başka bir şekilde kullanmayın.



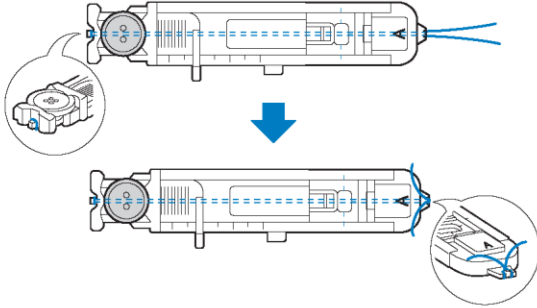
Kısa Not

- İlik açmadan önce, kumaşın hurda bir parçası üzerinde bir deneme iliği açarak dikiş uzunluğunu ve genişliğini kontrol edin.

■ Streç kumaşlarda ilik açma

Streç kumaşlarda ilik açarken bir pasa ipliği kullanın.

- 1 Pasa ipliğini, oluklara girecek şekilde ilik ayağı "A"nın resimde gösterilen kısmına takın ve sonra gevşetin.



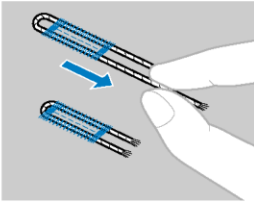
- 2 İlik ayağı "A"yı takın.

- 3 Bir veya dikişi seçin.

- 4 Dikiş genişliğini pasa ipliğinin kalınlığına göre ayarlayın.

- 5 Baskı ayağı kolunu ve ilik kolunu indirin ve dikiş başlayın.

- 6 Dikiş bittiğinde, herhangi bir gevşekliği gidermek için pasa ipliğini yavaşça çekin.



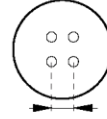
- 7 Pasa ipliğini kumaşın tersine çekmek için bir el dikiş iğnesi kullanın ve sonra bağlayın.

- 8 Bir dikiş sökücüyle, iliklerin üst ucunda kalan pasa ipliğinin orta kısmını kesin.
Pasa ipliğinin fazlalığını kesin.

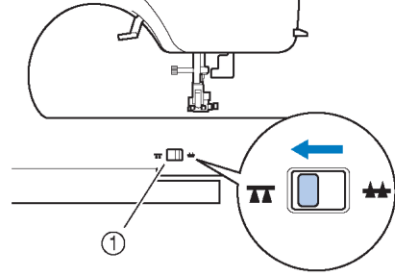
Düğme dikme

Düğmeler dikiş makinesiyle dikilebilir. 2 veya 4 delikli düğmeler dikilebilir.

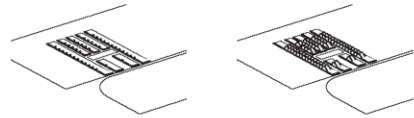
- 1 Delikler arasındaki mesafeyi ölçün.



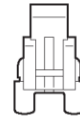
- 2 Baskı ayağı kolunu kaldırın, ve sonra dişli konum kolunu konumuna kaydırın .



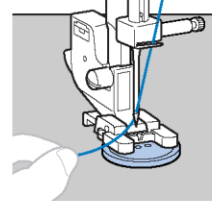
① Dişli konumu kolu



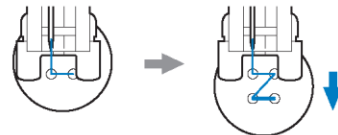
- 3 Baskı ayağı "M"yi yerleştirin.



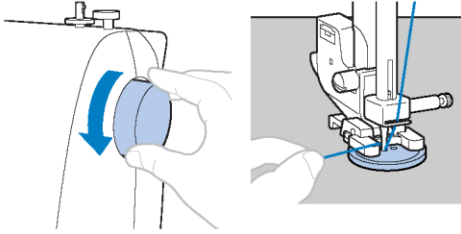
- 4 Baskı ayağı ve kumaş arasında bir düğme yerleştirin.



- Dört delikli düğmeleri dikerken, önce size en yakın iki deliği dikiş. Ardından düğmeyi, iki deliğe girecek şekilde kaydırın ve ardından aynı şekilde dikiş.



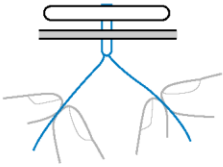
- 5 Bir dikiş seçin . (Dikişi bulunmayan modellerde,  dikişi seçin.)
- 6 Dikiş genişliğini, düğmedeki delikler arasındaki mesafe ile aynı olacak şekilde ayarlayın.
- 7 Dikiş uzunluğu ayar tuşuna basarak dikiş uzunluğunu en kısa ayara getirin.
- 8 İğnenin düğmenin iki deliğine doğru şekilde girdiği kontrol etmek için el çarkını kendinize doğru (saat yönünün tersine) çevirin. Dikiş genişliğini düğme delikleri arasındaki mesafeye göre ayarlayın.



⚠ DİKKAT

- Dikiş dikerken, iğnenin düğmeye değmediğinden emin olun, aksi halde iğne bükülebilir veya kırılabilir.

- 9 Dikmeye başlayın.
 - Düşük hızda yaklaşık 10 saniye dikiş yaptıktan sonra, takviye dikişlerini dikmek için  (geri / takviye dikiş düğmesi) düğmesine basın.
- 10 Dikişin ucundaki üst ipliği kumaşın tersine çekin ve ardından masura ipliğine bağlayın. Dikişin başlangıcında üst ipliği ve masura ipliğini kesmek için makas kullanın.



- 11 Düğmeyi dikmeyi bitirdiğinizde, dişli konum kolunu  'e kaydırın ve dişlileri kaldırmak için el çarkını döndürün.
 - Normalde, dişli konum kolu  konumuna getirilir.

FERMUAR TAKMA

Farklı fermuar türlerini dikmek için fermuar ayağını kullanabilir ve iğnenin sağına veya soluna kolayca yerleştirebilirsiniz.

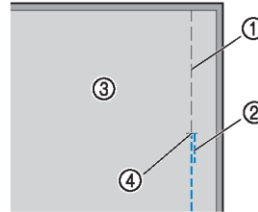
Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Desen No.						
			100 dikiş modeli	80/90 dikiş model	60/70 dikiş model	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli
Düz dikiş (orta)		I	01	01	01	01	01	01	01

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana gücü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya 1 (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

- 1 Zikzak ayağı "J"yi takın.
- 2 İki kumaş parçasını sağ tarafları birbirine bakacak şekilde yerleştirin.
- 3 Fermuar açıklığının sonuna kadar fisto dikişleri dikin ve dikişin sonunda ters dikişleri dikin.

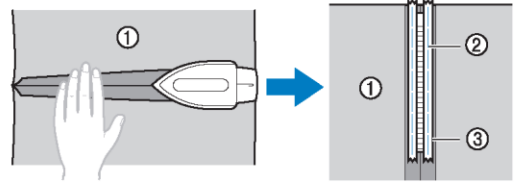
- Fermuar açıklığını (fermuarın yerleştirileceği yer) dikmek için teğel dikişini kullanın.



- 1 Teğel dikişi
- 2 Ters dikişler
- 3 Kumaşın tersi
- 4 Fermuar açıklığı sonu

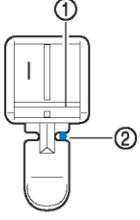
- Sayfa 30'daki "Fisto dikişi" bölümüne başvurun.

- 4 Dikiş payını açın, kumaşın tersinden ütüyü bastırın, fermuarın ortasını dikişle hizalayın ve fermuarı yerine teğelleyin.



- 1 Kumaşın tersi
- 2 Teğel dikişi
- 3 Fermuar

- 5** Baskı ayağı tutucuyu fermuar ayağı "I"nin piminin sağ tarafına takın.



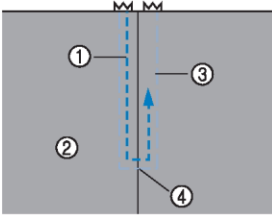
- ① Sağ taraftaki pim
② İğne düşme noktası

- 6** Dikiş seçin .

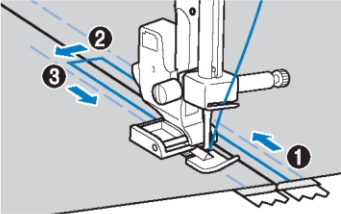
⚠ DİKKAT

- Dikişe başlamadan önce iğnenin baskı ayağına çarpmadığından emin olmak için el çarkını elinizle çevirin. Farklı bir dikiş seçerseniz, iğne baskı ayağına çarpacak ve iğneyi kıracaktır. Yaralanabilirsiniz.

- 7** Kumaşın sağ tarafı yukarı bakacak şekilde, baskı ayağının sağ tarafında fermuarla dikişe devam edin.



- ① Dikiş
② Kumaşın yüzü
③ Teyel dikişi
④ Fermuar açıklığı sonu



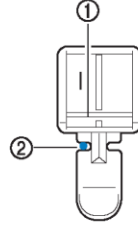
Dikişleri ① ile ③ arasında sırayla dikiş.

⚠ DİKKAT

- İğnenin dikiş sırasında fermuara çarpmadığından emin olun. İğneye fermuara çarparsa, iğne kırılabilir ve yaralanabilirsiniz.

🔔 Kısa Not

- Baskı ayağı fermuara temas ederse, iğneyi alçaltılmış olarak bırakın (kumaşta) ve baskı ayağını kaldırın. Fermuarı baskı ayağıyla temas etmeyecek şekilde hareket ettirdikten sonra baskı ayağını indirin ve dikiş devam edin.
- Baskı ayağının sol tarafı üzerinde fermuarla dikiş yapmak için baskı ayağı tutucusunu, ⑤ adımındaki "I" fermuar ayağı üzerindeki pimin sol tarafına takın.



- ① Pimin sol tarafı
② İğne düşme noktası

- 8** Dikişi bitirdikten sonra teyel dikişini sökün.

STREÇ KUMAŞLARIN VE LASTİK BANTLARIN DİKİLMESİ

Streç kumaşlar ve lastik bant dikilebilir.

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Desen No.						
			100 dikiş modeli	80/90 dikiş modeli	60/70 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli
Bastırma dikişi		J	03	03	03	03	03	03	03
3 noktali zikzak dikiş		J	05	05	05	05	05	05	05
Elastik ekleme dikişi		J	21	21	-	-	-	-	-

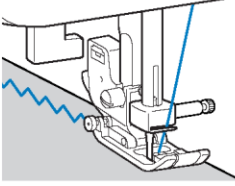
⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana gücü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya (i) (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikiş başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

Aşağıdaki dikiş işlemlerinin her birini gerçekleştirirken ilgili önlemleri alın.

Bastırma dikişi

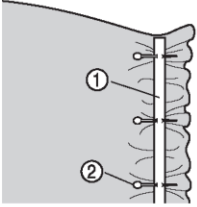
- 1 Zikzak ayağı "J"yi takın.
- 2 Dikiş seçin.
- 3 Kumaşı gerdirmeden dikiş.



Lastik takma

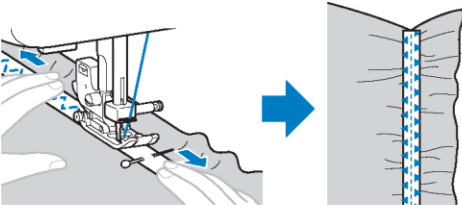
Bir giyeceğin manşetine veya beline lastik bant takıldığında, tamamlanmış boyut lastik bandın boyutu olacaktır. Bu nedenle, uygun uzunlukta bir lastik bandın kullanılması gereklidir.

- 1 Lastik bandı kumaşın tersine sabitleyin.
Bandın kumaş üzerine tek tip bir şekilde yerleştirildiğinden emin olmak için elastik bandı kumaşa birkaç noktada iğneyin.



① Lastik bant
② Pim

- 2 Zikzak ayağı "J"yi takın.
- 3 Bir dikiş seçin.
- 4 Bandı gererken, kumaşa aynı uzunlukta olması için lastik bandı kumaşa dikiş.
Baskı ayağının arkasındaki kumaşı sol elinizle çekerken, baskı ayağının ön tarafına en yakın toplu iğnedeki kumaşı sağ elinizle çekin.



⚠ DİKKAT

- Dikiş yaparken, iğnenin bir toplu iğneye temas etmediğinden emin olun, aksi takdirde iğne bükülebilir veya kırılabilir.

APLİKE, KIRKYAMA VE KAPİTONE DİKİŞ

Aplike, kırkyama ve kapitone dikişlerinde kullanılabilecek dikişler aşağıda açıklanmıştır.

		Baskı Ayağı	Desen No.						
Dikiş Adı	Desen		100 dikiş modeli	80/90 dikiş modeli	60/70 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli
Zikzak dikiş		J	04	04	04	04	04	04	04
Zikzak dikiş (kapitone için)		J	46	46	40	-	-	-	-
Aplike dikiş		J	12	12	11	11	11	11	11
Aplike dikiş (kapitone için)		J	47	47	41	-	-	-	-
		J	48	48	42	-	-	-	-
İmek düz dikişi		J	43	43	37	-	-	-	-
		J	44	44	38	-	-	-	-
Birleştirme dikişi		J	15	15	14	14	14	14	-
		J	16	16	15	15	15	15	14
		J	17	17	16	16	16	16	-
El işi görünümlü kapitone		J	45	45	39	35	31	-	-
Kapitone iplik dikişi		J	49	49	43	-	-	-	-

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana güçü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya (f) (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

Aplike

Farklı bir kumaş parçasını bir şekil biçiminde keserek ve dekorasyon olarak kullanarak bir applike oluşturabilirsiniz.

1 Kesilen tasarımı kumaşa teyelleysin.

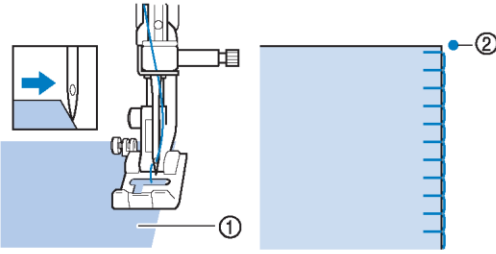
⚠ DİKKAT

- Eğer kesilen tasarımı kumaş üzerinde yerinde tutmak için yapıştırıcı kullanılıyorsa, makine ile dikilecek alanlara yapıştırıcı sürmeyin. Tutkal iğneye veya yuvaya yapışırsa, makine hasar görebilir.

2 Zikzak ayağı "J"yi takın.

3 Dikiş seçin.

4 Kumaşın kenarı boyunca, iğne sağ tarafta kenardan düşecek şekilde dikiş.



- 1 Aplike kumaş
- 2 İğne düşme noktası

5 Gerekirse, teyel dikişini sökün.

🔊 Kısa Not

- Dikişin başında ve sonunda düz dikişler yapın.

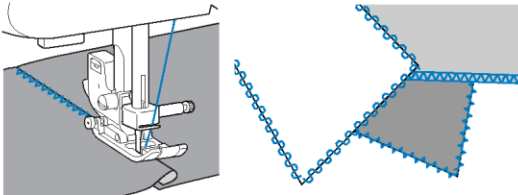
⚠ DİKKAT

- İğne kırılabilirliğinden iğnenin dikiş sırasında pime çarpmasına dikkat edin. Yaralanabilirsiniz.

Kırkyama (gelişigüzel desen) dikişi

1 Kumaşın üst parçasının kenarını katlayın ve alt parça üzerine yerleştirin.

2 İki kumaş parçasını birbirine, desen her iki parçaya da uzanacak şekilde dikiş.



Parça işi dikişi

İki kumaş parçasını birbirine dikmek, "parça işi dikişi" olarak adlandırılır. Kumaş parçaları, 6.5 mm'lik (1/4 inç) bir dikiş payı ile kesilmelidir.

Baskı ayağının sağ tarafından veya sol tarafından 6.5 mm'de (1/4 inç) bir parça işi düz dikişi gerçekleştirin.

1 Bir araya getirmek istediğiniz kumaşın dikiş payı boyunca teyel yapınız veya toplu iğne takınız.

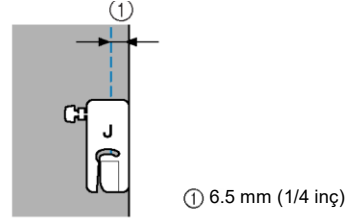
2 Zikzak ayağı "J"yi takın.

3 İP Veya P dikişi seçin.

4 Baskı ayağının kenarı kumaşın kenarı ile hizalanmış olacak şekilde dikiş.

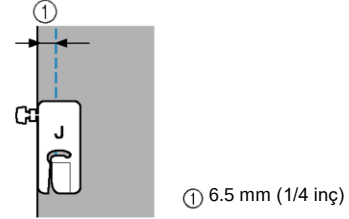
- Sağ tarafta bir dikiş payı için
Baskı ayağının sağ tarafını kumaşın kenarı ile

hizalayın ve İP dikişi kullanarak dikiş.



- Sol tarafta bir dikiş payı için
Baskı ayağının sol tarafını kumaşın kenarı ile

hizalayın ve P dikişi kullanarak dikiş.



🔊 Kısa Not

- Dikiş payının genişliğini (iğne konumu) değiştirmek için, dikiş genişliğini ayarlayın. Detaylar için, "İğne konumunun değiştirilmesi" bölümüne bakın (sayfa 30).

Kapitone

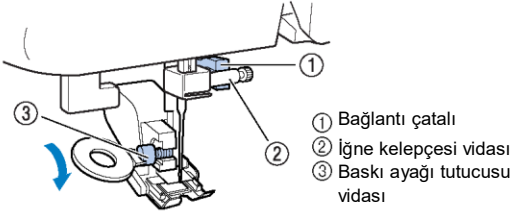
Kumaşın üst ve alt katmanları arasına dolgu sandviçi yapmaya "kapitone" adı verilir. Opsiyonel yürüme ayağı ve opsiyonel kapitone kılavuzu kullanılarak yorgan kolayca dikilebilir.

⚡ Not

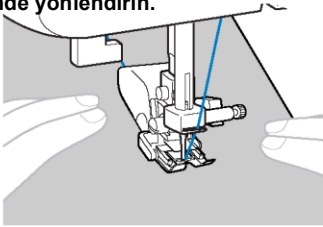
- Yürüyen ayağı sadece düz veya zikzak dikişlerle kullanın. Başka desenler kullanmayın. Yürüyen ayak ile geriye dikiş yapılamaz.

1 Kapitone yapılacak kumaşı teyelleysin.**2** Baskı ayağını ve baskı ayağı tutucuyu çıkarın.

- Detaylar için, "Baskı ayağı tutucuyu çıkarma" bölümüne başvurun (sayfa 23).

3 Yürüyen ayağın bağlantı çatalını iğne kelepçesi vidasına geçirin, baskı ayağı kolunu indirin ve ardından yürüyen ayağı baskı ayağına takmak için baskı ayağı tutucu vidasını kullanın.**⚠ DİKKAT**

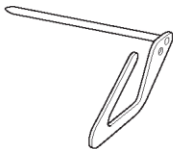
- Vidayı sıkmak için disk tornavidayı kullanın. Vida gevşekse, iğne baskı ayağına çarpabilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- El çarkını yavaşça makinenin önüne doğru çevirin ve iğnenin baskı ayağına dokunmadığından emin olun. İğne, baskı ayağına çarparsa, yaralanma meydana gelebilir.

4 veya dikişi seçin.**5** Baskı ayağının her bir tarafına bir elinizi yerleştirin ve ardından dikiş yaparken kumaşı dengeli bir biçimde yönlendirin.**Not**

- Yürüyen ayak ile dikiş yaparken, yavaş ve orta arasında bir hızda dikiş.

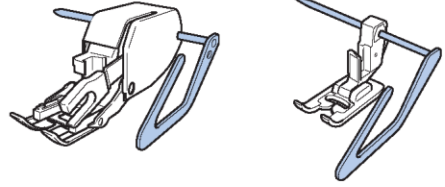
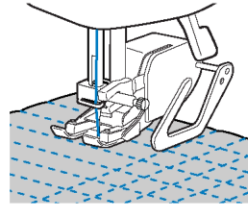
■ İsteğe bağlı kapitone kılavuzu kullanılması

Eşit aralıklı paralel dikişler dikmek için kapitone kılavuzunu kullanın.

**1** Kapitone kılavuzunun gövdesini, yürüyen ayağın veya baskı ayağı tutucusunun arkasındaki deliğe sokun.

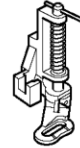
□ Yürüyen ayak

□ Baskı ayağı tutucu

**2** Kapitone kılavuzunun sapını, kılavuz halihazırda dikilmiş olan dikişle hizalanacak şekilde ayarlayın.**Serbest hareketli kapitone**

Serbest hareketli kapitone ile, dişli kumaşın herhangi bir yönde serbestçe hareket edebilmesi için (dişli konum kolu kullanarak) alçaltılabilir.

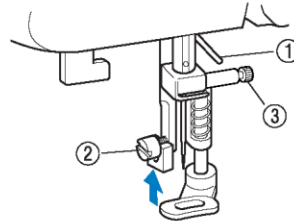
Serbest hareketli kapitone için opsiyonel kapitone ayağı gereklidir.

**1** Baskı ayağını ve baskı ayağı tutucuyu çıkarın.

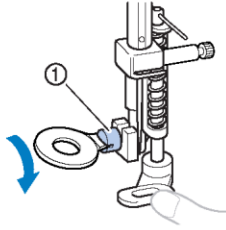
- Detaylar için, "Baskı ayağı tutucuyu çıkarma" bölümüne başvurun (sayfa 23).

2 Kapitone ayağını baskı ayağının sol alt tarafıyla hizalayın.

Kapitone ayağındaki pim iğne kelepçe vidasının üzerine yerleştirilmelidir.



- 3** Kapitone ayağını sağ elinizle yerinde tutun ve sonra baskı ayağı tutucu vidayı sol elinizdeki disk tornavidayla sıkın.

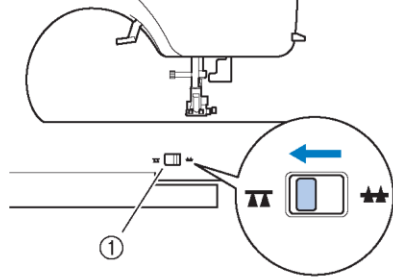


① Baskı ayağı tutucusu vidası

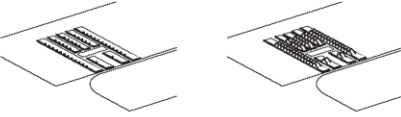
⚠ DİKKAT

- Vidaları disk tornavidayla sıkıca sıktığınızdan emin olun, aksi takdirde iğne baskı ayağına çarparak bükülebilir veya kırılabilir.

- 4** Dişli konum kolunu  konumuna kaydırın.



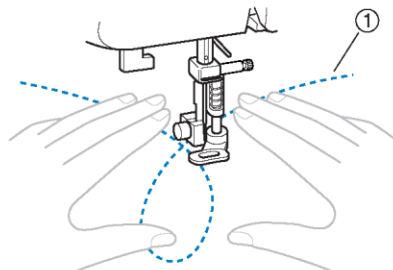
① Dişli konumu kolu



► Dişliler iner.

- 5** Dikiş makinesini açın ve ardından bir dikiş seçin.

- 6** Kumaşı gergin tutmak için iki elinizi kullanın, sonra deseni takip edecek şekilde kumaşı hareket ettirin. Takviye dikişleri, dikişin başında ve sonunda dikilir.



① Desen

- 7** Dikişi bitirdiğinizde, dişli konum kolunu 'e kaydırın ve dişlileri kaldırmak için el çarkını döndürün.

- Normalde, dişli konum kolu  konumuna getirilir.

TAKVİYE DİKİŞİ

Manşon delikleri, iç dikişler ve cep köşeleri gibi zorlanmalara maruz kalacak noktaları güçlendirin.

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Desen No.							
			100 dikiş modeli	80/90 dikiş modeli	60/70 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	
Üçlü bastırma dikişi		J	02	02	02	02	02	02	02	
Punteriz		A	42	42	36	34	30	24	19	

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana güçü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya  (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

Üçlü bastırma dikişi

Manşon deliklerini ve iç dikişleri güçlendirmek için üçlü streç dikiş kullanın.

- 1** Zikzak ayağı "J"yi takın.

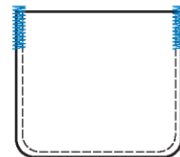
- 2** Dikiş seçin 

- 3** Dikmeye başlayın.

- Detaylar için 'Dikişe başlama' bölümüne bakınız (sayfa 25).

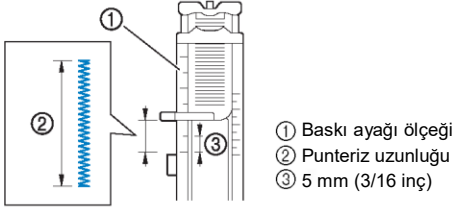
Punteriz dikme

Punterizler, cep köşeleri ve açıklıklar gibi gerilmeye maruz kalan noktaları güçlendirmekte kullanılır. Örnek olarak, cep köşelerine punteriz dikme işlemi aşağıda tarif edilmiştir.

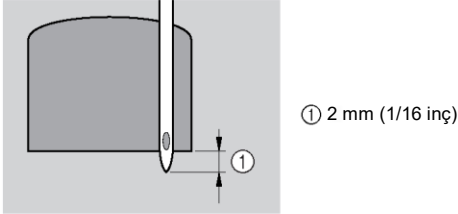


1 Punterizin istenen uzunluğunu belirleyin.

İlik ayağı "A" üzerindeki düğme kılavuz plakasını istenen uzunluğa ayarlayın. (Baskı ayağı ölçeğindeki işaretlerin arasındaki mesafe 5 mm'dir (3/16 inç).)

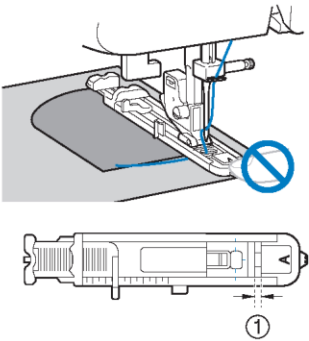
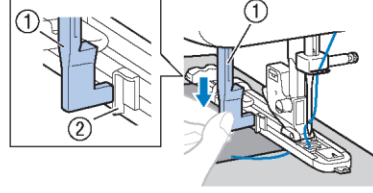


- Azami uzunluğu yaklaşık 28 mm (1-1/8 inç) olan bir punteriz dikilebilir.

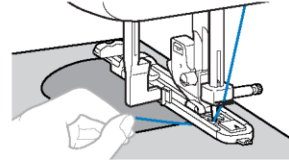
2 İlik ayağı "A"yı takın.**3 Dikiş seçin.****4 Kumaşı, cebin açıklığı size doğru bakacak şekilde konumlandırın ve ardından baskı ayağı kolunu iğnenin cep açıklığının 2 mm (1/16 inç) önüne düşmesini sağlayacak şekilde indirin.**

Üst ipliği baskı ayağındaki delikten aşağı doğru geçirin.

- Baskı ayağını indirirken, baskı ayağının ön tarafına itmeyin, aksi takdirde, punteriz, doğru ebatta dikilmeyecektir.

**5 İlik kolunu olabildiğince aşağı çekin.**

İlik kolu, ilik ayağındaki çerçevenin arkasında bulunur.

6 Üst ipliğin ucunu sol elinizle hafifçe tutun ve dikişe başlayın.

- Dikiş tamamlandığında, makine otomatik olarak takviye dikişlerini diker, sonra durur.

7 İğne ve baskı ayağı kolunu kaldırın, kumaşı çıkarın ve ardından ipliği kesin.**8 İlik kolunu orijinal konumuna getirin.****Kısa Not**

- Kumaş örneğin çok kalın olduğu için beslenmiyorsa, dikiş uzunluğunu artırın. Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakın (sayfa 24).

DEKORATİF DİKİŞ

Bu dikiş makinesi ile çeşitli dekoratif dikişler yapılabilir.

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Desen No.							
			100 dikiş modeli	80/90 dikiş modeli	60/70 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	
Ajurlu dikiş	▲▲▲	J	19	19	17	17	17	17	15	
	▲▲▲	J	20	20	18	18	18	18	-	

Dikiş Adı	Desen	Baskı Ayağı	Desen No.							
			100 dikiş modeli	80/90 dikiş modeli	60/70 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	
Birleştirme dikişi		J	15	15	14	14	14	14	-	
		J	16	16	15	15	15	15	14	
		J	17	17	16	16	16	16	-	
Kabuk plise dikişi		J	13	13	12	12	12	12	12	
Petek büzgü dikişi		J	18	18	-	-	-	-	-	
Saten fisto dikişi		N	14	14	13	13	13	13	13	
Dekoratif dikiş		J	22	22	19	19	19	-	-	
		J	23	23	20	20	20	-	-	
		J	24	24	21	21	-	-	-	
		N	25	25	22	22	21	-	-	
		N	26	26	23	23	22	19	-	
		N	27	27	24	24	23	20	-	
		N	28	28	25	25	-	-	-	
		N	29	29	26	26	24	-	-	
		N	30	30	27	27	-	-	-	
		N	31	31	28	28	-	-	-	
Dekoratif dikiş		N	32	32	-	-	-	-	-	
		N	33	33	-	-	-	-	-	

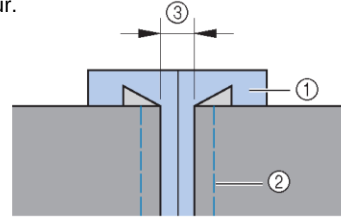
⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce ana gücü kapattığınızdan emin olun. Aksi takdirde, ayak kumandasına veya ⓘ (başlat / durdur düğmesine) düğmesine yanlışlıkla basıldığında ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

Ajurlu dikiş

Açık bir dikiş boyunca dikiş yapmaya "ajurlu dikiş" adı verilir. Bluzlarda ve çocuk kıyafetlerinde kullanılır. Bu dikiş, daha kalın iplik kullanıldığında daha dekoratiftir.

- İki kumaş parçasını dikişleri boyunca katlamak için bir ütünden yararlanın.
- Aralarında yaklaşık 4.0 mm (3/16 inç) açıklık bulunan iki kumaş parçasını ince kağıda veya suda çözülebilen bir sabitleyici tabakasına teyelleysin.
 - İnce kağıdın veya suda çözünür sabitleyicinin ortasına doğru bir çizgi çizerseniz dikiş daha kolay olur.



- İnce kağıt veya suda çözünür sabitleyici
- Teyel dikişi
- 4 mm (3/16 inç)

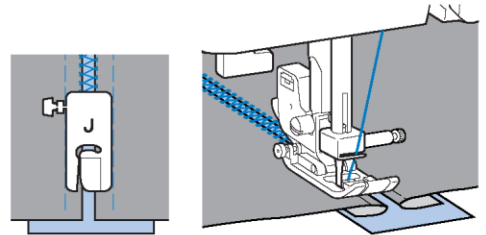
- Zıkkaz ayağı "J"yi takın.

- Veya dikişi seçin.

- Dikiş genişliğini 7,0 mm (1/4 inç) olarak ayarlayın.

- Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakın (sayfa 24).

- Baskı ayağının ortası iki kumaş parçasının ortasıyla hizalanmış olacak şekilde dikiş.



- Dikiş bittikten sonra kağıdı çıkarın.

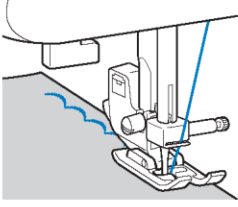
Fisto dikişleri

Kabuğa benzeyen dalga şeklindeki tekrarlı dikiş desenine "fisto dikişi" denir. Bluz yakalarında ve mendillerin kenarlarını süslemek için kullanılır.

1 Monogram ayağı "N"yi takın.

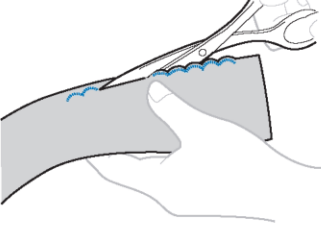
2 Dikiş seçin .

3 Kumaşın kenarı boyunca dikiş dikin ve doğrudan kumaşın kenarına dikmemeye dikkat edin.



- Daha iyi sonuçlar için, kumaş üzerine sprey haşlı uygulayın ve dikilmeden önce sıcak ütüyle bastırın.

4 Dikiş boyunca kırpın.



- Dikişleri kesmemeye dikkat edin.

Büzgü dikişi

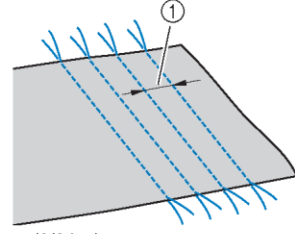
Toplanmaların üstüne dikiş veya nakış yapmak suretiyle oluşturulan dekoratif dikişe "petek büzgü dikişi" denir. Bluzların önünü veya manşetleri süslemek için kullanılır. Petek büzgü dikişi kumaşa doku ve esneklik kazandırır.

1 Zikzak ayağı "J"yi takın.

2 Düz dikişi seçin, dikiş uzunluğunu 4,0 mm (3/16 inç) olarak ayarlayın ve iplik gerginliğini gevşetin.

- Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" (sayfa 24) ve "iplik gerginliği" bölümüne (sayfa 26) başvurun.

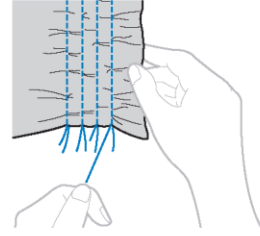
3 10 mm (3/8 inç) aralıklarla paralel dikiş dikin.



① 10 mm (3/8 inç)

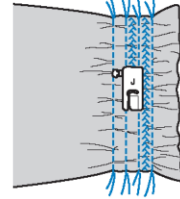
- Ters / takviye dikişlerini atın veya ipliği kesmeyin.

4 Toplanmalar oluşturacak şekilde masura ipliklerini çekin. Toplanmaları ütülererek pürüzsüz hale getirin.

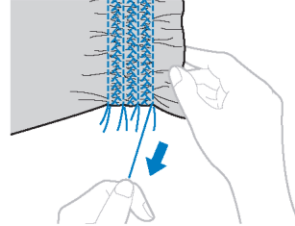


5  veya  dikişi seçin.

6 Düz dikişler arasında dikiş.



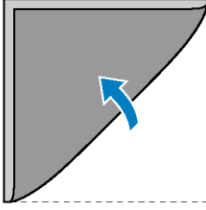
7 Düz dikişler için iplikleri dışarı çekin.



Kabuk plise dikiş

Deniz kabuğu gibi görünen toplanmalara "kabuk plise dikişleri" adı verilir. Kenarları, bluzların önünü ya da ince kumaşlardan yapılmış manşetleri süslemekte kullanılırlar.

- 1 Verv boyunca kumaşı katlayın.

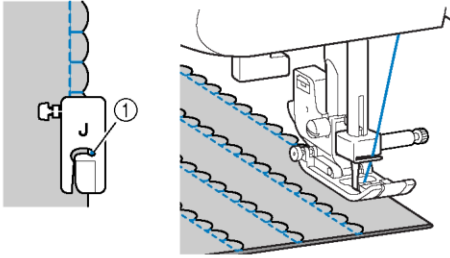


- 2 Zikzak ayağı "J"yi takın.

- 3 Dikişini seçin ve iplik gerginliğini arttırın.

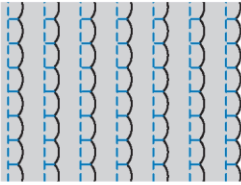
- Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümüne bakın (sayfa 24).

- 4 İğnenin kumaşın kenarından hafifçe düştüğünden emin olarak dikiş.



1 İğne düşme noktası

- 5 Kumaşı açın ve daha sonra punterizleri bir tarafa kadar ütöleyin.

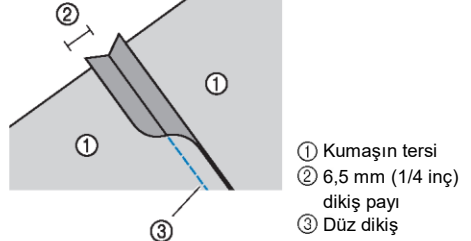


Birleştirme

Dekoratif köprü dikişleri, birleştirilen kumaşların dikiş payı üzerinden dikilebilir. Bu, gelişigüzel kapitone yaparken kullanılır.

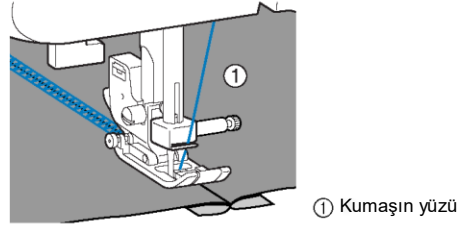
- 1 Zikzak ayağı "J"yi takın.

- 2 İki kumaş parçasının yüzünü dikiş ve daha sonra dikiş paylarını açın.



- 3 Zikzak, Z veya dikiş seçin.

- 4 Kumaşı yüzü yukarı bakacak şekilde çevirin ve baskı ayağının merkezi dikişle hizalanacak şekilde dikişin üzerinden dikiş.



Süsleme dikişi

Kanatlı iğneyle dikiş yaparken, iğne delikleri genişler ve dantel benzeri dekoratif bir dikiş oluşturulur. Bu, düz dokuma kumaşlara ek olarak ince veya orta ağırlıktaki kumaşlarla etekler ve masa örtülerini süslemekte kullanılır.

⚠ DİKKAT

- İğne iplik geçirici kanatlı iğneyle kullanılamaz, aksi halde dikiş makinesi zarar görebilir. İpliği iğnenin gözünden elle önden arkaya geçirin. Detaylar için "Üst ipliğin geçirilmesi" bölümüne başvurun (sayfa 15).

- 1 Kanatlı iğne takın.



- Bir 130/705H 1 00/16 kanatlı iğne kullanın.
- İğnenin takılması ile ilgili detaylar için "İğnenin Değiştirilmesi" bölümüne başvurun (sayfa 20).

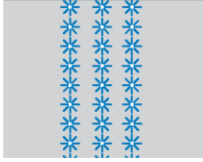
- 2 Monogram ayağı "N"yi takın.

- 3 Zikzak, Z, *, Z, Z, Z, Z veya dikiş seçin.

⚠ DİKKAT

- 6.0 mm (15/64 inç) veya daha küçük bir dikiş genişliği seçin, aksi takdirde iğne bükülebilir veya kırılabilir.
- Dikiş genişliğini ayarladıktan sonra, el çarkını yavaşça kendinize doğru (saat yönünün tersine) döndürün ve iğnenin baskı ayağına değmediğinden emin olun. İğne baskı ayağına çarparsa bükülebilir veya kırılabilir.

4 Dikmeye başlayın.



KARAKTER DİKİŞİ (Karakter dikişi ile donatılmış modeller için)

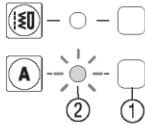
Aşağıdaki prosedürleri izleyerek 55 karakter dikilebilir.

Karakter seçimi

- Bir karakter seçilmesi
[Örnek] "C" dikişinin seçimi (No.03)

1 Dikiş makinesini açın.

2 Karakter dikişi tuşuna basın ve karakter dikişi göstergesinin yandığından emin olun.



- ① Karakter dikişi tuşu
- ② Karakter dikişi göstergesi

⚡ Kısa Not

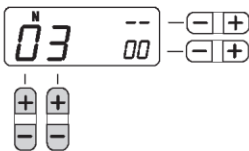
- Bir karakter seçtiğinizde, bellekte karakter olmadığını kontrol edin.



- ① Bu gösterge hiçbir karakterin kaydedilmediğini gösterir.

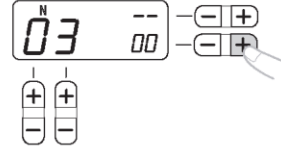
Bellekte herhangi bir karakter varsa, bunları silin. Detaylar için "Karakterleri silme" bölümüne bakın (sayfa 48).

3 03 numaralı deseni seçmek için (dikiş seçim tuşları) düğmesine basın.

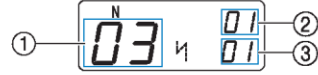


- Detaylar için, "Bir dikiş seçimi" bölümünün ③ adımına bakın (sayfa 24).

4 Seçilen karakteri girmek için (dikiş genişliği ayar tuşunun) "+" tarafına basın.



► LCD'de aşağıdaki ekran gösterilir.



- ① Seçilen Desen No.
- ② Desilen desen numarasının pozisyonu
- ③ Toplam girilen karakter sayısı

5 LCD'de gösterilen baskı ayağını takın.



- ① Kullanılacak baskı ayağı

- Detaylar için sayfa 23'teki "Baskı Ayağını Değiştirme" bölümüne bakınız (sayfa 22).

6 Yalnızca bu tek karakteri dikmek istiyorsanız, dikişe başlayın.

Bir karakter dizisi dikmek istiyorsanız, "Karakterleri birleştirme" bölümündeki ① adımına gidin (sayfa 46).

- Karakter dikişi ilgili ayrıntılar için "karakter dikişi" bölümüne başvurun (sayfa 48).

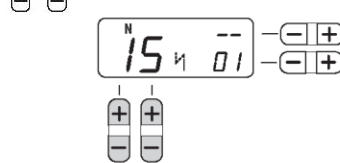
■ Karakterleri birleştirme

Karakter dikişlerini birleştirerek isimleri, mesajları vb. kolayca dikişebilirsiniz. En fazla 35 karakter birleştirilebilir.

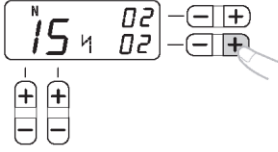
[Örnek] "COME" dikişinin seçimi" (No. 03) + (No. 15) + (No. 13) + (No. 05)

1 İlk karakter "C"yi (No. 03) seçmek için "Karakter seçimi" bölümündeki ① ila ⑤ adımlarını izleyin (sayfa 46).

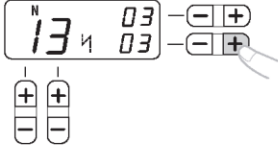
2 Bir sonraki karakter "O"yu (No. 15) seçmek için (dikiş seçim tuşları) tuşlarına basın,



- 3 Seçilen karakteri girmek için  (dikiş genişliği ayar tuşunun) "+" tarafına basın.



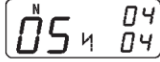
- 4 "M" (No. 13) ve "E" (No. 05) eklemek için 2 ve 1 adımlarını tekrarlayın.



Kısa Not

- Bir boşluk girmek için "_" yi seçin (No. 30).

- 5 Karakterleri birleştirmeyi tamamladığınızda, girilen karakterleri ve sıralarını kontrol edin.



- Karakterlerin kontrolü ile ilgili detaylar için "Karakterlerin kontrolü" bölümüne başvurun (sayfa 48).

Kısa Not

- Yeni bir karakter sadece son karakterin yanına eklenebilir. Karakterler arasına veya dizinin ilk karakterinden önce yeni bir karakter ekleyemezsiniz.

- 6 Girilen karakterleri kontrol ettikten sonra dikişe başlayın.

- Karakter dikişi ilgili ayrıntılar için "karakter dikişi" bölümüne başvurun (sayfa 48).

Kısa Not

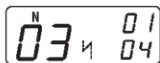
- Makineyi kapatsanız bile karakterlerin kombinasyonu bellekte saklanacaktır.

Dikiş sonrası yeni karakterler ekleme

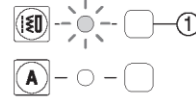
Bir karakter kombinasyonunu diktikten sonra, aşağıdaki yöntemi kullanarak kombinasyona karakter ekleyebilirsiniz.

Kısa Not

- Dikişi bitirdiğinizde, geçerli kombinasyondaki ilk karakterin desen numarası LCD'de gösterilir.

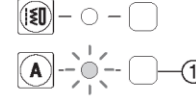


- 1 Yardımcı dikiş tuşuna basın.



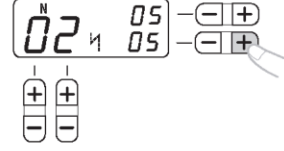
① Yardımcı dikiş tuşu

- 2 Karakter dikiş tuşuna basın.



① Karakter dikiş tuşu

- 3 "Karakterleri birleştirme" bölümünde açıklanan prosedürü takip ederek yeni karakterler ekleyin (sayfa 46).

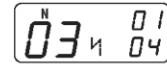


► Kombinasyonun son karakterinin yanına yeni karakterler eklenir.

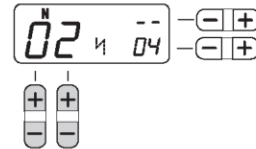
Dikimden sonra yeni bir karakter kombinasyonu yapma

Kısa Not

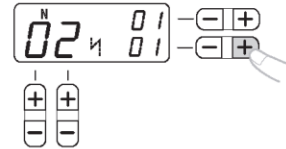
- Dikişi bitirdiğinizde, geçerli kombinasyondaki ilk karakterin desen numarası LCD'de gösterilir.



- 1 Yeni kombinasyonun ilk karakterini seçin.



- 2  (dikiş genişliği ayar tuşunun) "+" tarafına basın.



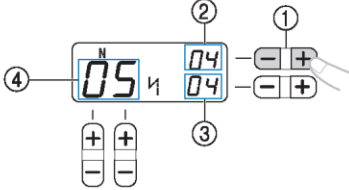
► Eski karakter kombinasyonları bellekten silinir ve LCD'de gösterilen desen numarası yeni bir kombinasyonun ilk karakteri olarak girilir.

- 3 "Karakterleri birleştirme" bölümünde açıklanan prosedürü takip ederek karakterler ekleyin (sayfa 46).

Karakterlerin kontrolü

Kombinasyon halindeki karakterleri aşağıdaki yöntemle kontrol edebilirsiniz.

- 1**  (dikiş uzunluğu ayar tuşu) tuşunun "+" veya "-" tarafına tekrar tekrar basın. Bu, LCD'de birer birer girilen karakterleri görüntüler. Her karakterin desen numarasını ve konumunu kontrol edebilirsiniz.

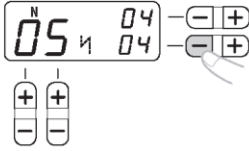


- ① Dikiş uzunluğu ayar tuşu
② Desilen desen numarasının pozisyonu
③ Kombinasyondaki toplam karakter sayısı
④ Seçilen Desen No.

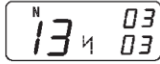
Karakterleri silme

Karakterleri kombinasyondan silebilirsiniz.

- 1** Kombinasyondaki son karakteri silmek için  (dikiş genişliği ayar tuşu) "-" tarafına basın.



► Son karakter silinecektir.



Kısa Not

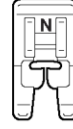
- Daha fazla karakter silmek için 1 a adımını tekrarlayın.
- Sadece bir kombinasyondaki son karakteri silebilirsiniz.

Karakter dikişi

Tüm karakter dikişleri monogram ayak "N" ile dikilir.

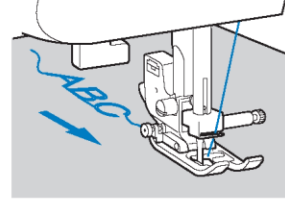
- 1** Bir karakter dikişi seçin.
- Detaylar için, "Karakter seçimi" bölümüne bakın (sayfa 46).

- 2** Monogram ayağı "N"yi takın.



- Detaylar için "Baskı ayağının değiştirilmesi" bölümüne başvurun (sayfa 22).

- 3** Dikmeye başlayın.



► Dikiş okla gösterilen yönde yapılır.

Kısa Not

- Karakterleri dikerken, her bir karakter için, makine otomatik olarak takviye dikişlerini diker.
- Dikiş yaparken LCD, o anda dikilmekte olan desen numarasını gösterir.

- 4** Dikişi bitirdiğinizde, dikişin başındaki ve karakterlerin arasındaki fazla ipliği kesmek için makas kullanın.



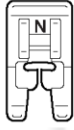
DİKİŞ AYARLARI (Karakter dikişi ile donatılmış modeller için)

Dikiş deseniniz kumaşın cinsine veya kalınlığına, kullanılan sabitleyici malzemeye, dikiş hızına vb. bağlı olarak bazen yetersiz olabilir. Dikişiniz iyi çıkmazsa, gerçek dikişle aynı koşullar altında deneme dikişleri dikin ve dikiş desenini aşağıda gösterildiği gibi ayarlayın.

Kısa Not

- "034" karakter dikişleri (No. 31 + No. 34+ No. 35) ayarlamalar yapmak için kullanılır.

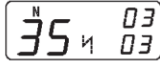
1 Monogram ayağı "N"yi takın.



- Detaylar için "Baskı ayağının değiştirilmesi" bölümüne başvurun (sayfa 22).

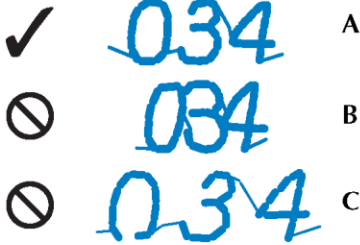
2 "034" karakter dikişlerini birleştirin (No. 31 + No. 34 + No. 35).

- Detaylar için, "Karakterleri birleştirme" bölümüne başvurun (sayfa 46).
- Kombinasyonu oluşturmayı bitirdiğinizde, LCD'de aşağıdakiler görüntülenir.



3 Karakter kombinasyonunu dikin ve sonucu kontrol edin.

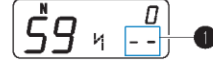
- Detaylar için, "Karakter dikişi" bölümüne başvurun (sayfa 48).



- A: Doğru dikilmiş
(karakterler arasında uygun boşluklarla)
- B: Toplu veya şekilsiz
(Karakterler arasında boşluk yoktur.)
- C: Aşırı gerilmiş
(“0” dikişinde bir boşluk var.)

Diktiğiniz desen A'ya benzemiyorsa, dikişleri ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

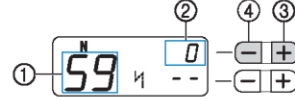
4 No. 59'u seçin (ayarlamalar yapmak için).



- LCD dikiş ayar moduna geçer. Toplam karakter sayısı (1) "--" olarak değişir.

5 Karakter dikişlerini (Dikiş uzunluğu ayar tuşu) basarak ayarlayın.

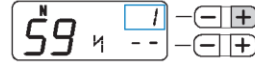
(Dikiş uzunluğu ayar tuşu) "+" veya "-" tarafına her basışta dikişler genişler veya daralır.



- ① Ayar yapma numarası
- ② Dikiş ayar seviyesi
- ③ Dikişleri genişletir
- ④ Dikişleri daraltır.

Desen toplanırsa (B)

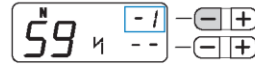
Dikişi genişletmek için (Dikiş uzunluğu ayar tuşu) tuşunun "+" tarafına basın.



Desen aşırı gerilirse

("0" dikişinde bir boşluk vardır.) (C)

Dikişi daraltmak için (Dikiş uzunluğu ayar tuşu) tuşunun "-" tarafına basın.



Kısa Not

- Dikiş ayar seviyesi -9 ile 9 arasında ayarlanabilir.
- Makineyi kapatsanız bile ayar belleğe kaydedilir.

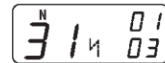
6 "034" karakterlerini tekrar dikin.

Kısa Not

- Dikiş ayar modundayken dikiş yapabilirsiniz.

Dikiş deseni hala kötüyse, dikişi tekrar ayarlayın. Dikiş deseni doğru şekilde çıkana kadar dikişi ayarlayın.

7 Desen ayarını bitirdikten sonra, yardımcı dikiş tuşuna bir kez basın ve ardından karakter dikiş tuşuna basın.



- Ekran normal karakter dikiş moduna döner.

4 EK

DİKİŞ AYARLARI

Uygulamalar, dikiş uzunlukları ve genişlikleri ve çift iğnenin kullanılıp kullanılmayacağı, aşağıdaki tabloda yardımcı dikişler için listelenmiştir.

⚠ DİKKAT

- Çift iğne kullanırken, 5.0 mm (3/16 inç) veya daha küçük bir dikiş genişliği seçin, aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.
- Çift iğneyi kullanırken zikzak ayağı "J"nin takıldığından emin olun, aksi takdirde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.

Yardımcı dikişler

Desen	Baskı Ayağı	Desen No.									Dikiş Adı/Uygulaması	Dikiş Genişliği [mm (inç)]	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Çift iğne	Yürtüyen ayak	Ger (Rev.)/ Takiye (Rfc.) Dikiş
		100 dikiş modeli	90 dikiş modeli	80 dikiş modeli	70 dikiş modeli	60 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli		Otomatik Manüel	Otomatik Manüel			
	J	00	00	00	00	00	00	00	00	00	Düz dikiş (Sol) Temel dikiş, büzgü veya nervür vb. dikilmesi	0.0 (0) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-5.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Evet	Rev.
	J	01	01	01	01	01	01	01	01	01	Düz dikiş (Orta) Fermuarların takılması, temel dikiş ve büzgü veya nervürleri vb.nin dikilmesi	3.5 (1/8) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-5.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Evet	Rev.
	J	02	02	02	02	02	02	02	02	02	Üçlü bastırma dikişi Manşonların, dikişlerin dikilmesi, streç kumaşların ve dekoratif dikişlerin takılması	0.0 (0) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 1.5-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.
	J	03	03	03	03	03	03	03	03	03	Bastırma dikişi Streç kumaşların dikilmesi ve dekoratif dikişler	1.0 (1/16) 1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Evet (J)	Hayır	Rfc.
	J	04	04	04	04	04	04	04	04	04	Zikzak dikiş Sürfile dikiş ve applike ekleme	3.5 (1/8) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.0-4.0 (0-3/16)	** Evet (J)	Evet	Rev.
	J	05	05	05	05	05	05	05	05	05	3 noktalı zikzak dikiş Orta ağırlıkta veya streç kumaşlarda sürfile dikiş, lastik takma, örne vb.	5.0 (3/16) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.
	G	06	06	06	06	06	06	06	06	06	Sürfile dikiş İnce veya orta ağırlıklı kumaşlar üzerinde sürfile dikiş	3.5 (1/8) 2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.0 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.
	G	07	07	07	07	07	07	07	07	07	Sürfile dikiş Kalın kumaşlarda sürfile dikiş	5.0 (3/16) 2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.
	J	08	08	08	08	08	08	08	08	08	Sürfile dikiş Streç kumaşlarda sürfile dikiş	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.5-4.0 (1/32-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.
	J	09	09	09	-	-	-	-	-	-	Sürfile dikiş Kalın veya streç kumaşlarda sürfile dikiş	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.5-4.0 (1/32-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.

*Ger i dikiş kullanmayın.

** 5.0 mm (3/16 inç) veya daha az bir dikiş genişliği seçin.

Desen	Baskı Ayacı	Desen No.										Dikiş Adı/ Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç.)]	Dikiş Uzunluğu [mm (inç.)]	Çift İğne	Yürüyen ayak	Geni (Rev.)/ Takviye (Rfc.) Dikiş
		100 dikiş modeli	90 dikiş modeli	80 dikiş modeli	70 dikiş modeli	60 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	Otomatik Manuel		Otomatik Manuel				
	R	10	10	10	09	09	09	09	09	09	Gizli kenar bastırma dikişi Orta ağırlıklı kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi	0 (0) -3← →3	2.0 (1/16) 1.0-3.5 (1/16-1/8)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	R	11	11	11	10	10	10	10	10	10	Gizli kenar bastırma dikişi Streç kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişi	0 (0) -3← →3	2.0 (1/16) 1.0-3.5 (1/16-1/8)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	J	12	12	12	11	11	11	11	11	11	Aplike dikiş Aplike dikişi	3.5 (1/8) 2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32) 1.6-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	13	13	13	12	12	12	12	12	12	Kabuk plise dikiş Kabuk plise dikiş	4.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	14	14	14	13	13	13	13	13	13	Saten fisto dikişi Fisto dikişleri	5.0 (3/16) 2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	15	15	15	14	14	14	14	14	-	Birleştirme dikişi Kırkyama dikişi ve dekoratif dikiş	4.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	16	16	16	15	15	15	15	15	14	Birleştirme dikişi Triko gibi her iki kumaş parçası üzerinde, kırkyama dikiş, dekoratif dikiş ve sürfile dikiş	5.0 (3/16) 2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	17	17	17	16	16	16	16	16	-	Birleştirme dikişi Kırkyama dikişi ve dekoratif dikiş	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	18	18	18	-	-	-	-	-	-	Petek büzgü dikişi Büzgü dikişi ve dekoratif dikiş	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	19	19	19	17	17	17	17	17	15	Ajlurlu dikiş Ajlurlu, büzgü dikişi ve dekoratif dikiş	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	20	20	20	18	18	18	18	18	-	Ajlurlu dikiş Ajlurlu, büzgü dikişi ve dekoratif dikiş	5.0 (3/16) 2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	21	21	21	-	-	-	-	-	-	Elastik ekleme dikişi Streç kumaşlara lastik takılması	4.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	22	22	22	19	19	19	19	-	-	Dekoratif dikiş Dekoratif dikiş	4.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	3.0 (1/8) 2.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	J	23	23	23	20	20	20	20	-	-	Dekoratif dikiş Dekoratif dikiş	4.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	J	24	24	24	21	21	21	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekoratif dikiş	5.5 (7/32) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	25	25	25	22	22	22	21	-	-	Dekoratif dikiş Dekoratif dikiş ve lastik bant takma	5.0 (3/16) 1.5-7.0 (1/64-1/4)	1.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	26	26	26	23	23	23	22	19	-	Dekoratif dikiş Dantel dikişi, dekoratif kenar bastırma, süsleme dikişi, vb.	3.5 (1/8) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32) 1.6-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	27	27	27	24	24	24	23	20	-	Dekoratif dikiş Dekoratif kenar bastırma, süsleme dikişi, vb.	6.0 (15/64) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8) 1.5-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	

** 5.0 mm (3/16 inç) veya daha az bir dikiş genişliği seçin.

Desen	Baskı Ayacı	Desen No.										Dikiş Adı/ Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç.)]	Dikiş Uzunluğu [mm (inç.)]	Çift İğne	Yürüyen ayak	Geri (Rev.)/Takviye (Rc.) Dikiş
		100 dikiş modeli	90 dikiş modeli	80 dikiş modeli	70 dikiş modeli	60 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	Otomatik Manuel		Otomatik Manüel				
	N	28	28	28	25	25	-	-	-	-	Dekoratif dikiş İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar, süsleme dikişleri, vb için dekoratif kenar bastırma	5.0 (3/16) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.5 (1/8) 1.5-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	29	29	29	26	26	24	-	-	-	Dekoratif dikiş İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar, süsleme dikişleri, vb için dekoratif kenar bastırma	5.0 (3/16) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	4.0 (3/16) 1.5-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	30	30	30	27	27	27	-	-	-	Dekoratif dikiş İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar, süsleme dikişleri, vb için dekoratif kenar bastırma	5.0 (3/16) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32) 1.5-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	31	31	31	28	28	28	-	-	-	Dekoratif dikiş İnce, orta ağırlıkta ve düz dokuma kumaşlar, süsleme dikişleri, vb için dekoratif kenar bastırma	5.0 (3/16) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.0 (1/16) 1.5-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	32	32	32	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekoratif dikiş, büzgü dikişi, süsleme dikişi vb.	6.0 (15/64) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	33	33	33	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekoratif dikiş, büzgü dikişi, süsleme dikişi vb.	5.0 (3/16) 1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	A	34	34	34	29	29	29	25	21	16	İlik dikişi İnce ve orta ağırlıktaki kumaşlarda yatay ilikler	5.0 (3/16) 3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.5 (1/32) 0.2-1.0 (1/64-1/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	35	35	35	30	30	30	26	22	17	İlik dikişi Arkalıklı olan kumaşlar için emniyetli ilikler	5.0 (3/16) 3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.5 (1/32) 0.2-1.0 (1/64-1/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	36	36	36	31	31	31	27	-	-	İlik dikişi Esnek veya örme kumaşlarda ilikler	6.0 (15/64) 3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.0 (1/16) 0.5-2.0 (1/32-1/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	37	37	37	32	32	32	28	-	-	İlik dikişi Streç kumaşlara ilişkin ilikler	6.0 (15/64) 3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.5 (1/16) 1.0-3.0 (1/16-1/8)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	38	38	38	-	-	-	-	-	-	İlik dikişi Bağlı ilikler	5.0 (3/16) 0.0-6.0 (0-15/64)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	39	39	39	33	33	33	29	23	18	İlik dikişi Kalın veya tüylü kumaşlar için pilot ilikler	7.0 (1/4) 3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32) 0.3-1.0 (1/64-1/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	40	40	40	34	34	-	-	-	-	İlik dikişi Orta ağırlıkta ve kalın kumaşlar için pilot ilikleri	7.0 (1/4) 3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32) 0.3-1.0 (1/64-1/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	41	41	41	35	35	-	-	-	-	İlik dikişi Kalın veya tüylü kumaşlar için pilot ilikler	7.0 (1/4) 3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32) 0.3-1.0 (1/64-1/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	A	42	42	42	36	36	34	30	24	19	Punteriz Açıklıkların ve dikişin kolayca gevşediği alanların takviye edilmesi	2.0 (1/16) 1.0-3.0 (1/16-1/8)	0.4 (1/64) 0.3-1.0 (1/64-1/16)	Hayır	Hayır	*** Otomatik Rfc.	
	J	43	43	43	37	37	-	-	-	-	İlmek düz dikişi Parça işi düz dikiş (dikiş ayağının sağ kenarından 6.5 mm dikiş payı ile)	5.5 (7/32) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-5.0 (1/64-3/16)	Hayır	Evet	Rfc.	
	J	44	44	44	38	38	-	-	-	-	İlmek düz dikişi Parça işi düz dikiş (dikiş ayağının sol kenarından 6.5 mm dikiş payı ile)	1.5 (1/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-5.0 (1/64-3/16)	Hayır	Evet	Rfc.	

*** Auto Rfc .: Otomatik Takiye

Desen	Baskı Ayacı	Desen No.										Dikiş Adı/ Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç.)]	Dikiş Uzunluğu [mm (inç.)]	Çift İğne	Yürüten ayak	Geri (Rev.)/Taktiye (Rfc.) Dikiş
		100 dikiş modeli	90 dikiş modeli	80 dikiş modeli	70 dikiş modeli	60 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	Otomatik Manuel		Otomatik Manuel				
	J	45	45	45	39	39	35	31	-	-	El işi görünümlü kapitone Elle dikilmiş görünen düz dikiş kapitone	0.0 (0) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	J	46	46	46	40	40	-	-	-	-	Zıkkak dikiş (kapitone için) Aplikeli kapitone, serbest kapitone, saten dikiş, düğme dikme	3.5 (1/8) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.0-4.0 (0-3/16)	Hayır	Evet	Rfc.	
	J	47	47	47	41	41	-	-	-	-	Aplike dikiş (kapitone için) Aplike ekleme ve bağlama	1.5 (1/16) 0.5-3.5 (1/32-1/8)	1.8 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	J	48	48	48	42	42	-	-	-	-	Aplike dikiş (kapitone için) Aplike ekleme ve bağlama	1.5 (1/16) 0.5-3.5 (1/32-1/8)	1.8 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	J	49	49	49	43	43	-	-	-	-	Kapitone iplik dikişi Kapitone arka plan dikişi (benekleme)	7.0 (1/4) 1.0-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16) 1.0-4.0 (1/16-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	50	50	50	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	3.0 (1/8) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	51	-	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	52	-	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	4.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	53	51	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	54	52	51	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	55	53	52	44	44	36	32	25	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	56	54	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	57	55	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	58		-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	59	56	53	45	45	37	33	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	60	57	54	46	46	38	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	61		-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	62	58	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	

Desen	Baskı Ayacı	Desen No.										Dikiş Adı/ Uygulama	Dikiş Genişliği [mm (inç.)]	Dikiş Uzunluğu [mm (inç.)]	Çift İğne	Yürüyen ayak	Geri (Rev.)/Taktiye (Rfc.) Dikiş
		100 dikiş modeli	90 dikiş modeli	80 dikiş modeli	70 dikiş modeli	60 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	Otomatik Manuel		Otomatik Manüel				
	N	63	59	55	47	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	64	60	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	65	61	56	48	47	39	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	66	62	57	49	48	40	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	67	63	58	50	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	68	64	59	51	49	41	34	26	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	69	65	60	52	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	70	66	61	53	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	5.0 (3/16) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	71	-	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	72	67	62	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	73	68	-	-	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	74	69	63	54	-	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	75	70	64	55	50	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	76	71	65	56	51	-	-	-	-	Dekoratif dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	77	72	66	-	-	-	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	78	73	67	58	-	-	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	79	74	-	-	-	-	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	

** 5.0 mm (3/16 inç) veya daha az bir dikiş genişliği seçin.

Desen	Baskı Ayacı	Desen No.										Dikiş Adı/Uygulaması	Dikiş Genişliği [mm (inç)]	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Çift İğne	Yürüten ayak	Geri (Rev.)Taktiye (Rfc.) Dikiş
		100 dikiş modeli	90 dikiş modeli	80 dikiş modeli	70 dikiş modeli	60 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	Otomatik Manuel		Otomatik Manuel				
	N	80	75	68	59	53	43	35	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet ()	Hayır	Rfc.	
	N	81									Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	82	76	69	60	54	44	36	27	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	83	77	70	61	55	45	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	84	78	71	62	56	46	37	28	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	85	79	72	63	-	-	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	86	80	73	64	-	-	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	87	81	74	57	52	42	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	88	82	-	-	-	-	-	-	-	Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	89									Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	90									Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	91									Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	
	N	92									Saten dikişler Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	0.4 (1/64) 0.1-1.0 (1/64-1/16)	** Evet (J)	Hayır	Rfc.	

** 5.0 mm (3/16 inç) veya daha az bir dikiş genişliği seçin.

Desen	Baskı Ayacı	Desen No.										Dikiş Adı/Uygulaması	Dikiş Genişliği [mm (inç)]	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Çift İğne	Yürüyen ayak	Geri (Rev.)/Taktiye (Rfc.) Dikiş
		100 dikiş modeli	90 dikiş modeli	80 dikiş modeli	70 dikiş modeli	60 dikiş modeli	50 dikiş modeli	40 dikiş modeli	30 dikiş modeli	20 dikiş modeli	Otomatik Manuel		Otomatik Manuel				
	N	93	83	-	-	-	-	-	-	-	Çapraz dikiş Dekorasyon vs. için.	6.0 (15/64) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	94	84	75	65	-	-	-	-	-	Çapraz dikiş Dekorasyon vs. için.	7.0 (1/4) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	95	85	76	67	57	47	38	29	-	Çapraz dikiş Dekorasyon vs. için.	6.0 (15/64) 0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	96	86	-	-	-	-	-	-	-	Çapraz dikiş Dekorasyon vs. için.	6.0 (15/64) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	97	87	77	66	-	-	-	-	-	Çapraz dikiş Dekorasyon vs. için.	6.0 (15/64) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	98	88	78	68	58	48	-	-	-	Çapraz dikiş Dekorasyon vs. için.	6.0 (15/64) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	
	N	99	89	79	69	59	49	39	-	-	Çapraz dikiş Dekorasyon vs. için.	6.0 (15/64) 0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16) 0.2-4.0 (1/64-3/16)	Hayır	Hayır	Rfc.	

Karakter dikişleri (Karakter dikişi ile donatılmış modeller için.)

Dikiş Türü	Baskı Ayacı	Desen No.										Çift İğne	Dikiş genişliği/ Dikiş Uzunluğu
Karakter dikişi	N	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	Hayır	-
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J		
		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
		K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T		
		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
		U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	—		
Karakter dikişi	N	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	Hayır	-
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
		41	42	43	44	45	46	47	48	49	50		
		,	.	.	(	)	—	Ä	À	Æ	Ñ		
		51	52	53	54	55							
		Ö	Ø	Ç	U	ß							

BAKIM

Dikiş makinesinin temel bakım işlemleri aşağıda açıklanmaktadır.

Yağlama ile ilgili kısıtlamalar

Bu makineye zarar vermemek için, kullanıcı tarafından yağlanmamalıdır.

Bu makine, doğru çalışmayı sağlamak için gerekli miktarda yağ içerecek şekilde üretilmiştir ve periyodik yağlama yapılması gerekmektedir.

El çarkını çevirmede zorlanma veya olağandışı bir gürültü gibi sorunların görülmesi durumunda, makineyi kullanmayı derhal bırakın ve yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.

Makinenin saklanması ile ilgili önlemler

Makineyi aşağıda açıklanan yerlerden herhangi birinde saklamayın, aksi takdirde makine, örneğin yoğunluğun neden olduğu paslanma gibi zararlar görebilir.

- Aşırı yüksek sıcaklıklara maruz kalmıştır
- Aşırı düşük sıcaklıklara maruz kalmış
- Aşırı sıcaklık değişikliklerine maruz kalmıştır
- Yüksek neme veya buhara maruz kalmıştır.
- Alev, ısıtıcı veya klima yakınında
- Açık havada veya doğrudan güneş ışığına maruz kalmıştır
- Aşırı tozlu veya yağlı ortamlara maruz kalmıştır.

Not

- Bu makinenin ömrünü uzatmak için düzenli olarak çalıştırın ve kullanın.
Bu makineyi kullanmadan uzun süre boyunca saklamak verimliliğini azaltabilir.

Makine yüzeyinin temizlenmesi

Makinenin yüzeyi kirliyse, bir bezi nötr deterjanla hafifçe ıslatın, iyice sıkın ve daha sonra makinenin yüzeyini silin. Bir kez nemli bir bezle temizledikten sonra kuru bir bezle tekrar silin.

⚠ DİKKAT

- Makineyi temizlemeden önce güç kaynağı kablusunun fişini çekin; aksi takdirde yaralanmalar veya elektrik çarpması meydana gelebilir.

Yuvanın temizlenmesi

Yuvada toz biriktiğinde dikiş performansı düşer, bu nedenle düzenli olarak temizlenmelidir.

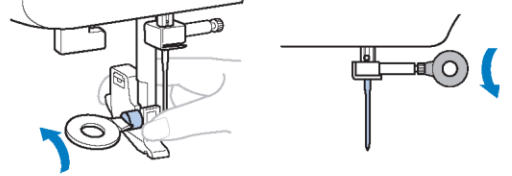
1 Makineyi kapatın ve fişini çekin.

⚠ DİKKAT

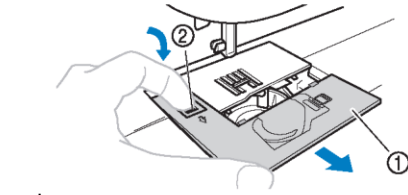
- Makineyi temizlemeden önce fişten çektiğinizden emin olun. Aksi takdirde elektrik şokuna maruz kalabilirsiniz veya yaralanabilirsiniz.

2 İğne ve baskı ayağını kaldırın.

3 Baskı ayağı tutucusunu ve iğneyi çıkarmak için baskı ayağı civatasını ve iğne tutucu vidayı gevşetin.

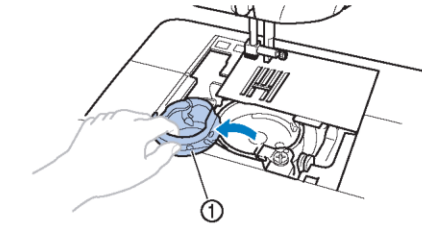


4 İğne plakası kapağını çıkarmak için iğne plakası kapağı açma parçasını kendinize doğru kaydırın.



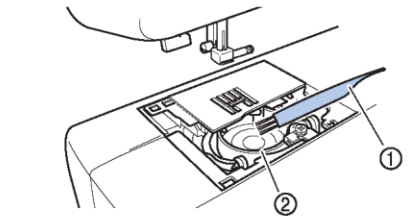
- ① İğne plakası kapağı
- ② İğne plakası kapağı, kapağı açma

5 Mekiği çıkarın. Mekiği kavrayın ve sonra dışarı çekin.



- ① Mekiği

6 Yuva ve çevresindeki tozu temizlemek için temizleme fırçası veya elektrikli süpürge kullanın.

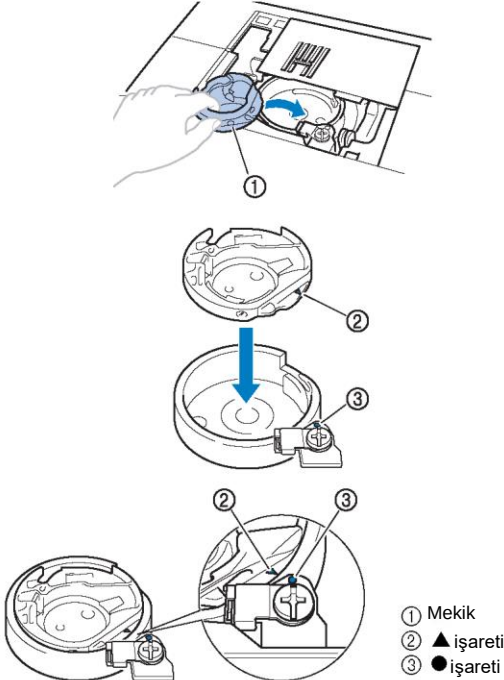


- ① Temizleme fırçası
- ② Yuva

Not

- Yuvaya yağ koymayınız.

- 7** Mekiği, mekiğin üzerindeki ▲ işaret makinenin üzerindeki ● işaretle hizalanacak şekilde takın.

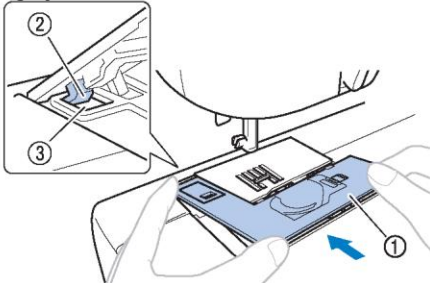


- ▲ ve ● işaretlerini hizalayın.
- Mekiği takmadan önce belirtilen noktaların hizalandığından emin olun.

⚠ DİKKAT

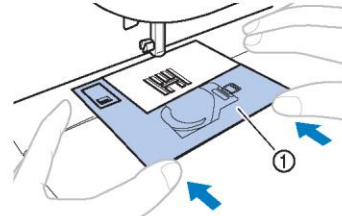
- Hiçbir zaman çizilmiş bir mekik kullanmayın, aksi halde üst iplik dolanabilir, iğne kırılabilir veya dikiş performansı düşebilir. Yeni mekik için (parça kodu: XE7560-001) en yakın yetkili servis merkezine başvurun.
- Mekiğin doğru takıldığından emin olun, aksi takdirde iğne kırılabilir.

- 8** Gösterildiği gibi, iğne plakası kapağındaki tırnağı, iğne plakasındaki deliğe sokun ve sonra iğne plakası kapağının doğru şekilde yerleştirilmesini sağlayın.



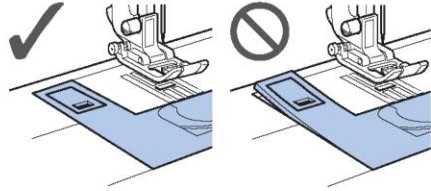
- İğne plakası kapağının makinenin üst yüzeyi ile aynı hizada olduğunu kontrol edin.

- 9** Önden, iğne plakası kapağını tekrar yerine kaydırın.



⚠ DİKKAT

- İğne plakası kapağı aşağıda gösterilen şekilde makinenin yüzeyi ile aynı hizada değilse, iğne plakası kapağını çıkarın (adım 4) ve sonra tekrar takın (adım 8 ve 9). İğne plakası kapağı makinenin yüzeyi ile aynı hizada değilken dikiş yapılması, iğne plakası kapağının makineden çıkmasına neden olabilir ve parmaklarınız yuvaya temas ettiği takdirde yaralanmalara neden olabilir.



SORUN GİDERME

Makine düzgün çalışmıyorsa, servis talep etmeden önce aşağıdaki olası sorunları kontrol edin. Çoğu sorunu kendiniz çözebilirsiniz. Ek yardıma ihtiyacınız varsa, Brother Solutions Center en son SSS'leri ve sorun giderme ipuçlarını sunmaktadır. Bizi "http://s.brother/cpjah/" adresinde ziyaret edin.

Sorun devam ederse, satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.

Sık karşılaşılan sorun giderme konuları

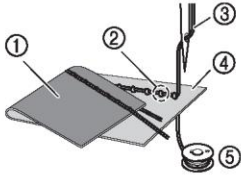
Genel sorun giderme konularına dair ayrıntılı nedenler ve çözüm yolları aşağıda açıklanmıştır. Bizimle iletişime geçmeden önce buna başvurduğunuzdan emin olun.

■ Üst iplik sıkıştırmış	sayfa 59
■ Kumaşın tersinde dolanmış iplik	sayfa 59
■ Yanlış iplik gerginliği	sayfa 59
■ Kumaş makineye takılmıştır ve çıkartılamamaktadır	sayfa 60

Üst iplik sıkılaştırılmış

■ Belirti

- Üst iplik, kesintisiz tek bir çizgi olarak görünür.
- Alt iplik, kumaşın yüzünde görülür. (Aşağıdaki resme bakın.)
- Üst iplik sıkışmıştır ve çekildiğinde çıkmaktadır.
- Üst iplik gerilmiştir ve kumaşta kırışıklıklar ortaya çıkmıştır.
- Üst iplik gerginliği fazladır ve iplik gerginliği ayarlandıktan sonra bile sonuçlar değişmemektedir.



- ① Kumaşın altı
- ② Kumaşın üstünden alt iplik görünüyor
- ③ Üst iplik
- ④ Kumaşın üstü
- ⑤ Alt iplik

■ Neden

Alt ipliğin yanlış geçirilmesi

Yanlış şekilde sarılması durumunda alt iplik, uygun gerginliğin uygulanması yerine, üst iplik çekildiğinde kumaştan çekilir. Bu nedenle iplik, kumaşın yüzünde görülebilir.

■ Çözüm / kontrol ayrıntıları

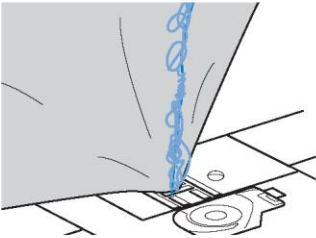
Alt ipliği doğru şekilde takın.

- "Alt ipliğin geçirilmesi" (sayfa 13-15 bölümüne başvurun).

Kumaşın tersinde dolanmış iplik

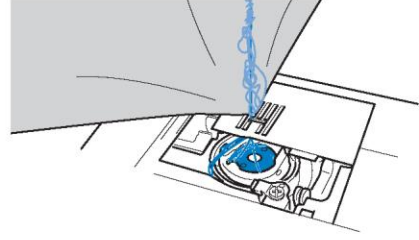
■ Belirti

- İplik, kumaşın tersi üzerinde dolanıyor.



- Dikişe başladıktan sonra bir çınlama sesi çıkar ve dikişe devam edilemez.

- Kumaşın altına bakıldığında, mekikte dolanmış iplik görülmektedir.



■ Neden

Hatalı üst iplik geçirme

Eğer üst iplik yanlış bir şekilde geçirilmişse, kumaştan geçirilen üst iplik sıkıca çekilemez ve üst iplik mekiğe dolanarak bir çınlama sesine neden olur.

■ Çözüm / kontrol ayrıntıları

Dolaşmış ipliği çıkarın ve sonra üst ipliği düzeltin.

1 Dolanmış ipliği çıkarın. Çıkarılamazsa, ipliği makasla kesin.

- Detaylar için sayfa 57'deki "Yuva temizliği" bölümüne bakın.

2 Üst ipliği makineden çıkarın.

3 Üst ipliği, "Üst ipliğin geçirilmesi" (sayfa 15-17) bölümündeki talimatları izleyerek düzeltin.

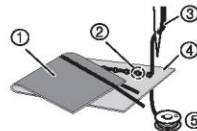
- Masura, mekikten çıkarılmışsa, masurayı doğru bir şekilde takmak için "Alt ipliğin geçirilmesi" (sayfa 13) ve "Çözüm/kontrol ayrıntıları" (sayfa 59) bölümüne bakın.

Yanlış iplik gerginliği

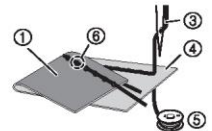
■ Belirtiler

- Belirti 1:** Alt iplik, kumaşın yüzünde görülür.
- Belirti 2:** Üst iplik, kumaşın yüzünde düz bir çizgi olarak görünür.
- Belirti 3:** Üst iplik, kumaşın tersinde görülür.
- Belirti 4:** Alt iplik, kumaşın yüzünde düz bir çizgi olarak görünür.
- Belirti 5:** Kumaşın tersindeki dikiş gevşek veya laçkadır.

□ Belirti 1



□ Belirti 3



- ① Kumaşın altı
- ② Kumaşın üstünden alt iplik görünüyor
- ③ Üst iplik
- ④ Kumaşın üstü
- ⑤ Alt iplik
- ⑥ Kumaşın alt tarafından görünen üst iplik

■ Sebep / çözüm / kontrol ayrıntıları

□ Neden 1

Makineye iplik doğru şekilde geçirilmemiş.

<Yukarıda açıklanan 1 ve 2. belirtilerle

Alt iplik yanlış takılmıştır.

Üst gerginliği ayar düğmesini "4" konumuna getirin ve ardından ipliği düzeltmek için "Üst iplik sıkılaştırılmış" bölümüne bakın (sayfa 59).

<Yukarıda açıklanan 3 ila 5 belirtileriyle>

Üst iplik yanlış takılmıştır.

Üst gerginlik kontrol düğmesini "4"e getirin ve sonra üst ipliği düzeltmek için "Kumaşın tersinde dolanmış iplik" bölümüne bakın (sayfa 59).

□ Neden 2

Kumaşa uygun bir iğne ve iplik kullanılmamaktadır.

- Kumaşa uygun bir iğne ve ipliğin kullanıldığını kontrol etmek için "İğne tipleri ve kullanımları" bölümüne (sayfa 19) bakın.

□ Neden 3

Üst gerginlik kontrol düğmesinde uygun bir ayar seçilmemiştir.

Uygun bir iplik gerginliği seçmek için üst gerginlik kontrol düğmesini çevirin.

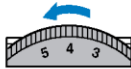
- * İplik gerginliğini, projenizde kullanılanla aynı olan bir parça hurda kumaş üzerinde test dikişi yaparak ayarlayın.



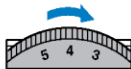
Not

- Üst iplik ve alt iplik yanlış takılmışsa, üst gerginlik kontrol düğmesi çevrilerek bile, iplik gerginliği doğru şekilde ayarlanamaz. Önce üst ipliğin ve alt ipliğinin takılmasını kontrol edin, sonra da iplik gerginliğini ayarlayın.

- Alt iplik, kumaşın yüzünde görülebiliyorsa, düğmeyi saat aksi yönünde çevirin.



- Üst iplik, kumaşın tersinde görülebiliyorsa, düğmeyi saat yönünde çevirin.



Kumaş makineye takılmıştır ve çıkartılamamaktadır

Kumaş dikiş makinesine takılırsa ve çıkartılamazsa, iplik iğne plakasının altında dolanmış olabilir. Kumaşı makineden çıkarmak için aşağıda açıklanan prosedürü izleyin. İşlem prosedüre göre tamamlanamazsa, zorla tamamlamaya teşebbüs etmek yerine, en yakın yetkili servis merkeziyle iletişim kurun.

■ Kumaşı makineden çıkarma

1 Dikiş makinesini derhal durdurun.

2 Dikiş makinesini kapatın.

3 İğneyi çıkarın.

İğne kumaşa indirilmişse, iğneyi kumaştan çıkarmak için el çarkını kendinizden uzağa (saat yönünde) çevirin ve ardından iğneyi çıkarın.

- "Baskı Ayağını Değiştirme" bölümüne başvurun (sayfa 20).

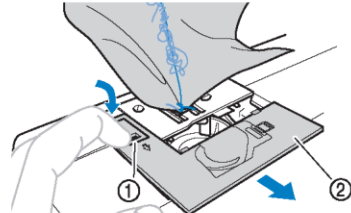
4 Baskı ayağını ve baskı ayağı tutucuyu çıkarın.

- "Baskı ayağını değiştirme" (sayfa 22) ve "Baskı ayağının çıkarılması" (sayfa 23) bölümüne başvurun.

5 Kumaşı kaldırın ve altındaki iplikleri kesin.

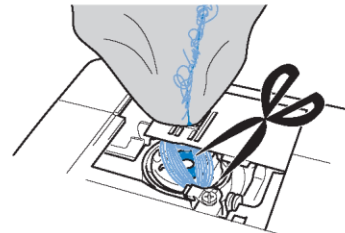
Kumaş çıkarılabiliirse çıkarın.

6 İğne plakası kapağını çıkarın.

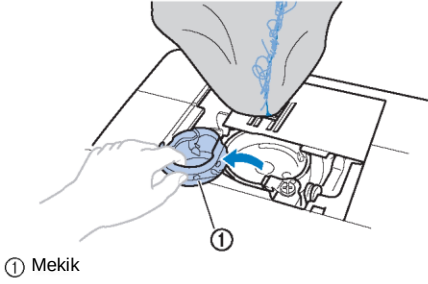


- ① İğne plakası kapağı, kapağı açma
- ② İğne plakası kapağı (ön kısım)

7 Dolanmış iplikleri kesin ve sonra masurayı çıkarın.

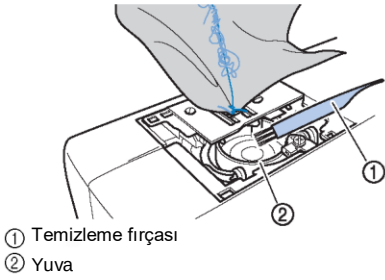


- 8** Mekiği çıkarın.
Mekikte iplik kalırsa, bunları çıkarın.



① Mekik

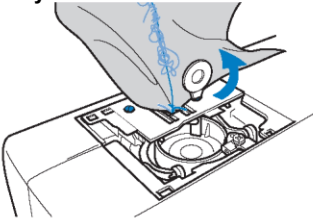
- 9** Yuva ve çevresindeki tozu temizlemek için temizleme fırçası veya elektrikli süpürge kullanın.



① Temizleme fırçası
② Yuva

Kumaş çıkarılabilirse	16 Adımına geçin.
Kumaş çıkarılmıyorsa	10 Adımına geçin.

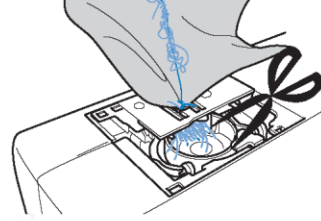
- 10** İğne plakası üzerindeki iki vidayı gevşetmek için ürünle sağlanan disk şeklindeki tornavidayı kullanın.



Not

- Çıkarılmış vidaları makineye düşürmemeye dikkat edin.

- 11** İğne plakasını hafifçe kaldırın, dolanmış iplikleri kesin ve ardından iğne plakasını çıkarın.
Kumaşı ve iplikleri iğne plakasından çıkarın.



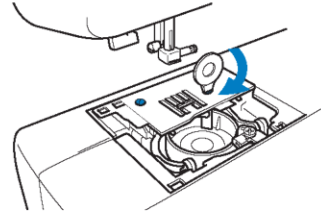
Kumaş, bu adımlar tamamlandıktan sonra da çıkartılamazsa, en yakın yetkili servis merkezine başvurun.

- 12** Yuvadaki ve dişlilerin çevresindeki tüm iplikleri çıkarın.

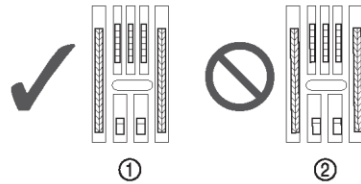
- 13** Dişlileri kaldırmak için el çarkını çevirin.

- 14** İğne plakası üzerindeki iki vida deliğini iğne plakası yerleştirme tabanındaki iki delikle hizalayın ve ardından iğne plakasını makineye yerleştirin.

- 15** İğne plakasının sağ tarafındaki vidayı parmakla hafifçe sıkın. Ardından, sol taraftaki vidayı sıkmak için disk şeklindeki tornavidayı kullanın. Son olarak, sağ taraftaki vidayı iyice sıkın.



Dişlilerin düzgün hareket ettiğini ve iğne plakasındaki yuvaların kenarlarına temas etmediğini kontrol etmek için el çarkını çevirin.



① Dişlilerin doğru konumu
② Dişlilerin yanlış konumu



Not

- Çıkarılmış vidaları makineye düşürmemeye dikkat edin.

- 16** “Yuvayı temizleme” bölümündeki 7 adımı uygulayarak mekiği takın (sayfa 58).
- 17** İğne plakası kapağını, “Yuvanın temizlenmesi” (sayfa 58) bölümündeki 9 ve 10 adımlara göre takın.
- 18** İğnenin durumunu kontrol edip takın.
- “İğnenin Kontrol Edilmesi” (sayfa 19) ve “İğnenin Değiştirilmesi” (sayfa 20) bölümlerine başvurun.

⚠ DİKKAT

- Asla eğrilmiş iğneler kullanmayın. Eğrilmiş iğneler kolayca kırılabilir ve muhtemelen yaralanmalara neden olabilir.

Not

- Bu prosedürü tamamladıktan sonra, makinenin doğru çalıştığını kontrol etmek için “Makine işleyişinin kontrolü” bölümündeki prosedürle devam edin.

Kısa Not

- Kumaş makineye takıldığında iğne hasar görmüş olabileceğinden, yenisiyle değiştirmenizi öneririz.

■ Makine işleyişinin kontrolü

İğne plakası çıkarılmışsa, doğru şekilde takılmış olduğunu doğrulamak için makine işleyişini kontrol edin.

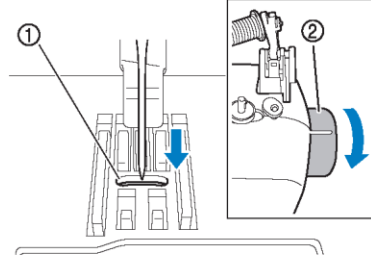
- 1** Makineyi açın.
- 2** Seçiniz (orta iğne konumu dikişi).

Not

- Baskı ayağı ve ipliği henüz takmayın.

- 3** El çarkını yavaşça kendinize doğru (saat yönünün tersine) çevirin ve iğnenin iğne plakasındaki deliğin ortasına düştüğünü kontrol etmek için tüm taraflardan bakın.

İğne iğne plakasına temas ediyorsa, iğne plakasını çıkarın ve ardından “Kumaşın makineden çıkarılması” bölümündeki 19 adımıyla başlayarak tekrar takın (sayfa 61).



- ① İğne plakasındaki delik
② El Çarkı

- 4** Zikzak dikişi seçin . Bu sırada dikiş uzunluğunu ve genişliğini maksimum ayarlarına çıkarın.
- “Dikiş uzunluğu ve genişliğini ayarlama” bölümüne bakın (sayfa 24).

- 5** El çarkını yavaşça kendinize doğru (saat yönünün tersine) çevirin ve iğne milinin ve dişlilerin düzgün çalıştığını kontrol edin.

İğne veya dişliler iğne plakasına temas ediyorsa makine arızalı olabilir; bu nedenle, en yakın yetkili servis merkezine başvurun.

- 6** Makineyi kapatın ve ardından masura ve baskı ayağını takın.

- “Alt ipliğin geçirilmesi” (sayfa 13) ve “Baskı ayağını değiştirme” (sayfa 22) bölümlerine başvurun.

- 7** Makineye doğru şekilde iplik geçirin.
- “Üst ipliğin geçirilmesi” (sayfa 15) bölümüne başvurun.

Not

- İplik, yanlış üst iplik geçirmenin bir sonucu olarak dolanmış olabilir. Makineye ipliğin doğru şekilde geçirildiğinden emin olun.

- 8** Normal kumaşla deneme dikişi yapın.

Not

- Yanlış dikiş, üst ipliğin yanlış takılmasının veya ince kumaşların dikilmesinin sonucu olabilir. Deneme dikişinden kötü sonuçlar elde edilirse, üst ipliğin takılmasını veya kullanılan kumaş tipini kontrol edin.

Belirti listesi

■ Dikişten önce

Belirti	Olası sebep	Nasıl dik tutulur	Referans
İğneye iplik geçirici kullanılmıyor. (İplik geçirici kolu ile donatılmış modeller için.)	İğne tutucuyu en yüksek pozisyona getirmediniz.	El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde veya  iğne konumu düğmesine bir veya iki defa basarak iğneyi kaldırın.	sayfa 15
	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	sayfa 20
Dikiş lambası yanmıyor.	Dikiş lambası zarar görmüş.	Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
	Makine açık değildir.	Makineyi açın.	sayfa 8
Masura ipliği masura üzerinde düzgün bir şekilde sarılmıyor.	İplik, masura sarma ipliği kılavuzundan doğru şekilde geçirilmemiş.	İpliği masura sarma ipliği kılavuzundan doğru şekilde geçirin.	sayfa 11
	Masura yavaş dönüyo (dikiş hızı denetleyici ile donatılmış modeller için.)	Dikiş hızı denetleyiciyi sağa doğru hareket ettirin (böylece hız artacaktır).	sayfa 12
	Çekilen iplik masuraya doğru şekilde sarılmamış. (Hızlı masura sarma sistemine sahip modeller için.)	Çıkarılan ipliği masura etrafına saat yönünde beş veya altı kez sarın.	sayfa 12
İpliği iğnenin gözünden geçirmeyin. (İplik geçirici kolu ile donatılmış modeller için.)	İğne tutucuyu en yüksek pozisyona getirmediniz.	El çarkını kendinize doğru (saat yönünün aksine) çevirerek, çark üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde veya  iğne konumu düğmesine bir veya iki defa basarak iğneyi kaldırın.	sayfa 15
	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	sayfa 20
İğne geçirici kolu doğru konuma inmiyor. (İplik geçirici kolu ile donatılmış modeller için.)	İğne doğru konuma yükseltilmemiş.	İğne konum düğmesine basın.	sayfa 15
Masura sarılırken, masura ipliği masura sargı yuvasının altına sarılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde sarmadınız.	Masura sarıcı yatağının altındaki ipliği çıkardıktan sonra masurayı doğru sarın.	sayfa 10

■ Dikiş yaparken

Belirti	Olası sebep	Nasıl dik tutulur	Referans
Dikiş makinesi çalışmıyor.	Makine fişe takılı değil.	Makinenin fişini takın.	sayfa 8
	Ana güç anahtarının kapalı olduğundan emin olun.	Ana güç anahtarını açın.	sayfa 8
	Masura sarma mili sağa doğru itiliyor.	Masura sarma milini sola doğru hareket ettirin.	sayfa 12, 13
	Ayak kumandasını gerektiği gibi kullanmadınız.	Ayak kumandasını doğru kullanın.	sayfa 8
	Ayak kumandasına veya başlat / durdur düğmesine basılmamış (başlat / durdur düğmesi ile donatılmış modeller için)	Ayak kumandasına veya başlat / durdur düğmesine basın.	sayfa 25
	Baskı ayağı kolu kalkmıştır.	Baskı ayağı kolunu indirin.	sayfa 25
	Ayak kumandası bağlı olmasına rağmen başlat / durdur düğmesine basıldı (başlat / durdur düğmesi ile donatılmış modeller için)	Ayak kumandası bağlıyken başlat / durdur düğmesini kullanmayın. Başlat/durdur düğmesini kullanmak için ayak kumandasının bağlantısını kesin.	sayfa 25
Makineyle dikilen kumaş çıkarılamaz.	İğne plakasının altında iplik dolanmıştır.	Kumaşı kaldırın ve altındaki iplikleri kesin, yuvayı temizleyin.	sayfa 60
İğne kırılıyor.	Makara veya makara başlığı yanlış takılmış.	Makara veya makara kapağını doğru takın.	sayfa 15
	Üst iplik doğru geçirilmemiştir.	Üst ipliği düzeltin.	sayfa 15
	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	sayfa 20
	İğne kelepçesi vidası gevşek.	Vidayı sıkamak için disk tornavidayı kullanın.	sayfa 20
	İğne eğrilmiş veya körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	sayfa 20
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonunu kullanmadınız.	Kumaş tipine uygun bir iplik ve iğne seçin.	sayfa 19
	Kullandığınız baskı ayağı, dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağını takın.	sayfa 50
	Üst iplik gerginliği çok sıkı.	Üst iplik gerginliğini azaltın.	sayfa 26
	Kumaşı çok fazla çekiyorsunuz.	Kumaşı hafifçe yönlendirin.	-
	İğne plakasındaki delik çevresindeki alan çizilmiştir. İğne plakasındaki açıklığın ① sol tarafında bir çentik vardır. Bu bir çizik değildir.	İğne plakasını değiştirin. Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
	Baskı ayağı deliği çevresindeki alan çizilmiştir.	Baskı ayağını değiştirin. Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
	Mekik çizilmiştir.	Mekiği değiştirin. Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
	Bu makine için tasarlanmamış bir masura kullanmadınız.	Hatalı masuralar düzgün çalışmaz. Sadece bu makine için tasarlanmamış bir masura kullanın.	sayfa 10

Belirti	Olası sebep	Nasıl dik tutulur	Referans
Üst iplik kopuyor.	Üst iplik doğru şekilde takılmamış (örneğin, makara doğru takılmamış, makara kapağı kullanılan makara için çok büyük veya iplik iğne mili iplik kılavuzundan çıkmış.)	Üst ipliği düzeltin. Kullanılan makaranın boyutuna en iyi uyan makara kapağını kullanın.	sayfa 15
	İplikte düğüm veya dolaşıklık vardır.	Düğümleri veya dolaşıklıkları giderin.	-
	İğne, kullandığınız iplik için uygun değildir.	Dikiş tipine uygun bir iğne seçin.	sayfa 19
	Üst iplik gerginliği çok sıkı.	Üst iplik gerginliğini azaltın.	sayfa 26
	İplik, örneğin, yuvada dolanmıştır.	Dolanmış ipliği çıkarın. İplik yuvada dolanırsa yuvayı temizleyin.	sayfa 57, 59
	İğne eğrilmiş veya körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	sayfa 20
	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	sayfa 20
	İğne plakasındaki delik çevresindeki alan çizilmiştir. İğne plakasındaki açıklığın ① sol tarafında bir çentik vardır. Bu bir çizik değildir.	İğne plakasını değiştirin. Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
			
Alt iplik dolanmış veya kopmuştur.	Baskı ayağı deliği çevresindeki alan çizilmiştir.	Baskı ayağını değiştirin. Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
	Mekik çizilmiş veya üzerinde çapak var.	Mekiği değiştirin. Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanmadınız.	Hatalı masuralar düzgün çalışmaz. Sadece bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	sayfa 10
	Masura ipliğini doğru şekilde sarmadınız.	Masura ipliğini doğru sarın.	sayfa 10
	Masura sıyrılıyor ya da düzgün şekilde dönmüyordur.	Masurayı değiştirin.	-
	İplik dolanmıştır.	Dolanmış ipliği çıkarın ve yuvayı temizleyin.	sayfa 57, 59
Kumaş buruşuk.	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanmadınız.	Hatalı masuralar düzgün çalışmaz. Sadece bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	sayfa 10
	Masura yanlış ayarlanmış.	Masura ipliğini doğru ayarlayın.	sayfa 13, 14
	Üst ipliği doğru şekilde geçirmediniz veya masuraya uygun şekilde takmadınız.	Üst ipliği geçirin ve masura ipliğini doğru sarın.	sayfa 13, 14, 15
	Makara veya makara başlığı yanlış takılmış.	Makara veya makara kapağını doğru takın.	sayfa 15
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonunu kullanmadınız.	Kumaş tipine uygun bir iplik ve iğne seçin.	sayfa 19
	İğne eğrilmiş veya körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	sayfa 20
Kumaş buruşuk.	İnce kumaşlar dikilirken, dikiş çok uzun veya kumaş doğru beslenmiyor.	Kumaşın altına sabitleyici malzeme ile dikiş yapın.	sayfa 28

Belirti	Olası sebep	Nasıl dik tutulur	Referans
Kumaş buruşuk.	İnce kumaşlar dikiliyorsa, dikiş çok kaba olur.	Dikiş uzunluğunu kısaltın veya kumaşın altına sabitleyici malzeme ile dikiş yapın.	sayfa 24, 28
	Kullandığınız baskı ayağı, dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağını takın.	sayfa 50
	İplik gerginliği hatalıdır.	Üst ipliğin gerginliğini ayarlayın.	sayfa 26, 59
Dikişler atlanıyor.	Üst dikişi düzgün geçirmediğiniz.	Üst ipliği düzeltin.	sayfa 15
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonunu kullanmadınız.	Kumaş tipine uygun bir iplik ve iğne seçin.	sayfa 19
	İğne eğrilmiş veya körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	sayfa 20
	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	
	İğne plakasının altına ya da yuvanın içinde toz birikmiştir.	İğne plakası kapağını çıkarın ve plaka ve yuvayı temizleyin.	sayfa 57
Dikiş yaparken yüksek perdeli gürültü çıkar.	Dişliler veya yuvada toz birikmiştir.	İğne plakası kapağını çıkarın ve plaka ve yuvayı temizleyin.	sayfa 57
	Üst dikişi düzgün geçirmediğiniz.	Üst ipliği düzeltin.	sayfa 15
	Mekik çizilmiştir.	Mekiği değiştirin. Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-
	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanmadınız.	Hatalı masuralar düzgün çalışmaz. Sadece bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	sayfa 10
Kumaş beslemiyor.	Dişliler iner.	Dişli konum kolunu  konumuna kaydırın.	sayfa 35, 41
	Dikiş çok ince.	Dikiş uzunluğunu uzatın.	sayfa 25
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonunu kullanmadınız.	Kumaş tipine uygun bir iplik ve iğne seçin.	sayfa 19
	İplik, örneğin, yuvada dolanmıştır.	Dolanmış ipliği çıkarın. İplik yuvada dolanırsa yuvayı temizleyin.	sayfa 57, 59
	Kullandığınız baskı ayağı, dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağını takın.	sayfa 50
	İğne eğrilmiş veya körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	sayfa 20
	Zikzak ayağı "J", dikişin başlangıcında kalın bir dikiş üzerinde eğimli durmaktadır.	Dikiş sırasında baskı ayağı seviyesini korumak için baskı ayağı kilitleme pimini (sol tarafta siyah düğme) "J" zikzak ayağında kullanın.	sayfa 27
Kumaş ters yönde besleniyor.	Besleme mekanizması hasarlıdır.	Yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili servis merkezine başvurun.	-

■ Dikişten sonra

Belirti	Olası sebep	Nasıl dik tutulur	Referans
Üst iplik sıkılmış.	Masura ipliği yanlış takılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde takın.	sayfa 13, 59
İplik gerginliği hatalıdır.	Üst dikişi düzgün geçirmediğiniz.	Üst ipliği düzeltin.	sayfa 15
	Masura ipliğini doğru şekilde sarmadınız.	Masura ipliğini doğru sarın.	sayfa 10
	Masura ipliği yanlış takılmış.	Masura ipliğini doğru şekilde takın.	sayfa 13
	Kullanmakta olduğunuz kumaş için doğru iplik ve iğne kombinasyonunu geçirmediğiniz.	Kumaş tipine uygun bir iplik ve iğne seçin.	sayfa 19
	Baskı ayağı tutucusunu doğru şekilde takmadınız.	Baskı ayağı tutucusunu doğru şekilde takın.	sayfa 23
	İplik gerginliği hatalıdır.	Üst ipliğin gerginliğini ayarlayın.	sayfa 26, 59
	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanmadınız.	Hatalı masuralar düzgün çalışmaz. Sadece bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	sayfa 10
	Masura yanlış ayarlanmış.	Masura ipliğini doğru ayarlayın.	sayfa 13, 14
Kumaşın tersinde iplik dolanmış.	Üst dikişi düzgün geçirmediğiniz.	Üst ipliği düzeltin.	sayfa 15, 59
Dikiş doğru dikilmemiştir.	Kullandığınız baskı ayağı, dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağını takın.	sayfa 50
	İplik gerginliği hatalıdır.	Üst ipliğin gerginliğini ayarlayın.	sayfa 26, 59
	İplik, örneğin, yuvada dolanmıştır.	Dolanmış ipliği çıkarın. İplik yuvada dolanırsa yuvayı temizleyin.	sayfa 57, 59
	Dikiş ayar seviyesi hatalıdır.	Dikişi ayarlayın.	sayfa 49

HATA MESAJLARI

Dikiş makinesi kurulmadan önce bir işlem yanlış yapılırsa, işlem panelinde bir hata mesajı görünür. Tabloda belirtilen talimatları izleyin.

Hata mesajı gösterilirken dikiş seçim tuşuna basar veya işlemi doğru şekilde yaparsanız mesaj kaybolur.

Hata Mesajı	Olası Neden	Çözüm
E1	Ayak kumandasına basıldı (ya da ayak kumandası bağlı değilse başlat/durdur düğmesine basıldı) ve baskı ayağı kalkmışken geri/takviye dikiş düğmesine basıldı.	İşleme devam etmeden önce baskı ayağı kolunu indirin.
E2	İlik veya punteriz dikişi dışında bir dikiş seçildi ve ilik kolu indirilirken ayak kumandasına basıldı (ya da ayak kumandası bağlı değilse başlat / durdur düğmesine basıldı).	İşleme devam etmeden önce ilik kolunu kaldırın.
E3	İlik veya punteriz dikişi seçildi ve ilik kolu kaldırılırken ayak kumandasına basıldı (ya da ayak kumandası bağlı değilse başlat/durdur düğmesine basıldı).	İşleme devam etmeden önce ilik kolunu kaldırın.
E4	Masura sarma mili sağa hareket ettirilken, ters/takviye dikiş düğmesi veya iğne konumu düğmesine basıldı.	İşleme devam etmeden önce masura sarma milini sola doğru hareket ettirin.
E5	Ayak kumandası bağlıyken "Başlat / Durdur" düğmesine basıldı.	Ayak kumandasının bağlantısını kesin ve sonra "Başlat/Durdur düğmesine basın. Aksi takdirde, ayak kumandasını kullanarak makineyi çalıştırın.
E6	İplik dolandığından motor kilitlendi.	Dolanan ipliği çıkarmak için yuvayı temizleyin (s.59). Yuvanın temizlenmesinden sonra, mekiği düzgün şekilde takın. İğne eğrilmişse ya da kırılmışsa, iğneyi değiştirin. Ardından, üst ipliği doğru şekilde geçirin ve işleme devam edin.



Not

- Makine kullanılırken LCD'de "F1" ile "F9" hata mesajı görünürse, makine arızalı olabilir. En yakın yetkili servis merkezine başvurun.

İşlem bipi (işlem bipi ile donatılmış modeller için)

Bir tuşa her basıldığında bir bip sesi duyarsınız. İşlevsiz bir tuşa basıldığında veya yanlış bir işlem yapıldığında, iki veya dört bip sesi duyarsınız (yalnızca işlem bip sesiyle donatılmış modeller için).

■ Bir tuşa basılırsa (doğru işlem)

Tek bip sesi geliyor.

■ Hatalı bir işlem yapılırsa veya işlevsiz bir tuşa basılırsa

İki veya dört bip sesi duyulur.

■ Makine, örneğin iplik dolandığı için kilitlenirse

Dikiş makinesi dört saniye boyunca bip sesi çıkarır ve makine otomatik olarak durur. Hatanın nedenini mutlaka kontrol edin ve dikmeye devam etmeden önce düzeltin.

DİZİN

Sayılar

3 noktalı zikzak dikiş

29

A

açıklıklar

41

ajurlu dikiş

43

ana güç anahtarı

8

ana parçalar

5

ayak kumandası

4, 8, 25

B

baskı ayağı

6

baskı ayağı tutucu

6, 23

baskı ayağı kolu

6, 15

başlatma/durdurma düğmesi

6, 25

birleştirme

45

birleştirme dikişi

38, 43

büzgü dikişi

44

C

cep köşeleri

41

cırt bant

28

Ç

çalışma bipi

9, 68

çift iğne

20, 21

D

deneme dikişi

27

dikiş sökücü

34

dikiş makinası iğneleri

18

dikiş hızı denetleyici

6, 9

dikiş uzunluğu

25

dikiş seçim tuşu

6, 46

dikiş genişliği

25

dişli konumu kolu

5, 35, 41

dişliler

6, 35, 40

düğme dikme

35

düz dikiş

30

düz yatak eklentisi

5, 28

E

el çarkı

5, 25

F

fazladan makara mili

21

fermuar ayağı

36

fisto dikişi

44

G

gelişigüzel desen dikişi

39

geri/takviye dikiş düğmesi

6, 26

H

hata mesajları

68

hızlı masura sarma

12

hızlı ayarlanmış masura

6, 14, 18

İ

iğne mili iplik kılavuzu

6, 16

iğne kelepçesi vidası

6

iğne konumu düğmesi

6

iğne plakası

6

iğne plakası kapağı

6, 57

iğne konumu

30

ilik ayağı

42

ilik kolu

6, 34, 42

ince kumaşlar

28

iplik geçirici

6, 17

iplik kesici

26

iplik gerginliği

26

işletme düğmeleri

6

işletim paneli

6

K

kalın kumaşlar

27

kanatlı iğne

45

kapitone

39

kapitone ayağı

40

kapitone kılavuzu

39, 40

karakter dikişi göstergesi

6, 46

karakter dikişi tuşu

6, 46

karakter dikişlerinin dikilmesi

48

karakterleri kontrol etme

48

karakterleri birleştirme

46

karakterleri silme

48

kırkyama dikişi

39

kuşgözü zımbası

34

M

makara başlığı

4, 7

makara pimi

7, 10, 15

manşon delikleri

41

masura kapağı

6, 13, 14

masura sarıcı

5, 10, 12, 63, 64, 68

monogram

44, 45

N

O

opsiyonel aksesuarlar

4

P

parça işi dikiş

39

punteriz

41

R

S

serbest hareket kapitone

40

süsleme dikişi

45

streç kumaşlar

28

T

takviye dikişi

26

Ü

üçlü bastırma dikişi

30

üst gerginlik kontrol düğmesi

5, 26, 59

üst ipliğin geçirilmesi

15

Y

yardımcı dikiş göstergesi

6, 24

yardımcı dikiş tuşu

6, 24

yuva

57

yürüyen ayak

39

Z

zikzak dikiş

27, 29, 38

Ürün desteği ve Sık Sorulan Soruların (SSS) yanıtlarını alabildiğiniz
<http://support.brother.com/> adresinde bizi ziyaret ediniz.

İngilizce
888-E30/E31/E37/E38/V61/V63/V65/V67
Vietnam'da basılmıştır.



XG7575-101①